

協同策劃

總 數

本文件所述之編號合約

第八段所列之重大合約。

雜 電

●根據「雪蘭莪有形資產價值」一節附註七所載基準計算，普蘭聯每股之有形資產淨值將會為4.44元。

債務

收購事項（附錄四第三段所述）等能否於一九八一年七月二十七日或該日之前依約達成。若此等條件在該日或該日之前無法達成，則申請款項將全部退還。在此期間，此申請款項將存入另設之銀行口。

發售條件

各界人士之申請能否獲得接納，視乎 (1) 本公司現已發行之銀星普通股及按本文件所述擬發之銀星及未發行之第三股獲得各證券交易所委員會批准上市；及 (2) 若干附屬公司及該等公司股份收買事項（附錄第四段所述）能否於一九八一年七月二十七日前或該日之前依約達成。若此等股份在該日或該日之前無法達成，則申請款項將全部退還。在此期間，此申請款項將存入另設之銀行戶口。

執政伊斯蘭共和黨總部爆炸

六十多人遇難 都是伊朗強人

包括卡米尼副手比希斯提院長 內閣三部長及數十位議員喪生

比希斯提



【中央社德黑蘭九日電】德黑蘭九日晚間發生一宗大規模爆炸，造成六十多人死亡，其中包括卡米尼副手比希斯提院長，內閣三部長及數十位議員喪生。據目擊者稱，爆炸發生在德黑蘭市中心，當時正舉行一場集會。爆炸威力巨大，造成多人受傷，死傷人數仍在統計中。

比希斯提院長

比希斯提院長在爆炸中喪生。他曾任內閣部長，是伊朗政壇的重要人物。此次爆炸對伊朗政局將產生重大影響。

數枚炸彈爆炸 整座大廈倒塌

【中央社德黑蘭九日電】德黑蘭九日晚間發生一宗大規模爆炸，造成六十多人死亡，其中包括卡米尼副手比希斯提院長，內閣三部長及數十位議員喪生。據目擊者稱，爆炸發生在德黑蘭市中心，當時正舉行一場集會。爆炸威力巨大，造成多人受傷，死傷人數仍在統計中。

胡耀邦任黨主席

【中央社北京九日電】胡耀邦於九日晚間被任命為中國共產黨主席。此舉顯示了黨內權力結構的變動。胡耀邦曾任中央書記處書記，是黨內的重要領導人。

鄧小平掌握軍權

【中央社北京九日電】鄧小平於九日晚間被任命為中國人民解放軍總司令。此舉顯示了軍權的集中。鄧小平是中國政壇的重要人物，此次任命具有重大意義。

美日國防首腦會談加強軍備防蘇

【中央社華盛頓九日電】美國與日本國防首腦於九日晚間舉行會談，討論加強軍備以應對蘇聯威脅。雙方一致認為，加強合作是維護地區安全的有效途徑。

美國務卿發表聲明 為配合時勢需要 出售武器給中國

【中央社華盛頓九日電】美國國務卿於九日晚間發表聲明，表示美國將根據時勢需要，向中國出售武器。此舉旨在加強中美關係，並對付共同的威脅。

在鄧小平底陰下 中共三位新貴簡歷

【中央社北京九日電】在鄧小平底陰下，三位新貴簡歷如下：胡耀邦、鄧小平、趙紫陽。他們在黨內地位日益顯赫，對中國政局產生重大影響。

胡耀邦的出身 與青少共有關

【中央社北京九日電】胡耀邦的出身與青少共有關。他在青年時期就參加了革命活動，為黨做出了重要貢獻。

趙紫陽好運氣 一直官運亨通

【中央社北京九日電】趙紫陽好運氣，一直官運亨通。他在黨內地位不斷上升，成為重要領導人之一。

各國協助解決 澳門難民問題

【中央社北京九日電】各國協助解決澳門難民問題。中國政府呼籲國際社會提供援助，以緩解難民困境。

印代表團將訪北京 徹底解決兩國懸案

【中央社北京九日電】印代表團將訪北京，徹底解決兩國懸案。雙方將就邊境問題進行深入談判，尋求和平解決方案。

台倒毛老因家起毛老靠 幸之中幸不鋒國華

【中央社北京九日電】台倒毛老因家起毛老靠，幸之中幸不鋒國華。此舉顯示了國內政治局勢的變化。

習仲勳打游擊 與彭德懷賀龍

【中央社北京九日電】習仲勳打游擊，與彭德懷賀龍。此舉顯示了黨內軍事行動的進展。



在鄧小平底陰下，三位新貴簡歷。圖為三位領導人在一起。

胡耀邦的出身，與青少共有關。圖為胡耀邦年輕時的照片。

趙紫陽好運氣，一直官運亨通。圖為趙紫陽的肖像。

各國協助解決，澳門難民問題。圖為澳門難民在營地的照片。

印代表團將訪北京，徹底解決兩國懸案。圖為印代表團成員。

台倒毛老因家起毛老靠，幸之中幸不鋒國華。圖為毛澤東的肖像。

習仲勳打游擊，與彭德懷賀龍。圖為習仲勳與彭德懷、賀龍在一起。

日人抗議美日空軍演習

美國強烈要求 日增防衛力量

日美防衛首腦在美舉行會議

【合衆國際社東京二十九日電】據此間消息，約有一千五百名日本軍人，在東京附近舉行空軍演習，以抗議美國在太平洋地區進行空軍演習。美國方面則強烈要求日本增加其防衛力量，以維持太平洋地區的和平與穩定。

太平洋美司令稱 蘇有力兩面作戰

蘇聯增遠東海空力量 並非全部針對中共且對日本

【合衆國際社華盛頓二十九日電】美國太平洋司令部司令麥克阿瑟將軍，在華盛頓舉行記者招待會，稱蘇聯在遠東地區增加海空力量，並非全部針對中共，且對日本亦有威脅。他強調，美國將密切關注蘇聯動向，並確保太平洋地區的和平。

在利比亞舉行 埃及蘇丹拒絕

四國高峰會議並無顯著成果

【合衆國際社開羅二十九日電】利比亞首都的黎波里，原定舉行的四國高峰會議，因埃及和蘇丹拒絕參加而未能如期舉行。會議旨在討論中東地區的和平與穩定，但由於各方利益衝突，未能取得顯著成果。

紐約時報報導 以色列南非台灣 共同發展核武器

【合衆國際社紐約二十九日電】紐約時報報導，以色列、南非和台灣正共同發展核武器。報導指出，這三個國家在核技術領域有著廣泛的合作，旨在加強其在國際上的地位。

【合衆國際社華盛頓二十九日電】美國政府宣佈，將向台灣提供價值一億五千萬元的美國軍火。這項決定旨在加強台灣的防務，以應對日益緊張的國際局勢。

【合衆國際社倫敦二十九日電】英國政府宣佈，將向埃及提供價值一億英鎊的軍火。這項決定旨在支持埃及的防務，並維護中東地區的和平與穩定。

【合衆國際社華盛頓二十九日電】美國政府宣佈，將向日本提供價值一億五千萬元的美國軍火。這項決定旨在加強日本的防務，並維護太平洋地區的和平與穩定。

【合衆國際社華盛頓二十九日電】美國政府宣佈，將向菲律賓提供價值一億五千萬元的美國軍火。這項決定旨在加強菲律賓的防務，並維護東南亞地區的和平與穩定。

【合衆國際社華盛頓二十九日電】美國政府宣佈，將向泰國提供價值一億五千萬元的美國軍火。這項決定旨在加強泰國的防務，並維護東南亞地區的和平與穩定。

【合衆國際社華盛頓二十九日電】美國政府宣佈，將向南越提供價值一億五千萬元的美國軍火。這項決定旨在加強南越的防務，並維護東南亞地區的和平與穩定。

【合衆國際社華盛頓二十九日電】美國政府宣佈，將向柬埔寨提供價值一億五千萬元的美國軍火。這項決定旨在加強柬埔寨的防務，並維護東南亞地區的和平與穩定。



菲女子籃球明星隊抵台

【合衆國際社台北二十九日電】菲律賓女子籃球明星隊，於今日抵達台灣，展開為期一週的訪問。該隊在訪問期間將與台灣各地的球隊進行比賽，並與球迷見面。

【合衆國際社台北二十九日電】台灣政府宣佈，將向菲律賓提供價值一億五千萬元的美國軍火。這項決定旨在加強菲律賓的防務，並維護東南亞地區的和平與穩定。

【合衆國際社台北二十九日電】台灣政府宣佈，將向泰國提供價值一億五千萬元的美國軍火。這項決定旨在加強泰國的防務，並維護東南亞地區的和平與穩定。

【合衆國際社台北二十九日電】台灣政府宣佈，將向南越提供價值一億五千萬元的美國軍火。這項決定旨在加強南越的防務，並維護東南亞地區的和平與穩定。

【合衆國際社台北二十九日電】台灣政府宣佈，將向柬埔寨提供價值一億五千萬元的美國軍火。這項決定旨在加強柬埔寨的防務，並維護東南亞地區的和平與穩定。

豐榮苑

兩廳兩房
高級住宅單位
475至575呎
售價每呎967元起

999年期

首期5%

地下旺舖廉售

洽購處：嘉雲發展有限公司
中環德輔道中19號環球大廈23樓2303室
電話：5-254485

大廈外牆全部玻璃紙皮石。
上等鋁窗，柚木地板。
每房預留冷氣機位及插蘇。

廚房配高級瓷磚及來路廚櫃電器。
浴室裝顏色潔具，電熱水器。
每戶另設防盜對講機，鋁質衣架。

尖沙咀二百萬遊客及十五萬工商界生意的創業發展良機！

酒店區遊客購物商場旺舖，全海景高級寫字樓

大小單位，即可營業

尖沙咀中心 祇剩 5%

尖沙咀置業

香港皇后大道中29號華人行十樓 · 電話：5-210311(18線) · 租務部：尖沙咀中心十一字東翼1112室 · 電話：3-687281(假日照常)

帝國中心

祇剩 有限單位

信和地產

(丁) 聯發公司

聯發公司詳情載於附錄四第(二)段。各主要聯發公司詳情如下：

一、Best Homes & Mightypattern

由 Best Homes 及 Mightypattern 一附屬公司所擁有各地盤一如上文「聯發」一節所述現正予重建發展。Best Homes 及 Mightypattern 之股本權益 40% 及 25% 將由恒基地產分別擁有。

二、巴翠格(佔恒發第14號物業)

巴翠格(該公司股本權益50%將由恒基地產擁有)擁有 Rich Joy 已發行股本33.33%，而 Rich Joy 本身則擁有恒發全部已發行股本。恒發擁有九龍彌敦道608A—H及J—K及610號及波油街17A至17D號一綜合地盤(前稱悅豐大廈)。該地盤面積共達19,562平方呎，由恒發於一九八零年以327,000,000元代價向現有建築商一併購得。該地盤之發展計劃包括將現有之19座大廈重建為提供商業用途148,833平方呎，另將利源街改建成為一條共有樓面面積144,648平方呎之24層高商業大廈。該物業已獲予銀行、港以取得貸款260,000,000元之借款。其中部份用以支付收購代價(合約第(3)號)。發展計劃尚待待付之建築費用當中，由本集團所佔者估計共計16,910,000元。上述19座大廈之重建工程預計可於一九八二年初完成，而利源街之改建工程則預計可於一九八二年初動工。

三、恒豐(佔恒發第33號及54號物業)

恒豐(該公司將成為由恒基地產擁有50%股本權益)。擁有下列兩個地盤：
(甲)香港北角英皇道50、52、54及56號以及康福道4號。該地盤面積33,820平方呎，由恒豐於一九七九年以原價交換之方式共以48,330,000元之代價向政府購得。該地盤現正興建一多層綜合大廈，共有3幢住宅大廈、住宅單位以下為一商業平台、設有商店、商業用途以及停車場，完成後共有樓面面積275,197平方呎，其中4,984平方呎為舖位、4,949平方呎為寫字樓、其餘265,264平方呎則為住宅單位面積。上述物業已作按揭作為抵押，藉以取得為數180,000,000元之銀行借款。部份用以支付收購代價(合約第(9)號)。發展計劃尚待待付之建築費用當中，由本集團所佔者估計共計23,400,000元。發展計劃預計可於一九八三年三月完成。
(乙)香港北角康福道5號。該地盤面積10,000平方呎，由恒豐於一九七九年一月以5,350,000元代價向現有建築商一併購得。現正與政府洽商修訂現行發展限制，以便將地盤重新發展成為一幢3層高之住宅樓宇。樓宇面積合計31,216平方呎另有一層停車場。發展計劃之全部建築費用當中，由本集團所佔者估計共計3,000,000元。

董事、管理及職員

董事

(1) 執行董事

本公司主席兼董事李兆基為恒基兆業創辦人兼主席。李先生在本港從事物業發展逾三十年，並負責本集團、恒基兆業及永泰集團之整體行政。此外，李先生亦為永泰主席、新鴻基地產發展有限公司副主席、以及香港中華總商會、新鴻基證券有限公司及聯利企業有限公司等公司董事。

高永傑於一九七四年加入恒基兆業擔任司庫職務，自一九七九年以來出任恒基兆業董事。高先生為本集團、恒基兆業集團及永泰集團等各集團之司庫。

陸希文為特別顧問，於一九七三年加入恒基兆業，在本集團、恒基兆業集團及永泰集團內負責經營各項發展計劃。此外，陸先生亦為香港中華總商會及永泰兩公司董事。

李銳於一九七三年加入恒基兆業，與公司主席並肩從事物業發展逾三十年。李先生執掌本集團、恒基兆業集團及永泰集團之業務部。此外，亦為永泰董事。

林國光為地產會計師，於一九七七年加入恒基兆業，現執掌本集團、恒基兆業集團及永泰集團之建築部。此外，亦為永泰董事。

(2) 非執行董事

本公司副主席為楊志強律師，顧先生為本港行政立法兩局非官守議員，並為交通諮詢委員會主席及其他四個政府委員會委員。此外，顧先生亦為太古洋行有限公司、中華電力有限公司、恒基兆業及永安銀行有限公司董事。

胡兆基為恒基兆業、新鴻基地產發展有限公司、富輝企業有限公司及聯利企業有限公司等公司董事。胡先生亦為香港證券及期貨委員會主席、東華三院顧問局顧問、以及胡兆基中學監事。

胡寶星為律師，亦為恒基兆業、永泰、新鴻基地產發展有限公司及聯利企業有限公司等公司董事。

胡漢輝為金銀證券交易所主席、利興發展有限公司主席、以及金銀業貿易場主席；此外，亦為永泰董事。

楊志強為恒基兆業、英商華商企業有限公司、以及新世界發展有限公司董事，並為長壽金銀珠寶有限公司及楊志強置業有限公司主席。

李廣為律師，亦為本港多個公家公司包括新鴻基地產發展有限公司、新鴻基證券有限公司及永基(集團)有限公司等公司董事。

李達民為永安地產有限公司、恒基兆業及永泰等公司董事。

管理及職員

本集團業務之行政將由各位執行董事負責。執行董事之下將有由恒基地產委聘之多位深具經驗之高級職員，恒基地產負責向本集團、恒基兆業集團及永泰集團提供全面管理服務。本集團共有僱員約五百名，各高級職員中，直接負責本集團主要業務者如下：

鄭維德為公認會計師，於一九七七年加入恒基兆業出任財務經理，執掌財政部。鄭先生在財務管理會計方面具有超過二十年之經驗。此外，鄭先生亦為永泰董事。

鄭維德為行政及人事經理，鄭先生在此以前曾任香港政府高級政府官員及香港中文大學副校長，在管理行政方面具有超過三十年之經驗。

溫文儀為地產經理，負責物業發展及建造。溫先生在地產發展方面曾在政府及私人機構兩方面具有十年以上之經驗。此外，溫先生亦為永泰董事。

顧玉香為建築師，顧先生在此以前曾任香港政府高級政府官員及私人發展計劃方面深具經驗。

張伯明為建築師，負責各項主要計劃之設計、興建及監督。張先生在此方面具有超過十二年之經驗。

黃志為恒基兆業之公司秘書，負責就法律事務方面提供意見。黃先生在一九八零年加入恒基兆業以前曾執業律師四十八年。

鄭洪為物業管理，鄭先生在公共屋邨管理方面有超過二十年之經驗。

溢利、派息及前景

(甲) 溢利

本集團各成員公司截至一九八零年十二月三十一日止各期間經審核之業績載於附錄會計師報告內。根據附錄三所載稅務及在如無不可預見之情況下，董事會預測本公司截至一九八一年六月三十日止年度除稅及少數股東權益後未計非經常項目之綜合溢利將不少於108,000,000元，截至一九八二年六月三十日止年度者則不少於600,000,000元。截至一九八一年六月三十日止年度溢利預測已包括本集團截至一九八零年十二月三十一日止六個月期間之實際綜合溢利共計12,000,000元，該等溢利在本公司綜合賬項內將作為收購的溢利處理。其中約10,000,000元已作為中期股息派發予恒基兆業。董事會目前所知，除下文「調整後之有形資產淨值」一節附註(6)所述可予取回之稅款項外，本集團並無任何非經常項目。又根據附錄三及附發公司就上述溢利預測所發出之條件均載於附錄三。

(乙) 派息

董事會不擬就一九八一年六月三十日止年度再派發任何股息。至於一九八二年六月三十日止年度，如無不可預見之情況，董事會擬派發一九八二年第一次中期股息每股12仙(於一九八一年十二月二十八日派發)及派發一九八二年第二次中期股息(代替未派息)每股不少於20仙(於一九八二年六月二十二日派發)，即每股股息普通股息不少於32仙；至於每股股息0.50元之普通股息，其一九八二年第一次中期股息將會為每股3仙。至於每股股息1.25元之普通股息，其一九八二年第二次中期股息將會為每股不少於12仙。於一九八一年六月三十日總交最後分期股息，所有普通股將有權收取日後全部股息。根據一九八一年六月三十日止年度溢利預測，每股股息普通股息之溢利將為30仙，上述溢利將為派息之1.56倍。本公司日後之中期股息及末期派息可於每年三月及十月左右派發。

(丙) 前景

本集團及其聯發公司共有46項發展計劃，其中21項現在興建中，完成後估計可提供樓面面積約4,290,000平方呎。其他日後發展之計劃共有25項，其中若干計劃之有關圖則經已呈遞及(或)獲准。該等計劃預計於發展完成後可再提供樓面面積2,090,000平方呎。本集團現已進行及方予計劃之各項發展在未來四年期間內預計其溢利應達理想水平。

本公司董事會相信，本集團所持有之乙種公司權益將可於日後提供可觀之發展機會。

售股收入及經營資金

假設第二次及最後分期股息已獲派發全數款項，此次發售新股所得收入淨額將共為950,000,000元，該筆款項將用以壯大本集團之流動資金，以便在未來數年內應付各項現有計劃之所需，同時亦使本集團擁有充裕資金繼續購地發展業務並進行更多發展計劃。

此次發售新股所得收入淨額共計100,000,000元將用以償還短期借款，另約250,000,000元將用以在未來十二個月內支付建築費用。此外，由於本集團特種地產發展及進行更多發展計劃，故亦將需款支付地價甚高而致增購「乙種公司」權益。未繳足普通股息之第二次及最後分期股息款項即根據上述兩項而訂定。

此次發售新股所得收入，除用作上述用途外，凡未予動用之現金款項將按市面利率存放，以便賺取利息。

董事會認為，於計及此次發售新股所得淨額及可供運用之銀行通融便利後，本集團具有充裕經營資金以供現時發展之需。

調整後之有形資產淨值

以下為本集團各公司於一九八零年十二月三十一日結算之綜合有形資產淨值備考表。該表假定附錄四第(二)及第(三)段所列各附屬公司及聯發公司之股份及借款權益各項認購及收購建議於該日已告完成，且已就附錄二內一九八一年四月三十日估值應計所載之物業估值及此次建設於申請時應繳股款(於扣除估計股份費用後)所得淨收入相應調整後而編製。

	附註	千元	千元
固定資產			
土地及建築物		33,121	
廠房、機械及汽車		2,500	
傢俱裝置		800	36,421
聯發公司權益	(1)		1,277,947
有價證券	(2)		332,244
應收分期付款			55,527
流動資產			
留作出售之物業		52,517	
發展中物業		499,937	
留作發展之物業		327,355	
換地權益		418,986	
興建中之建築工程		20,578	
應收賬項、預付款項及按金		33,049	
現金及銀行結存		22,913	
		1,375,335	

	附註	千元	千元
減：			
遞延負債			
銀行借款及應支		233,169	
有抵押		28,753	
無抵押		87,952	
其他借款		490,733	
預售樓宇所收按金		37,050	
應付賬項及應計開支		41	
地價	(3)	7,409	
稅項		885,107	
		490,228	
		2,192,367	

	附註	千元	千元
減：			
遞延負債			
銀行借款——有抵押		42,676	
其他借款——無抵押		10,000	
地價	(3)	417	53,093
		2,139,274	

	附註	千元	千元
減：			
少數股東權益		1,274	
最後新設如有形資產淨值	(4)	2,138,000	

	附註	千元	千元
加：			
申請認購應繳股款除估計售股費用		350,000	
估值盈餘	(5)	2,766,958	3,116,958
調整後之有形資產淨值	(6)	5,254,958	

	附註	千元	千元
減足普通股每股調整後之有形資產淨值	(7)	4.50	元

	附註	千元	千元
附註：			
(1) 聯發公司權益			
聯發公司權益包括應支款項及收購股份成本			

	附註	千元	千元
(2) 有價證券			
有價證券指香港中華總商會及香港置地小輪有限公司股份，均按成本列示。於一九八一年六月十二日，該等投資之市價約為299,625,000元。			

	附註	千元	千元
(3) 地價			
地價(連同利息)須按年分期付予香港政府。凡於一年以內應繳付之款項均列入遞延負債。			

	附註	千元	千元
(4) 最後新設如有形資產淨值			
最後新設如有形資產淨值計算方法如下：			

	附註	千元	千元
下列公司之有形資產淨值：			
本集團(經會計師核對所載金額)		242,863	
Medley		17,000	
Sartre		15,860	

	附註	千元	千元
加：結算日後各項收購		275,723	
有抵押按金(合約第(13)號)		332,244	
換地權益(合約第(14)號)		253,560	
聯發公司，包括應支(合約第(19)、(20)及(24)號)		1,277,947	
		1,861,551	
		2,139,274	
		1,274	
		2,138,000	

	附註	千元	千元
(5) 估值盈餘			
估值盈餘乃物業於一九八一年四月三十日估值所編造當日賬面之溢利。物業賬面價值包括有兩物業於一九八零年十二月三十一日之賬面價值及其後由一九八一年一月一日起至一九八一年四月三十日期間內所支出之建築費。			

	附註	千元	千元
(6) 遞延稅項			
於編計調整後之有形資產淨值中，並就估計應繳稅項減稅項。恒基兆業及永泰非基兆業本公司、附屬公司及聯發公司因購入估值溢利所載物業(合約第(21)號)根據賬面價值及估值溢利而承擔稅項責任一事，承購本公司提供共同及連帶擔保。最後溢利總額以533,704,000元為限，其中41,083,000元將用作因定資產之物業有關。			

	附註	千元	千元
(7) 減足普通股每股調整後之有形資產淨值			
減足普通股每股調整後之有形資產淨值，乃根據每股面值二元之總足普通股相等或1,169,000,000股計算(即每股普通1,119,000,000股及已繳25%之普通200,000,000股)。如未繳足普通200,000,000股全部均於日後發立予股息，則減足普通股每股調整後有形資產淨值計及售股淨收入共計950,000,000元後將為4.44元；該數以每股面值二元之總足普通股1,319,000,000股為計算根據。			

附錄一
會計師報告

本公司核數師及申報會計師馬域德會計師(香港執業會計師)所發出之報告刊列如下：

香港太子大廈8樓

電啟者：

本會計師行已審查恒基兆業地產有限公司(「貴公司」)之賬目及下列各公司(全部自一九八零年十二月三十一日以來均已成為貴公司之附屬公司)於本報告所涉之財政期間之賬目。在本報告所涉之財政期間內，本會計師行為貴公司及該等附屬公司之核數師。貴公司為恒基兆業地產有限公司之附屬公司。

此等公司全部在香港註冊成立，除馬域德會計師外(該公司94.4%權益由貴公司所擁有)，全部均為貴公司之全資附屬公司。

公司名稱	註冊日期	核數師
Accordion Limited	1979年10月19日	馬域德會計師
Aiken Investment Limited	1979年12月28日	馬域德會計師
安樂置業有限公司	1978年5月3日	馬域德會計師
百寶置業有限公司	1975年11月14日	馬域德會計師
Blachkov Investment Limited	1977年9月16日	馬域德會計師
德發置業有限公司	1977年9月16日	馬域德會計師
德信置業有限公司	1977年3月11日	馬域德會計師
Canco Investment Company Limited	1975年11月14日	馬域德會計師
Carnegie Investment Limited	1977年12月30日	馬域德會計師
Cheuk and Company Limited	1978年7月21日	馬域德會計師
Donegal Company Limited	1977年12月28日	馬域德會計師
裕民建築有限公司	1972年12月13日	馬域德會計師
裕民建築機械有限公司	1975年6月28日	馬域德會計師
G. L. S. Properties Limited	1979年9月19日	馬域德會計師
恒基兆業有限公司	1975年9月30日	馬域德會計師
恒基物業代理有限公司	1974年5月3日	馬域德會計師
裕發置業有限公司	1976年5月25日	馬域德會計師
恒基地產代理有限公司	1975年7月25日	馬域德會計師
恒基國際代理有限公司	1976年6月25日	馬域德會計師
鴻基置業有限公司	1979年9月14日	馬域德會計師
某地置業有限公司	1973年11月2日	馬域德會計師
Keynes Investment Limited	1975年4月18日	馬域德會計師
加那利置業有限公司	1978年9月15日	馬域德會計師
榮發置業有限公司	1976年5月25日	馬域德會計師
永利置業有限公司	1978年12月28日	馬域德會計師
Milton Investment Company Limited	1979年9月12日	馬域德會計師
貝利置業有限公司	1975年5月16日	馬域德會計師
貝利置業有限公司	1977年9月16日	馬域德會計師
北地置業有限公司	1971年7月16日	馬域德會計師

在本報告內，貴公司連同上文所列各附屬公司統稱為「貴集團」。恒基兆業集團包括恒基兆業有限公司及其附屬公司(其名稱以外之附屬公司)。

此外，在若干條件得以完成之情形下，貴公司亦擬直接間接收購下列各公司(全部均在香港註冊成立)之全部或部份已發行股本：

公司名稱	下文簡稱	擬收購已發行股本百分比
Medley Investment Limited	Medley	100
Sartre Investment Limited	Sartre	100
Best Homes 集團	Best Homes	40
Mightypattern 集團	Mightypattern	25
華發置業有限公司	華發	50
巴翠格有限公司	巴翠格	50

上述各公司之核數師已列載於本報告內。
下文所載之貴公司、貴集團、Medley、Sartre、Best Homes、Mightypattern、華發以及巴翠格等各公司之損益及資產負債及撥款，乃根據各公司之經審核賬目作出。本會計師行認為該等之調整後而編製。

除本會計師報告外，本報告所列各公司根據現行安排均未有亦毋須支付任何酬金給予其董事，亦未有就本報告所涉及期間內任何或派息或其他分配。

貴集團

恒基兆業地產有限公司於一九七六年一月十六日註冊成立，自註冊之日起一九八零年十二月三十一日止各財政期間之賬目均由本會計師行審核。

損益表

根據上述經審核賬目貴集團各公司截至一九八零年十二月三十一日止各財政期間之綜合損益表概要如下：

	截至1980年12月31日止6個月	截至1979年12月31日止6個月	截至1978年12月31日止6個月	截至1977年12月31日止6個月	截至1976年12月31日止6個月
營業額	628	19,992	58,106	59,323	82,208
除稅前溢利(虧損)(附註(甲))	(216)	6,339	17,898	16,849	4,227
稅項	(30)	(1,171)	(3,134)	(3,085)	(2,111)
除稅後溢利(虧損)	(246)	5,168	14,764	13,284	2,116

附註：

(甲)除稅前溢利(虧損)已扣除下列各項：					
折舊	30	167	206	502	1,153
董事薪金	—	268	300	350	475
利息	46	2,695	7,658	19,774	70,074
減：按作資本之款項	—	1,453	5,305	24,053	31,918
	46	2,695	6,205	14,469	46,011
並已計入下列各項：					
利息收入	—	3,020	9,477	16,521	33,663
	—	3,020	9,477	16,521	33,663

	截至6月30日止年度					截至1980年 12月31日止 6個月
	1976 千元	1977 千元	1978 千元	1979 千元	1980 千元	千元

(乙) 授予恒升莊業有限公司之股息

附註：

聯營公司

聯營公司按其所持本公司股本值列入此等賬項內。賬項所包括之聯營公司業績以資產負債表結算日所獲溢或虧損及派發之股息為限。

結算日以後事項

本報告所述各公司自一九八零年十二月三十一日以後並無編寫任何經審核賬目，亦無宣佈或派發任何股息或紅利分配給予其股東。

此 致

信基兆業地產有限公司
匯多利有限公司及
新鴻發證券有限公司
列位董事 台照

華興地產會計師
香港 啟

一九八一年六月二十日

附錄三
溢利預測

(甲) 溢利

本集團截至一九八二年六月三十日止兩年度除稅及除少數股東權益後但未計非經常項目之綜合溢利預測載於本招股章程「溢利、派息及前發」一節內。有關一九八一年六月三十日止年度之溢利預測，乃由董事會根據本公司及各附屬公司截至一九八零年十二月三十一日止六個月期間之經審核賬目及根據一九八一年六月三十日止六個月期間之業績預測而編製。本公司董事會所作出之溢利預測乃以下列假設為根據：

- (1) 現時之政治、財政、或經濟狀況將無重大變化；
- (2) 目前之稅務管治將無重大之不利改變；此外，亦將無其他法例更改足以對本集團之業務產生重大影響；
- (3) 稅務政策、稅率或利率將無重大轉變；
- (4) 本集團之結構或會計準則均無改變；
- (5) 各項發展計劃將按預算進度進行而不會受到材料短缺、勞工糾紛或債務等不利因素影響而延遲；該等計劃或類似事項將無不合理延遲，有關入伙費亦將會按時發出，而預售單位亦會由買家承接；
- (6) 不考慮溢利稅（包括本集團溢利所得收入）亦將按現行稅務條例所應繳之利息及其他溢利。

(乙) 事件

- (1) 以下為本公司董事及申報會計師畢馬威會計師（香港執業會計師）有關溢利預測之來源：

香港大馬路八樓
畢馬威會計師
謹啟

本會計師已審閱一九八一年六月二十七日貴公司招股章程中「溢利、派息及前發」一節（甲）及附屬公司一九八一年六月三十日止兩年度溢利預測之各項資料，其附屬公司及其附屬公司之溢利預測（各董事對此完全負責）所採之會計準則及計算方法。

本會計師認為，該會計準則及計算方法，與溢利預測所採之會計準則及計算方法一致。本會計師亦曾與貴公司董事會所作出之各項溢利預測之各項資料，並與該等溢利預測之會計準則及計算方法一致。其附屬公司及其附屬公司之溢利預測（各董事對此完全負責）所採之會計準則及計算方法。

此致
香港大馬路八樓
畢馬威會計師
謹啟

一九八一年六月二十七日

- (2) 以下為發售公司有關溢利預測之來源：

香港大馬路八樓
畢馬威會計師
謹啟

本會計師已審閱一九八一年六月二十七日貴公司招股章程中「溢利、派息及前發」一節（甲）及附屬公司一九八一年六月三十日止兩年度溢利預測之各項資料，其附屬公司及其附屬公司之溢利預測（各董事對此完全負責）所採之會計準則及計算方法。

本會計師認為，該會計準則及計算方法，與溢利預測所採之會計準則及計算方法一致。本會計師亦曾與貴公司董事會所作出之各項溢利預測之各項資料，並與該等溢利預測之會計準則及計算方法一致。其附屬公司及其附屬公司之溢利預測（各董事對此完全負責）所採之會計準則及計算方法。

此致
香港大馬路八樓
畢馬威會計師
謹啟

一九八一年六月二十七日

附錄四
法定及一般資料

一、本公司

本公司於一九七六年一月十六日在香港註冊成立為私人有限公司。在一九八一年六月二十七日之前，本公司之法定股本為2,000,000元，分為每股面值100元之股份20,000股，其中10,000股已予發行及繳足並由恒基兆業實業有限公司持有。

本公司已於一九八一年六月二十七日召開之股東特別大會上批准：

- (甲) 將每股面值100元之現有股份拆細，每股改為面值二元之普通股50股；
- (乙) 增設每股面值二元普通股 499,000,000 股，因而將法定股本由 2,000,000 元增至 1,000,000,000 元；
- (丙) 按面值以現金代價發行每股面值二元之繳足普通股 331,080,980 股給予恒基兆業或由其所指定之人士，另按面值以現金代價發行每股面值二元之繳足普通股 137,219,000 股給予李兆基或由其所指定之人士；
- (丁) 修改本公司之組織章程大綱有關公司宗旨部份；
- (戊) 將本公司改組成為公眾公司並通過採用新訂之公司組織章程細則；
- (己) 在各證券交易所委員會於一九八一年七月二十七日或該日之前批准本文件所述本公司已發行及將予發行之普通股上市之條件下，增設每股面值二元之普通股 1,000,000,000 股，使公司法定股本由 1,000,000,000 元增至 3,000,000,000 元；此外，並發行每股面值二元之普通股 250,000,000 股以供發售認購，以及增設每股面值二元之普通股 600,200,020 股以供恒基兆業或由其所指定之人士認購；及
- (庚) 無條件授予董事會全權發行及處置以公司已發行及按本文件所述將予發行之股份百分之十為限之新股。

假定上述資本改組已不再附有條件而上述普通股亦已發行，則本公司之法定股本將為 3,000,000,000 元，分為每股面值二元之普通股 1,500,000,000 股，而本公司於完成發售新股後之實收股本則為 2,338,000,000 元，分為每股面值二元之繳足普通股 1,119,000,000 股及每股面值二元但只繳付面值五角之普通股 200,000,000 股。

除上述者外，在本招股章程刊發之日前兩年內，本公司之股本並無任何改變。

二、附屬公司及聯營公司

本公司現時共有，或在完成下文第三段所述各項收購後將有下列附屬公司及聯營公司（除另有說明者外，全部均為在香港註冊成立之私人公司）：

(甲) 附屬公司

名稱	註冊日期	繳足股本 元	集團持股 百分比	業務
Accordian Limited	1979年10月19日	1,000,000	100	物業發展
Aiken Investment Limited	1978年12月28日	400	100	物業發展
安傑建築有限公司	1977年5月3日	100,000	100	物業發展
百寶建築有限公司	1975年11月14日	1,000,000	100	物業發展

名稱	註冊日期	繳足股本 元	集團持股 百分比	業務
Blazhkov Investment Limited	1977年9月16日	4,000,000	100	物業發展
波雅建築有限公司	1977年9月16日	100,000	100	物業發展
保高建築有限公司	1977年3月11日	500,000	100	物業發展
Cameo Investment Company Limited	1975年11月14日	100,000	100	物業發展
Camleigh Investment Limited	1977年12月30日	5,000,000	100	物業發展
Cheuk and Company Limited	1978年7月21日	880,000	100	物業發展
Donagel Company Limited	1977年12月28日	1,000	100	物業發展
裕民建築有限公司	1972年12月15日	500,000	100	建築及一般建築
裕民建築機械有限公司	1974年6月28日	50,000	100	建築機械租賃
加富建築有限公司	1975年9月30日	100,000	100	物業發展
G.I.S. Properties Limited	1970年2月13日	48,000	100	物業發展
恒基物業管理有限公司	1974年5月3日	100,000	100	物業管理
喜得置業有限公司	1976年5月25日	100,000	100	物業發展
恒基國際財務有限公司	1976年6月25日	10,000,000	100	接受存款財務公司
恒基地產代理有限公司	1975年7月25日	200	100	地產代理
恒基估價及代理有限公司	1973年9月14日	1,000,000	100	物業估價及代理
鴻光建築有限公司	1973年11月2日	2,000,000	100	物業發展

名稱	註冊日期	繳足股本 元	集團持股 百分比	業務
基兆建築有限公司	1975年4月18日	1,000,000	100	物業發展
Keynes Investment Limited	1978年9月15日	500,000	100	物業發展
加新地產有限公司	1976年5月25日	4,000,000	100	物業發展
樂得置業有限公司	1978年12月28日	10,000,000	100	物業發展
萬和建築有限公司	1972年9月12日	3,000,000	100	物業發展
Medley Investment Limited	1978年12月28日	200	100	物業發展
Milson Investment Company Limited	1975年5月16日	2,000,000	100	物業發展
貝利建築有限公司	1977年9月16日	10,000	100	物業發展
Satre Investment Limited	1978年9月15日	200	100	物業發展
兆豐建築有限公司	1971年7月16日	15,000,000	94.4	物業發展

附註：Cheuk 及 G.I.S. 均為鴻光及萬和之附屬公司。

(乙) 聯營公司

名稱	註冊日期	繳足股本 元	集團持股 百分比	業務
Best Homes Limited	1972年4月20日	2,600,000	40	物業發展
Felicia Company Limited	1978年10月6日	1,000	40	物業發展
恒達有限公司	1979年9月28日	200	16.66	物業發展
錦地地產有限公司	1977年2月1日	10,000	40	物業發展
吉泰建築有限公司	1973年1月9日	800	25	物業發展

名稱	註冊日期	繳足股本 元	集團持股 百分比	業務
敬豐建築有限公司	1971年4月20日	1,500,000	25	物業發展
景泰建築有限公司	1972年12月5日	800	25	物業發展
Mightypattern Limited	1979年10月26日	800	25	投資控股
九龍地產有限公司	1970年3月3日	1,700,000	25	物業發展
百得物業管理有限公司	1979年12月11日	10,000	25	物業管理
百得置業有限公司	1975年5月16日	10,000,000	25	物業發展
百得物業代理有限公司	1980年5月9日	2	25	地產代理
巴泰塔有限公司	1979年12月4日	10,000	50	投資控股
Rich Joy Limited	1980年1月4日	9,999	16.66	投資控股
瑞昌實業有限公司	1970年1月23日	300	16.66	物業發展
香港中華煤氣有限公司	1862年6月3日 (在英國註冊之上市公司)	7,207,200英鎊	29.83	煤氣事業
香港油蔴地小輪船有限公司	1923年11月5日 (上市公司)	115,523,575	21.64	渡輪服務
華豐建築有限公司	1970年10月9日	400,000	50	物業發展
樂德置業有限公司	1974年5月3日	1,000,000	40	物業發展

附註：假如下文第三段所述之各項收購已告完成。

- 附註：
- (一) Best Homes 擁有 Felicia、景泰及樂德已發行股本 100% 權益。
 - (二) 巴泰塔擁有 Rich Joy 已發行股本 33.3% 權益，而 Rich Joy 本身則擁有恒達及瑞昌已發行股本 100% 權益。
 - (三) Mightypattern 擁有景泰、敬豐、景康、九龍、百得置業、百得物業及百得物業等公司已發行股本 100% 權益。
 - (四) Medley 分別擁有香港中華煤氣有限公司及香港油蔴地小輪船有限公司已發行股本 29.83% 及 21.64%。

在本招股章程刊發之日前兩年內，各附屬公司之股本改變如下：

- (1) Accordian 於註冊後按面值以現金代價發行每股面值一元之股份 2 股。於一九八零年十月十四日，Accordian 以現金代價發行每股面值一元之繳足股份 998 股給予恒基兆業。於一九八一年二月十六日，Accordian 增設每股面值一元之股份 990,000 股，因而將法定股本增至 1,000,000 元，並於同日以現金代價發行每股面值一元之繳足股份 999,000 股（即增設股份後已發行股本 99.9%）給予本公司。
- (2) 於一九八零年十月十四日，Aiken 以現金代價發行每股面值 100 元之繳足股份 2 股（即增設股份後已發行股本 50%）給予恒基兆業。
- (3) 於一九八一年二月十六日，安傑以現金代價發行每股面值 100 元之繳足股份 998 股（即增設股份後已發行股本 99.8%）給予本公司。
- (4) 於一九八一年二月十六日，百寶增設每股面值 100 元之股份 9,000 股，因而將法定股本增至 1,000,000 元，並於同日以現金代價發行每股面值 100 元之繳足股份 9,900 股（即增設股份後已發行股本 99%）給予本公司。
- (5) 於一九八一年五月二十九日，Blazhkov 增設每股面值 10 元之普通股 100,000 股及每股面值 100 元之優先股 10,000 股，因而將法定股本增至 4,000,000 元，並於同日以現金代價發行每股面值 100 元之繳足股份 998 股（即增設股份後已發行股本 99.8%）給予本公司。
- (6) 於一九八一年二月十六日，波雅以現金代價發行每股面值 100 元之繳足股份 998 股（即增設股份後已發行股本 99.8%）給予本公司。
- (7) 於一九八一年二月十六日，保高增設每股面值 100 元之股份 4,000 股，因而將法定股本增至 500,000 元，並於同日以現金代價發行每股面值 100 元之繳足股份 4,500 股（即增設股份後已發行股本 90%）給予本公司。
- (8) 於一九八一年二月十六日，Cameo 以現金代價發行每股面值 100 元之繳足股份 998 股（即增設股份後已發行股本 99.8%）給予本公司。
- (9) 於一九八一年五月二十九日，Camleigh 增設每股面值 10 元之普通股 100,000 股及每股面值 100 元之優先股 10,000 股，因而將法定股本增至 5,000,000 元，並於同日以現金代價發行每股面值 100 元之繳足股份 998 股（即增設股份後已發行股本 99.8%）給予本公司。
- (10) 於一九八一年二月十六日，恒基以現金代價發行每股面值 100 元之繳足股份 998 股（即增設股份後已發行股本 99.8%）給予本公司。
- (11) 於一九八一年二月十六日，加富以現金代價發行每股面值 100 元之繳足股份 998 股（即增設股份後已發行股本 99.8%）給予本公司。
- (12) 於一九八一年二月十六日，恒基以現金代價發行每股面值 100 元之繳足股份 998 股（即增設股份後已發行股本 99.8%）給予本公司。
- (13) 於一九八一年二月十六日，喜得以現金代價發行每股面值 100 元之繳足股份 998 股（即增設股份後已發行股本 99.8%）給予本公司。
- (14) 於一九八一年二月十六日，恒基財務增設每股面值 100 元之股份 50,000 股，因而將法定股本增至 10,000,000 元，並於同日以現金代價發行每股面值 100 元之股份 50,000 股（即增設股份後已發行股本 50%）以繳足方式發行給予本公司。
- (15) 於一九八一年五月二十九日，鴻光增設每股面值 10 元之普通股 50,000 股及每股面值 100 元之優先股 5,000 股，因而將法定股本增至 2,000,000 元，並於同日以現金代價發行每股面值 100 元之繳足股份 19,998 股（即增設股份後已發行股本 99.99%）給予本公司。
- (16) 於一九八一年五月二十九日，加新地產增設每股面值 10 元之普通股 100,000 股及每股面值 100 元之優先股 10,000 股，因而將法定股本增至 4,000,000 元，並於同日以現金代價發行每股面值 100 元之繳足股份 4,500 股（即增設股份後已發行股本 90%）給予本公司。
- (17) 於一九八零年十月十四日，Keynes 以現金代價發行每股面值 100 元之繳足股份 498 股給予恒基兆業。於一九八一年二月十六日，該公司增設每股面值 100 元之股份 4,000 股，因而將法定股本增至 500,000 元，並於同日以現金代價發行每股面值 100 元之繳足股份 4,500 股（即增設股份後已發行股本 90%）給予本公司。
- (18) 於一九八零年六月二十七日，加新地產增設每股面值 100 元之股份 19,000 股，因而將法定股本增至 2,000,000 元，並於同日以現金代價發行每股面值 100 元之股份 19,998 股（即增設股份後已發行股本 99.99%）給予本公司。
- (19) 於一九八一年五月二十九日，萬和增設每股面值 100 元之股份 20,000 股，因而將法定股本增至 3,000,000 元，並於同日以現金代價發行每股面值 100 元之股份 20,000 股（即增設股份後已發行股本 99%）以繳足方式發行給予本公司。
- (20) 於一九八一年二月十六日，萬和增設每股面值 100 元之股份 28,800 股，因而將法定股本增至 3,000,000 元，並於同日以現金代價發行每股面值 100 元之股份 28,800 股（即增設股份後已發行股本 96%）以繳足方式發行給予本公司。
- (21) 於一九八一年二月十六日，Milson 以現金代價發行每股面值 100 元之繳足股份 998 股給予本公司。於一九八一年五月十一日，Milson 增設每股面值 100 元之股份 19,000 股，因而將法定股本增至 2,000,000 元，並於同日以現金代價發行每股面值 100 元之股份 19,998 股（即增設股份後已發行股本 99.99%）給予本公司。此外，兆豐又於同日以現金代價發行每股面值 100 元之繳足股份 8,400 股給予恒基兆業。
- (22) 於一九八一年二月十六日，兆豐增設每股面值 100 元之股份 144,500 股，因而將法定股本增至 15,000,000 元，並於同日以現金代價發行每股面值 100 元之股份 136,500 股（即增設股份後已發行股本 91%）給予本公司。此外，兆豐又於同日以現金代價發行每股面值 100 元之繳足股份 8,400 股給予恒基兆業。

附註：Blazhkov、Camleigh、鴻光及加新地等公司均屬面值 100 元之優先股均附有下列特別權利，以制及條件：

- (甲) 優先股有權享有固定派發股息及股息 10%，按當時實收資本計算；除此以外無其他地馬一步分享公司溢利之權利。
- (乙) 如公司因前項將派發股息，則在各類股份中，優先股有優先派發股息及所欠股息計至過期之日之一切派發股息（不論已派發或否派發），但除此以外無其他地馬一步分享公司溢利之權利。
- (丙) 優先股持有人並無可獲授予公司股東大會通過或出席大會投票之權利。
- (丁) 公司隨時有權在設在各方面與現有優先股享有同等地位之優先股。

除上述者外，於本招股章程刊發之日前兩年內，各附屬公司之股本並無任何改變。

三、收購安排

(甲) 擬已完成之各項收購

- (1) 由一九八一年二月至一九八一年六月期間內，本公司曾自恒基兆業由一九八一年一月一日起以下表(三)所列代價分別收購(一) 聯營公司之全部已發行股本（百分之四十五）及(二) 以及於一九八零年十二月三十一日之股東借款權益（合約第(15)及(16)條）。

公司名稱	所收購已發行股本百分比	(一)收購已發行股本	(二)收購已發行股本	(三)收購已發行股本
Accordian	0.1	1,000	10,533,583	—
安傑	0.2	200	4,496,760	—
百寶	1.0	10,000	—	—
Blazhkov	50.0	2,000,000	21,599,079	—
波雅	0.2	200	20,196,034	—
保高	10.0	50,000	1,250,368	—
Cameo	0.2	200	—	—
Camleigh	60.0	5,000,000	16,441,862	—
Donagel	50.0	9,738,827	11,117,620	—
裕民建築	100.0	500,000	—	—
裕民機械	100.0	5,030,000	—	—
加富	0.2	200	7,202,578	—
恒基	0.2	200	—	—
喜得	0.2	200	1,654,717	—
恒基財務	50.0	5,000,000	—	—
恒基代理	100.0	200	3,665	—
恒基估價	100.0	946,685	—	—
鴻光	50.0	1,000,000	39,010,207	—
基兆	1.0	10,000	2,608,270	—
Keynes	10.0	50,000	1,591,153	—
加新地	50.0	2,000,000	17,606,275	—
樂得	1.0	100,000	14,341,944	—
萬和	4.0	10,000,000	35,026,416	—
Milson	0.01	200	13,846,280	—
兆豐	3.4	6,210,000	—	—
		45,648,112	218,526,811	—

- (2) 此外，本公司於一九八一年二月至一九八一年六月期間曾自下表所列賣方由一九八一年一月一日起以第(四)欄所列代價分別收購(一) 聯營公司之全部已發行股本及於一九八零年十二月三十一日之股東借款權益（合約第(16)及(17)條）。

1981年4月 30日結算之 售樓安排	現況下之 現時資本值	估計完 成日期	完成發展 之估計成本	完成時 之資本值
66萬呎	15,000,000元	1982年12月	8,200,000元	22,000,000元

附註：1. 基物業於1979年12月由保樂利置業有限公司（恒基兆業有限公司之全附屬公司）以\$3,100,000元之代價購入。

第三類：發展中物業		1981年 4 月 30日完成之 售樓安排	現況下之 現時資本值	估計完 成日期	完成發展 之估計資本 值	完成時 之資本值
物業	概況及年期					
19. 九龍山頂地段46 號及鄰近地段 華英大廈。	該物業地 面約發 展面積為 0.95 公頃 (236,888 平方呎) 本項發展一個16層 之商業大廈，並 完成後所提出之樓	經已提出出售商 議，由 1981 年 4 月 方完成 (152.01 平 方呎) 及寫字樓 面積為 6,698 平方 呎 (3,407.58 平	\$3,000,000	1982年6月	7,240,000	73,500,000
九龍內地段 9711號及9686						

寫字樓樓宇11層合
計 31,550 平方呎
(2,881.9 平方丈)
兩座樓之舊址均賣
予原商於 1983 年 12
月 30 日起 150 年，
租價由拍賣價之
第 064 號及 0568 號
之地段，每平方呎
合計 526 元

附註：1. 該物業於 1979 年 6 月 30 日賣主共以 9,880,000 元之代價購得。

新九龍內地段
407636。

3. 根據新地協定第 11563 號之規定，該地發展須於 1965 年 3 月 31 日發展興建非工業用途樓宇，所興建者至少須價值 24,000,000 元之建築物，用途以非工業者為限。

第三類：發展中物業

物業	概況及年期	1981年4月30日結算之現時資本值	現況下之現時資本值	估計完成日期	完成發展之估計成本	完成時之資本值
23. 新界沙田第42區沙田市中心地段23號	該物業地盤面積為116,251平方呎(約0.84畝)之土地，現正興建一幢13層高之住宅大廈，共計244,127平方呎(約1.8畝)之住宅單位，共計255個。	170,000,000元	170,000,000元	1983年12月	48,600,000元	247,000,000元

- 附註：1. 該物業之全資附屬公司為恒基置業有限公司(與第三類之其他物業共同擁有)擁有該物業7.21%權益。
2. 該物業於1980年9月29日以交還乙種公積金之方式自政府取得，代價共計180,000元，其中包括乙種公積金及地價15,250,000元(已全數付清)。
3. 根據新地盤法第1151條之規定，該地盤應於1984年12月31日興建與住宅樓宇，所興建之樓宇須為價值40,820,000元之住宅樓宇，用途以非工業用途為限。

第三類：發展中物業

物業	概況及年期	1981年4月30日結算之現時資本值	現況下之現時資本值	估計完成日期	完成發展之估計成本	完成時之資本值
24. 香港北角德輔道中地段41號至43號	該物業地盤面積為4,760平方呎(約0.34畝)之土地，現正興建一幢23層高之住宅大廈，共計29,092平方呎(約0.21畝)之住宅單位，共計300個。	26,000,000元	26,000,000元	1982年6月	7,220,000元	37,000,000元

- 附註：1. 該物業於1979年8月自新地置業有限公司(恒基置業有限公司之全資附屬公司)以5,940,000元之代價取得。
2. 該物業已於1979年8月24日接獲銀行有限公司，以取得貸款4,000,000元之銀行便利給予註冊業主，其中2,250,000元於1981年4月30日已予使用。

第三類：發展中物業

物業	概況及年期	1981年4月30日結算之現時資本值	現況下之現時資本值	估計完成日期	完成發展之估計成本	完成時之資本值
25. 香港北角德輔道中地段57號及59號	該物業地盤面積為4,760平方呎(約0.34畝)之土地，現正興建一幢23層高之住宅大廈，共計29,092平方呎(約0.21畝)之住宅單位，共計300個。	35,000,000元	35,000,000元	1983年6月	7,360,000元	52,000,000元

- 附註：1. 該物業於1979年8月自新地置業有限公司(恒基置業有限公司之全資附屬公司)以5,940,000元之代價取得。
2. 該物業已於1979年8月24日接獲銀行有限公司，以取得貸款4,000,000元之銀行便利給予註冊業主，其中4,057,036.09元於1981年4月30日已予使用。

第三類：發展中物業

物業	概況及年期	1981年4月30日結算之現時資本值	現況下之現時資本值	估計完成日期	完成發展之估計成本	完成時之資本值
26. 九龍新界沙田第22區沙田市中心地段22號	該物業地盤面積為2,516平方呎(約0.18畝)之土地，現正興建一幢16層高之住宅大廈，共計18,233平方呎(約0.13畝)之住宅單位，共計180個。	16,000,000元	16,000,000元	1981年6月	1,660,000元	18,660,000元

- 附註：1. 該物業於1979年4月由Aniermet Investment Limited(恒基置業有限公司之全資附屬公司)以3,380,000元之代價取得。
2. 該物業已於1979年4月由Aniermet Investment Limited(恒基置業有限公司之全資附屬公司)以3,380,000元之代價取得。

第三類：發展中物業

物業	概況及年期	1981年4月30日結算之現時資本值	現況下之現時資本值	估計完成日期	完成發展之估計成本	完成時之資本值
27. 九龍新界沙田第22區沙田市中心地段22號	該物業地盤面積為2,516平方呎(約0.18畝)之土地，現正興建一幢16層高之住宅大廈，共計18,233平方呎(約0.13畝)之住宅單位，共計180個。	33,000,000元	33,000,000元	1981年5月	3,200,000元	35,400,000元

- 附註：1. 該物業於1979年4月由Aniermet Investment Limited(恒基置業有限公司之全資附屬公司)以3,380,000元之代價取得。
2. 該物業已於1979年4月由Aniermet Investment Limited(恒基置業有限公司之全資附屬公司)以3,380,000元之代價取得。

第三類：發展中物業

物業	概況及年期	1981年4月30日結算之現時資本值	現況下之現時資本值	估計完成日期	完成發展之估計成本	完成時之資本值
28. 九龍新界沙田第22區沙田市中心地段22號	該物業地盤面積為2,516平方呎(約0.18畝)之土地，現正興建一幢16層高之住宅大廈，共計18,233平方呎(約0.13畝)之住宅單位，共計180個。	64,000,000元	64,000,000元	1981年9月	8,660,000元	80,000,000元

- 附註：1. 該物業於1979年4月由Aniermet Investment Limited(恒基置業有限公司之全資附屬公司)以3,380,000元之代價取得。
2. 該物業已於1979年4月由Aniermet Investment Limited(恒基置業有限公司之全資附屬公司)以3,380,000元之代價取得。

第三類：發展中物業

物業	概況及年期	1981年4月30日結算之現時資本值	現況下之現時資本值	估計完成日期	完成發展之估計成本	完成時之資本值
29. 新界沙田市中心地段29號	該物業地盤面積為4,036平方呎(約0.29畝)之土地，現正興建一幢13層高之住宅大廈，共計24,412平方呎(約0.18畝)之住宅單位，共計255個。	23,000,000元	23,000,000元	1981年6月	1,500,000元	25,800,000元

- 附註：1. 該物業於1978年10月12日以交還乙種公積金之方式自政府取得，代價共計1,420,000元，其中包括乙種公積金及地價750,000元(已全數付清)。
2. 根據新地盤法第2702條之規定，該地盤應於1981年10月9日興建一幢非工業用途樓宇，所興建之樓宇須為價值17,900,000元之非工業用途樓宇，用途以非工業用途為限。

第三類：發展中物業

物業	概況及年期	1981年4月30日結算之現時資本值	現況下之現時資本值	估計完成日期	完成發展之估計成本	完成時之資本值
30. 新界沙田市中心地段29號	該物業地盤面積為4,036平方呎(約0.29畝)之土地，現正興建一幢13層高之住宅大廈，共計24,412平方呎(約0.18畝)之住宅單位，共計255個。	35,500,000元	35,500,000元	1981年12月	3,350,000元	45,000,000元

- 附註：1. 該物業於1978年10月12日以交還乙種公積金之方式自政府取得，代價共計1,420,000元，其中包括乙種公積金及地價750,000元(已全數付清)。
2. 根據新地盤法第2702條之規定，該地盤應於1981年10月9日興建一幢非工業用途樓宇，所興建之樓宇須為價值17,900,000元之非工業用途樓宇，用途以非工業用途為限。

第三類：發展中物業

物業	概況及年期	1981年4月30日結算之現時資本值	現況下之現時資本值	估計完成日期	完成發展之估計成本	完成時之資本值
31. 新界沙田市中心地段29號	該物業地盤面積為4,036平方呎(約0.29畝)之土地，現正興建一幢13層高之住宅大廈，共計24,412平方呎(約0.18畝)之住宅單位，共計255個。	54,000,000元	54,000,000元	1983年12月	21,200,000元	90,000,000元

- 附註：1. 該物業於1978年10月12日以交還乙種公積金之方式自政府取得，代價共計1,420,000元，其中包括乙種公積金及地價750,000元(已全數付清)。
2. 根據新地盤法第2702條之規定，該地盤應於1981年10月9日興建一幢非工業用途樓宇，所興建之樓宇須為價值17,900,000元之非工業用途樓宇，用途以非工業用途為限。

第三類：發展中物業

物業	概況及年期	1981年4月30日結算之現時資本值	現況下之現時資本值	估計完成日期	完成發展之估計成本	完成時之資本值
32. 新界沙田市中心地段29號	該物業地盤面積為4,036平方呎(約0.29畝)之土地，現正興建一幢13層高之住宅大廈，共計24,412平方呎(約0.18畝)之住宅單位，共計255個。	9,177,000,000元	9,177,000,000元	1981年12月	1,054,000,000元	5,692,000,000元

- 附註：1. 該物業於1978年10月12日以交還乙種公積金之方式自政府取得，代價共計1,420,000元，其中包括乙種公積金及地價750,000元(已全數付清)。
2. 根據新地盤法第2702條之規定，該地盤應於1981年10月9日興建一幢非工業用途樓宇，所興建之樓宇須為價值17,900,000元之非工業用途樓宇，用途以非工業用途為限。

第三類：發展中物業

物業	概況及年期	1981年4月30日結算之現時資本值	現況下之現時資本值	估計完成日期	完成發展之估計成本	完成時之資本值
33. 新界沙田市中心地段29號	該物業地盤面積為4,036平方呎(約0.29畝)之土地，現正興建一幢13層高之住宅大廈，共計24,412平方呎(約0.18畝)之住宅單位，共計255個。	250,000,000元	250,000,000元	1983年3月	46,800,000元	340,000,000元

- 附註：1. 該物業於1978年10月12日以交還乙種公積金之方式自政府取得，代價共計1,420,000元，其中包括乙種公積金及地價750,000元(已全數付清)。
2. 根據新地盤法第2702條之規定，該地盤應於1981年10月9日興建一幢非工業用途樓宇，所興建之樓宇須為價值17,900,000元之非工業用途樓宇，用途以非工業用途為限。

第三類：發展中物業

物業	概況及年期	1981年4月30日結算之現時資本值	現況下之現時資本值	估計完成日期	完成發展之估計成本	完成時之資本值
34. 新界沙田市中心地段29號	該物業地盤面積為4,036平方呎(約0.29畝)之土地，現正興建一幢13層高之住宅大廈，共計24,412平方呎(約0.18畝)之住宅單位，共計255個。	250,000,000元	250,000,000元	1983年3月	46,800,000元	340,000,000元

- 附註：1. 該物業於1978年10月12日以交還乙種公積金之方式自政府取得，代價共計1,420,000元，其中包括乙種公積金及地價750,000元(已全數付清)。
2. 根據新地盤法第2702條之規定，該地盤應於1981年10月9日興建一幢非工業用途樓宇，所興建之樓宇須為價值17,900,000元之非工業用途樓宇，用途以非工業用途為限。

- 附註：1. 該物業由新地置業有限公司所擁有，該公司為以公司建築擁有其50%權益之聯營公司。
2. 該物業於1979年5月29日以交還乙種公積金之方式自政府取得，代價共計48,330,000元，其中包括乙種公積金及地價17,190,000元(已全數付清)。
3. 根據新地盤法第11327條之規定，該地盤應於1981年10月9日興建一幢非工業用途樓宇，所興建之樓宇須為價值17,900,000元之非工業用途樓宇，用途以非工業用途為限。
4. 該物業由新地置業有限公司所擁有，該公司為以公司建築擁有其50%權益之聯營公司。

第三類：發展中物業

物業	概況及年期	1981年4月30日結算之現時資本值	現況下之現時資本值	估計完成日期	完成發展之估計成本	完成時之資本值
34. 新界沙田市中心地段29號	該物業地盤面積為4,036平方呎(約0.29畝)之土地，現正興建一幢13層高之住宅大廈，共計24,412平方呎(約0.18畝)之住宅單位，共計255個。	572,800,000元	572,800,000元	1981年12月	60,000,000元	64,000,000元

- 附註：1. 該物業由新地置業有限公司所擁有，該公司為以公司建築擁有其50%權益之聯營公司。
2. 該物業於1979年5月29日以交還乙種公積金之方式自政府取得，代價共計48,330,000元，其中包括乙種公積金及地價17,190,000元(已全數付清)。
3. 根據新地盤法第11327條之規定，該地盤應於1981年10月9日興建一幢非工業用途樓宇，所興建之樓宇須為價值17,900,000元之非工業用途樓宇，用途以非工業用途為限。
4. 該物業由新地置業有限公司所擁有，該公司為以公司建築擁有其50%權益之聯營公司。

第四類：可供日後發展之物業

物業	概況及年期	現況下之現時資本值
35. 九龍新界沙田第22區沙田市中心地段22號	該物業地盤面積為2,516平方呎(約0.18畝)之土地，現正興建一幢16層高之住宅大廈，共計18,233平方呎(約0.13畝)之住宅單位，共計180個。	115,000,000元

- 附註：1. 該物業於1978年10月12日以交還乙種公積金之方式自政府取得，代價共計1,420,000元，其中包括乙種公積金及地價750,000元(已全數付清)。
2. 根據新地盤法第2702條之規定，該地盤應於1981年10月9日興建一幢非工業用途樓宇，所興建之樓宇須為價值17,900,000元之非工業用途樓宇，用途以非工業用途為限。

第四類：可供日後發展之物業

物業	概況及年期	現況下之現時資本值
36. 九龍新界沙田第22區沙田市中心地段22號	該物業地盤面積為2,516平方呎(約0.18畝)之土地，現正興建一幢16層高之住宅大廈，共計18,233平方呎(約0.13畝)之住宅單位，共計180個。	61,000,000元

- 附註：1. 該物業於1978年10月12日以交還乙種公積金之方式自政府取得，代價共計1,420,000元，其中包括乙種公積金及地價750,000元(已全數付清)。
2. 根據新地盤法第2702條之規定，該地盤應於1981年10月9日興建一幢非工業用途樓宇，所興建之樓宇須為價值17,900,000元之非工業用途樓宇，用途以非工業用途為限。

第四類：可供日後發展之物業

物業	概況及年期	現況下之現時資本值
37. 九龍新界沙田第22區沙田市中心地段22號	該物業地盤面積為2,516平方呎(約0.18畝)之土地，現正興建一幢16層高之住宅大廈，共計18,233平方呎(約0.13畝)之住宅單位，共計180個。	80,000,000元

- 附註：1. 該物業於1978年10月12日以交還乙種公積金之方式自政府取得，代價共計1,420,000元，其中包括乙種公積金及地價750,000元(已全數付清)。
2. 根據新地盤法第2702條之規定，該地盤應於1981年10月9日興建一幢非工業用途樓宇，所興建之樓宇須為價值17,900,000元之非工業用途樓宇，用途以非工業用途為限。

第四類：可供日後發展之物業

物業	概況及年期	現況下之現時資本值
38. 九龍新界沙田第22區沙田市中心地段22號	該物業地盤面積為2,516平方呎(約0.18畝)之土地，現正興建一幢16層高之住宅大廈，共計18,233平方呎(約0.13畝)之住宅單位，共計180個。	80,000,000元

- 附註：1. 該物業於1978年10月12日以交還乙種公積金之方式自政府取得，代價共計1,420,000元，其中包括乙種公積金及地價750,000元(已全數付清)。
2. 根據新地盤法第2702條之規定，該地盤應於1981年10月9日興建一幢非工業用途樓宇，所興建之樓宇須為價值17,900,000元之非工業用途樓宇，用途以非工業用途為限。

第四類：可供日後發展之物場

物業	概況及年期	租戶組別/條件	現時淨值
49. 九龍旺角海濱第41號、43號及43號B。	該物業位於面積2,843平方呎(261.12平方米)。現有一現有租客以短期租約承租。地庫有舖位一間，可供零售。地庫上計共有舖位一間及單位一間，完成後可供作商業用途計合共34,118平方呎(3,169.63平方米)。計有4個24,843平方呎(2,282.12平方米)的單位。	租戶組別A及B 租3年租期計息。780元/月計息。每月租金1,500元。已免地稅。	24,000,000元
九龍內地盤1157號。	A座第19層之單位及B座第19層之單位及A座第19層之單位及A座第19層之單位。	租戶組別A及B 租3年租期計息。780元/月計息。每月租金1,500元。已免地稅。	
	21,275平方呎(2,905.52平方米)。	租戶組別A及B 租3年租期計息。780元/月計息。每月租金1,500元。已免地稅。	
	全部建築費用估計1,000,000,000元。		
	資料日期：期由1904年8月8日(4月25日)至4月27日75年；每年地稅佔5%。		

- 附注：(1) 利源(43)號地產由 Keyneo Investment Limited 所擁有，其物業則由利源和興有限公司所擁有，該兩公司均為該公司之全資附屬公司。
- (2) 利源(43)號地產於1980年12月以交換股方式轉售，其除齡業則於1979年6月至1980年11月期間內轉售。
- 每股實收資本為5,990.00之代價。
- (3) (1) 租戶及物業內所進售，業主自置一切外售。
- (2) 各住宅單位向業主與租客(合用)條例第二條所使用規定限制。
- (3) 住宅單位內全售收入為每150,000元，該款乃於租戶的租約所收租金計算，如屬空置單位，則該單位則向租戶收。

50. 香港山頂道邊29號	該物業一幢寫字樓，面積192.073平方呎（2,236.44平方米）。業主公司計劃興建家庭性住宅樓宇，完成後可提供店面面積合共12,033平方呎（1,117.89平方米），另有車位。全部建築費用估計4,000,000元。	不適用	22,000,000元
鄰近建築地段169號之位置。			
<p>此批地盤年期由1921年4月11日起72年，可再續25年；每畝實佔118畝。</p>			

- 附註：該物業於1972年9月自梁強以50,000元之代價購得，當時該物業附有一項為數800,000元之按揭，現已贖回。

第四期：可供日後發展之物業			
物業	概況及年期	租戶租約條件	現況下之 現時資本價值
11. 九龍新蒲崗雙喜街7號。	該物業地盤面積為1,025平方呎(145.41呎 ² 米)，地盤舊樓正拆卸。	不適用。	22,000,000元
新九龍內地段4729號。	有關國庫已應建築事務監督批准，以興建一座1924萬呎之工業大廈，完成後可提供銷售面積合共78,374平方呎(7,281.12平方呎)和78,374平方呎(7,281.12平方呎)(404,817平方呎)，樓上各層面積74,016平方呎(6,816.25平方呎)米)。全幢建築費用估計為9,000,000元。		
	此批地盤年期由1999年7月1日起99年，餘額餘地三百年；每呎地稅120元。		

- 附註：該物業於1981年1月由Walk Lee Tung Land Investment Limited以17,000,000元之代價購得。

9. (1) 招僱壹2號之門戶及物業內部維修，業主負責一切外聘維修。

- | 物業 | 概況及年期 | 租戶租約的條件 | 現況下之
現時資本值 |
|------------------|--|-----------------------------|---------------|
| 西貢九龍帝皇大道34號及36號。 | 原物業範圍面積10,754平方呎(999.07平方呎)；現有一幢四層高吸煙後早期住宅樓宇。業主公司計劃興建4層新式住宅，完成後可提供約400個單位。 | 現有租客中最高一位位按月租，月租2,575元也租整層。 | 23,000,000元 |
| 新九龍內地段4150號。 | | | |

附註： 1. 該物業於1980年10月以銀464萬15,550,000元之代價購得。

2. (1) 租戶負責物業內部裝修，業主負責一切外部裝修。

(2) 各住宅單位均受業主與租客（聯合）條例第29條所規定的限制。

(3) 法定月租金已淨收入為每年215,000元，該數額乃參照目前約所收租金而計算，如租金暴落，則參照公園市面價值計算。

3. 該物業用途以住宅樓宇為限。

4. 香港北角寶樹街5號。 該物業坐落面積10,000平方呎(929.02平方米)，現有一幢5層高的之現樓單房單位，前附有一間4呎之露台及花園，業主自置物業地址為香港海濱花園內之現樓一幢5層高之住宅樓宇，計有30個住宅單位合共31,216平方呎(2,900平方米)，住宅單位之下層一層為車房，全幢建築費用估計為6,000,000元。 自置公司 不適用 15,000,000元 (貴集團所佔為7,500,000元)

內地94719號

- 附註：1. 該物業由華豐建築有限公司所擁有，該公司為貴公司建議擴充50%權益之附屬公司。

第五類：乙種公函權益	面積（平方呎）	價 值
------------	---------	-----

- | 物 業 | 發出租份 | (除另有說明者外概為農地) | 百萬元 |
|-------------|------|---------------|---------------|
| 以興得望業有限公司名義 | 1966 | 1,114 (原址) | 5.66 |
| 持有之乙種公園權益 | 1971 | 900 | 1.20 |
| | 1974 | 1,307 | 1.18 |
| | 1976 | 1,120 (原址) | 1.86 |
| | 1977 | 199,652 | 112.81 |
| | 1978 | 390,074 | 175.60 |
| | | 341 (原址) | 0.38 |
| | 1979 | 83,795 | 33.38 |
| | 1980 | 42,656 | 8.40 |
| | | 10,690 (原址) | 5.35 |
| | | | <u>345.82</u> |

- | | | | |
|----------------------------|------|------------|--------|
| 以Molley Investment Limited | 1965 | 435 | 0.90 |
| 名義持有之乙機公同權益 | 1968 | 1,100 | 1.76 |
| | 1970 | 150 | 0.20 |
| | 1973 | 181 | 0.20 |
| | 1974 | 54,561 | 49.10 |
| | 1975 | 25,047 | 18.79 |
| | 1977 | 195,740 | 111.30 |
| | | 4,410 (原值) | 6.23 |
| | 1978 | 109,879 | 49.45 |
| | 1979 | 30,310 | 11.82 |
| | 1980 | 14,728 | 3.08 |
| | | 1,000 (原值) | 0.53 |

附註： 上述乙種公兩權益由 Medley Investment Limited 於1981年6月17日按上述估值自李兆基購得

恒隆銀行有限公司

(香港註冊)
根據香港銀行法例第廿七(一)之規定公佈如下

一九八一年三月卅一日合併資產負債表

1980 港幣	附註	1981 港幣
股本		
註冊股本 200,000,000股，每股HK\$1		200,000,000
實收股本		80,000,000
公積金		61,445,660
105,687,974		141,445,660
集團公司存項		
8,682,561		9,272,714
各項存款及其他賬項		
1,598,732,583		2,610,072,551
擬分派之末期股息		
4,500,000		6,000,000
代客承付信用狀及保證——對照		
463,140,086		525,703,065
附註各項乃屬賬項之一部份		
\$ 2,180,743,489		\$ 3,292,493,990

一九八一年三月卅一日資產負債表

1980 港幣	附註	1981 港幣
股本		
註冊股本 200,000,000股，每股HK\$1		200,000,000
實收股本		80,000,000
公積金		58,983,285
104,608,580		138,983,285
集團公司存項		
189,475,311		204,148,515
各項存款及其他賬項		
1,358,147,036		2,200,091,410
擬分派之末期股息		
4,500,000		6,000,000
代客承付信用狀及保證——對照		
485,102,573		578,628,553
附註各項乃屬賬項之一部份		
\$ 2,141,831,500		\$ 3,127,851,765

1980 港幣	附註	1981 港幣
流動資產		
庫存現金及存放同業		1,105,752,273
存放財務公司		83,804,658
應收票據減去貼現準備		334,402,510
各項貸款及其他賬項		1,143,226,733
減去貼現準備		2,667,186,174
1,639,242,821		10,000
未合併之附屬公司投資		
12,396,143		10,380,428
固定投資		
53,606,420		75,005,824
12,358,019		14,208,499
463,140,086		89,214,323
客戶承付信用狀及保證——對照		
		525,703,065
董事		
李海光		總經理
莊榮坤		董事
趙公輔		董事
李海光		總經理
\$ 2,180,743,489		\$ 3,292,493,990

合併損益計算表
自一九八〇年四月一日起至一九八一年三月卅一日止

1980 港幣	附註	1981 港幣
本年度溢利		
28,176,088		41,757,686
於一九八〇年四月一日之盈餘滾存		
1,435,761		3,111,849
29,611,849		44,869,535
撥入普通公積金		
22,000,000		34,000,000
擬分派之股息		
4,500,000		6,000,000
26,500,000		40,000,000
於一九八一年三月卅一日之盈餘滾存		
3,111,849		4,869,535

損益計算表
自一九八〇年四月一日起至一九八一年三月卅一日止

1980 港幣	附註	1981 港幣
本年度溢利		
27,126,761		40,376,705
於一九八〇年四月一日之盈餘滾存		
1,479,819		2,106,580
28,606,580		42,483,285
撥入普通公積金		
22,000,000		34,000,000
擬分派之股息		
4,500,000		6,000,000
26,500,000		40,000,000
於一九八一年三月卅一日之盈餘滾存		
2,106,580		2,483,285

(一) 主要會計政策

甲、合併基礎
合併賬項乃包括恒隆銀行及其附屬公司於一九八一年三月卅一日之賬項。但恒隆銀行於一九八一年三月卅一日之賬項，因此董事會認為該公司已無列入合併賬項內之價值。
乙、呆賬及壞賬
凡經本行董事會認為呆賬之賬項，均撥有準備金，此外另有撥出一筆款項，作為一般呆賬準備。
丙、銀行行址及營業用設備
1) 銀行行址按原值減去折舊以預計可用期按年攤銷。
銀行行址乃根據以下各項主要折舊率攤銷：
— 租約土地向餘年期限五十年以上者則不折舊
— 租約土地向餘年期限不足五十年者，根據其租期之平均攤銷
— 樓宇及其他建築乃以直線法按年攤銷，其攤銷率以預計可用期按年攤銷
2) 傢俬、裝修及營業用設備乃按原值減去折舊，以直線法按預計可用期按年攤銷。
丁、外幣
外幣資產及負債均按資產負債表結算日之匯率折算為港幣。年中外幣交易乃按交易日之匯率折算為港幣。外幣匯兌之盈虧已包括於損益賬內。

(二) 溢利稅

溢利稅率係按截至一九八一年三月卅一日止之會計年度之估計溢利按原行稅率百分之十六點五計算。(一九八〇年課稅率百分之十七點四)

(三) 本年度溢利

本銀行及集團之本年度溢利：
甲、已扣除稅項及準備金：
乙、已扣除內部準備金並從中撥出資產折舊準備金：
丙、並已扣除核數師酬金。

1981	1980	1981	1980
\$ 250,000	\$ 195,000	\$ 362,000	\$ 276,500

(四) 董事酬金

遵照公司法第161節而發給之董事酬金列如下：
酬金
其他酬金
\$ 245,000 \$ 265,000
\$ 278,805 \$ 2,432,154
\$ 3,523,805 \$ 2,697,154

(五) 股本

註冊股本 200,000,000股，每股一元
(一九八〇年100,000,000股，每股二元)
實收及收足股本
80,000,000股，每股一元
\$ 80,000,000 \$ 60,000,000
一九八〇年四月一日實收足資本為三千萬股，每股面額港幣二元。根據一九八〇年七月廿四日通過決議案將已發行及未發行之全部面額二元股份折細為每股面額港幣一元。
又根據一九八〇年七月廿四日通過之普通決議案，本銀行從普通公積金撥出港幣二千萬元派發紅股，遂使本銀行之實收股本增至港幣八千萬。

(六) 公積金

1981	1980	1981	1980
\$ 42,500,000	\$ 40,500,000	\$ 40,500,000	\$ 40,500,000
20,000,000	20,000,000	20,000,000	20,000,000
22,500,000	20,500,000	22,500,000	20,500,000
34,000,000	22,000,000	34,000,000	22,000,000
\$ 56,500,000	\$ 42,500,000	\$ 56,500,000	\$ 42,500,000
附屬公司合併所得之			
資本公積金	2,483,285	2,106,580	76,125
盈餘滾存	\$ 58,983,285	\$ 44,606,580	\$ 61,445,660
			\$ 45,687,974

(七) 集團公司存項

1981	1980	1981	1980
\$ 1,723	\$ 8,903	\$ 1,723	\$ 8,903
63,492	74,925	9,270,991	8,673,658
241,319,241	205,354,172	—	—
\$ 241,384,456	\$ 205,448,000	\$ 9,272,714	\$ 8,682,561
(37,235,941)	(15,972,689)	—	—
\$ 204,148,515	\$ 189,475,311	\$ 9,272,714	\$ 8,682,561

(八) 抵押負債

是年賬目中一附屬公司之部份物業按揭於往來銀行作為抵押，六千萬港幣之按揭抵押及應付利息，本會計年度結算集團之負債計為港幣六千零九十八萬零一百四十四元正。

(九) 附屬公司投資

1981	1980	1981	1980
\$ 11,011,202	\$ 11,011,402	\$ 10,000	—

非上市證券原值
所有均在香港註冊之附屬公司計有：
於一九八一年三月卅一日
擁有之普通股

直接持有	間接持有
恒隆銀行(代理人)有限公司	100%
恒隆(財務)有限公司	100%
新恒聯有限公司	100%
恒隆銀行(信託)有限公司	100%
恒隆電腦服務有限公司	100%
恒隆(秘書)有限公司	100%
恒信保險有限公司	100%
恒隆貨倉有限公司	100%
喜萬達有限公司	100%
利奧企業有限公司	100%
恒聯有限公司	100%
恒強有限公司(自動清盤)	100%

核數師致恒隆銀行有限公司股東報告書

依照本核數師意見，上列恒隆銀行有限公司及其集團賬項均符合公司法例中有關銀行賬項之條例；基於此原則，本賬項足以顯示該銀行及其集團在一九八一年三月卅一日之真實公平之財務狀況，及其截至該日止之財政年度全年溢利。

香港：一九八一年六月十一日

畢馬威會計師
香港執業會計師

董事局

李海光(董事長)
莊榮坤(副董事長)
莊榮坤(董事總經理)
陳建忠 趙士廉 周有 趙公輔 李海光 張伯欣 雷金元

董事局顧問

張明添

經理部

董事總經理：莊榮坤
署理總經理：趙公輔
總經理：李海光
副總經理：王祖基

高級經理

邱延銓 劉錫松 韋如鈺 潘金龍 楊潔山 莊文鎮 彭鎮海 宋昭達 鄧喜 梁伯敏 劉永祿 何若超

附屬公司

恒隆銀行(代理人)有限公司
恒隆(財務)有限公司
新恒聯有限公司
恒信保險有限公司
恒隆銀行(信託)有限公司
恒隆電腦服務有限公司
恒隆(秘書)有限公司
恒隆貨倉有限公司
喜萬達有限公司
利奧企業有限公司
恒聯有限公司

建築與地產

考察深特區代表團訪港 城市建設及交通措施及房屋等

華耀企業公司負責安排參觀項目



右起：華耀企業有限公司董事長陳文輝、工程師、建築師、地產經紀、及考察深特區代表團成員。

【本報訊】由華耀企業有限公司（華耀公司）負責安排，由該公司董事長陳文輝率領，包括工程師、建築師、地產經紀及考察深特區代表團成員，於六月廿二日（星期日）由港赴深，考察深圳特區的各項建設及交通措施，並參觀該區之房屋等。

考察團在港期間，將由華耀公司負責安排，參觀深圳特區的各項建設及交通措施，並參觀該區之房屋等。考察團在港期間，將由華耀公司負責安排，參觀深圳特區的各項建設及交通措施，並參觀該區之房屋等。

香港會改建會所新厦 樓上十六層閣寫字樓

位於中區皇后大道中，原為舊會所之新厦，現正進行改建工程。該厦樓上十六層閣寫字樓，其餘各層則作為會所之用。改建工程預計將於明年完成。

豪華花園住宅「康樂園」 最新複式單位接受預訂

「康樂園」位於新界沙田，是一個豪華的花園住宅區。該區的最新複式單位現已接受預訂。該區環境優美，設施齊全，是理想的居住地點。

在日前舉行的「香港會改建會所新厦」記者會上，華耀公司董事長陳文輝表示，該公司負責安排考察深特區代表團訪港，考察深圳特區的各項建設及交通措施，並參觀該區之房屋等。

考察團在港期間，將由華耀公司負責安排，參觀深圳特區的各項建設及交通措施，並參觀該區之房屋等。考察團在港期間，將由華耀公司負責安排，參觀深圳特區的各項建設及交通措施，並參觀該區之房屋等。



「康樂園」豪華花園住宅區，環境優美，設施齊全。

「康樂園」位於新界沙田，是一個豪華的花園住宅區。該區的最新複式單位現已接受預訂。該區環境優美，設施齊全，是理想的居住地點。

「康樂園」位於新界沙田，是一個豪華的花園住宅區。該區的最新複式單位現已接受預訂。該區環境優美，設施齊全，是理想的居住地點。

「康樂園」位於新界沙田，是一個豪華的花園住宅區。該區的最新複式單位現已接受預訂。該區環境優美，設施齊全，是理想的居住地點。

「康樂園」位於新界沙田，是一個豪華的花園住宅區。該區的最新複式單位現已接受預訂。該區環境優美，設施齊全，是理想的居住地點。

「康樂園」位於新界沙田，是一個豪華的花園住宅區。該區的最新複式單位現已接受預訂。該區環境優美，設施齊全，是理想的居住地點。

「康樂園」位於新界沙田，是一個豪華的花園住宅區。該區的最新複式單位現已接受預訂。該區環境優美，設施齊全，是理想的居住地點。

「康樂園」位於新界沙田，是一個豪華的花園住宅區。該區的最新複式單位現已接受預訂。該區環境優美，設施齊全，是理想的居住地點。

「康樂園」位於新界沙田，是一個豪華的花園住宅區。該區的最新複式單位現已接受預訂。該區環境優美，設施齊全，是理想的居住地點。

「康樂園」位於新界沙田，是一個豪華的花園住宅區。該區的最新複式單位現已接受預訂。該區環境優美，設施齊全，是理想的居住地點。

「康樂園」位於新界沙田，是一個豪華的花園住宅區。該區的最新複式單位現已接受預訂。該區環境優美，設施齊全，是理想的居住地點。

「康樂園」位於新界沙田，是一個豪華的花園住宅區。該區的最新複式單位現已接受預訂。該區環境優美，設施齊全，是理想的居住地點。

「康樂園」位於新界沙田，是一個豪華的花園住宅區。該區的最新複式單位現已接受預訂。該區環境優美，設施齊全，是理想的居住地點。

「康樂園」位於新界沙田，是一個豪華的花園住宅區。該區的最新複式單位現已接受預訂。該區環境優美，設施齊全，是理想的居住地點。

「康樂園」位於新界沙田，是一個豪華的花園住宅區。該區的最新複式單位現已接受預訂。該區環境優美，設施齊全，是理想的居住地點。

「康樂園」位於新界沙田，是一個豪華的花園住宅區。該區的最新複式單位現已接受預訂。該區環境優美，設施齊全，是理想的居住地點。

「康樂園」位於新界沙田，是一個豪華的花園住宅區。該區的最新複式單位現已接受預訂。該區環境優美，設施齊全，是理想的居住地點。

「康樂園」位於新界沙田，是一個豪華的花園住宅區。該區的最新複式單位現已接受預訂。該區環境優美，設施齊全，是理想的居住地點。

「康樂園」位於新界沙田，是一個豪華的花園住宅區。該區的最新複式單位現已接受預訂。該區環境優美，設施齊全，是理想的居住地點。

「康樂園」位於新界沙田，是一個豪華的花園住宅區。該區的最新複式單位現已接受預訂。該區環境優美，設施齊全，是理想的居住地點。

「康樂園」位於新界沙田，是一個豪華的花園住宅區。該區的最新複式單位現已接受預訂。該區環境優美，設施齊全，是理想的居住地點。

「康樂園」位於新界沙田，是一個豪華的花園住宅區。該區的最新複式單位現已接受預訂。該區環境優美，設施齊全，是理想的居住地點。

「康樂園」位於新界沙田，是一個豪華的花園住宅區。該區的最新複式單位現已接受預訂。該區環境優美，設施齊全，是理想的居住地點。

「康樂園」位於新界沙田，是一個豪華的花園住宅區。該區的最新複式單位現已接受預訂。該區環境優美，設施齊全，是理想的居住地點。

深圳金城大廈 即將公開發售

「金城大廈」位於深圳特區，是一個高檔的住宅區。該大廈即將公開發售。該大廈環境優美，設施齊全，是理想的居住地點。

「金城大廈」位於深圳特區，是一個高檔的住宅區。該大廈即將公開發售。該大廈環境優美，設施齊全，是理想的居住地點。

「金城大廈」位於深圳特區，是一個高檔的住宅區。該大廈即將公開發售。該大廈環境優美，設施齊全，是理想的居住地點。

「金城大廈」位於深圳特區，是一個高檔的住宅區。該大廈即將公開發售。該大廈環境優美，設施齊全，是理想的居住地點。

「金城大廈」位於深圳特區，是一個高檔的住宅區。該大廈即將公開發售。該大廈環境優美，設施齊全，是理想的居住地點。

「金城大廈」位於深圳特區，是一個高檔的住宅區。該大廈即將公開發售。該大廈環境優美，設施齊全，是理想的居住地點。

「金城大廈」位於深圳特區，是一個高檔的住宅區。該大廈即將公開發售。該大廈環境優美，設施齊全，是理想的居住地點。

「金城大廈」位於深圳特區，是一個高檔的住宅區。該大廈即將公開發售。該大廈環境優美，設施齊全，是理想的居住地點。

「金城大廈」位於深圳特區，是一個高檔的住宅區。該大廈即將公開發售。該大廈環境優美，設施齊全，是理想的居住地點。

「金城大廈」位於深圳特區，是一個高檔的住宅區。該大廈即將公開發售。該大廈環境優美，設施齊全，是理想的居住地點。

「金城大廈」位於深圳特區，是一個高檔的住宅區。該大廈即將公開發售。該大廈環境優美，設施齊全，是理想的居住地點。

「金城大廈」位於深圳特區，是一個高檔的住宅區。該大廈即將公開發售。該大廈環境優美，設施齊全，是理想的居住地點。

「金城大廈」位於深圳特區，是一個高檔的住宅區。該大廈即將公開發售。該大廈環境優美，設施齊全，是理想的居住地點。

漫市場 漫花市道活躍

漫花市道位於深圳特區，是一個繁華的商業區。該區環境優美，設施齊全，是理想的居住地點。

漫花市道位於深圳特區，是一個繁華的商業區。該區環境優美，設施齊全，是理想的居住地點。

漫花市道位於深圳特區，是一個繁華的商業區。該區環境優美，設施齊全，是理想的居住地點。

漫花市道位於深圳特區，是一個繁華的商業區。該區環境優美，設施齊全，是理想的居住地點。

漫花市道位於深圳特區，是一個繁華的商業區。該區環境優美，設施齊全，是理想的居住地點。

漫花市道位於深圳特區，是一個繁華的商業區。該區環境優美，設施齊全，是理想的居住地點。

漫花市道位於深圳特區，是一個繁華的商業區。該區環境優美，設施齊全，是理想的居住地點。

漫花市道位於深圳特區，是一個繁華的商業區。該區環境優美，設施齊全，是理想的居住地點。

漫花市道位於深圳特區，是一個繁華的商業區。該區環境優美，設施齊全，是理想的居住地點。

漫花市道位於深圳特區，是一個繁華的商業區。該區環境優美，設施齊全，是理想的居住地點。

漫花市道位於深圳特區，是一個繁華的商業區。該區環境優美，設施齊全，是理想的居住地點。

漫花市道位於深圳特區，是一個繁華的商業區。該區環境優美，設施齊全，是理想的居住地點。

廣東省經濟特區管理委員會批准興建

友誼大廈

7月2日正式發售 現已開始認購

深圳市房地產公司 聯合發展興建 香港深聯企業有限公司

6年免息分期付款 月供僅900餘元

- 深圳第一個園林式現代化住宅大廈，地下花園面積最大，環境幽美。
- 投資總額一億五千萬港元，列為特區重點建設項目之一。

洽購處：深聯企業有限公司（深圳市房地產公司售樓總代理）
香港灣仔皇后大道東183號合和中心44樓
電話：5-273112, 5-273137, 5-273140（假日照常辦公）

第5座 金城大廈

即日開始認購

（第6座尚餘少數單位）

五年免息・分期付款 月付千元・可當業主

金城大廈是經廣東省經濟特區管理委員會正式批准，由深圳市房地產公司與香港深聯企業有限公司合作經營的高尚住宅。該大廈位於環城路與文錦路的交叉點，是離商業中心的一部份。南倚寶通山北望香港新界水庫風景，惠州、汕頭之主要幹道一環錦路，北向貫穿東西的幹道即西通廣州，東通沙頭角，大小橋沙的一環錦路。金城大廈與車至文錦路僅需時一分鐘，至水庫風景區僅需時四分，誠屬旺中帶靜之理想居所。

金城大廈佔地90,000餘呎，共建1,000多個單位，分佈於六座廿四層高之樓宇，每戶建築面積由380餘平方呎至490餘平方呎不等，材料上乘，設備考究，優美實用，每戶設有獨立之水、電、表、公共電網。首期工程預計於一九八三年底竣工。

環境優美・設施完善 年期長久・售價低廉

金城大廈平面圖

全新的瑞興更加多姿多采



自五十五年前首間瑞興百貨公司在皇后大道東開設以來，一直銳意求精，務能盡善盡美；一九六二年，瑞興延聘名聞遐邇的意大利建築師GIO PONTI 為尖沙咀的瑞興創造雅麗優美的形象。

今天的瑞興秉承一貫宗旨，不停向前邁進，數月前曾延聘紐約著名室內設計公司C.N.I. INTERNATIONAL INC.

為瑞興公司全面粉飾，五層貨場都煥然一新，耀目生輝，猶如一粒經過精雕細琢的寶石。

C.N.I. 亦曾為享譽全球的最高級百貨公司，如倫敦的HARRODS、紐約的

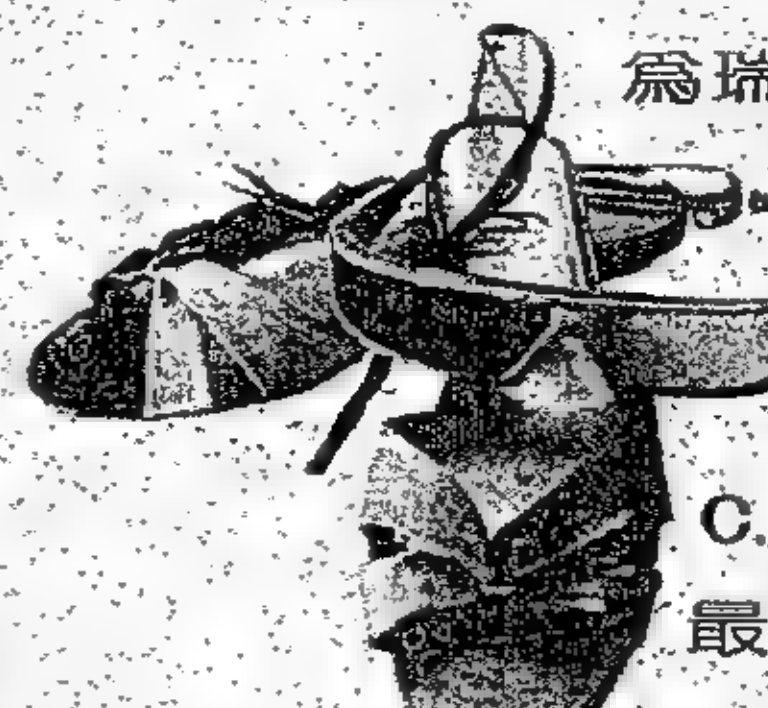
SAKS FIFTH AVENUE、及巴黎的GALERIES LAFAYETTE 等建造美輪美奐、雄視國際的形象，瑞興亦更加

多姿多采，傲視同儕，為八十年代的香港帶來一股新朝氣，令香港人更覺自豪。

今天的瑞興高貴典雅，地下貨場鋪上雲石地面，氣派非凡；新設的珠寶部，蒐集各國名貴珠寶首飾，光芒閃爍，叫人的讚歎不已；時裝部加添很多別樹一幟的設計名家

服裝，如CERRUTTI, CARVEN, PANCALDI 及 ROSSETTI... 等男士服裝，更有BURBERRY, ROSE MARIE REID, JEAN LOUIS SCHERRER 及 VIZIO... 等女士服飾，璀璨繽紛，令人目不暇給；而在地庫快將裝修完工的食品及洋酒部，更為講究飲食的人士帶來喜訊。

開業已經五十五年的瑞興，經過斬新設計及全面粉飾，貨品包羅萬有，歡迎閣下蒞臨參觀。瑞興更為慶祝五十五週年紀念，由六月三十日開始一連十日送出瑞士金牌五十五面，以酬謝顧客一向的支持和愛戴。



 Shui-ling 瑞興

九龍尖沙咀彌敦道廿三至廿五號

往倫敦 國泰着着領先



由即日起,國泰獨家提供每日往倫敦班機服務,全部採用747珍寶客機,中途只停巴林一站,晚上10.40啓程,翌晨7.40抵埗,快捷方便。

國泰開拓香港倫敦航線未及一年,即獲此突

破性成就,實有賴本港各界人士之鼎力支持,謹此致最深謝意。

往倫敦、國泰為您提供最頻密的班次,更舒適週到的服務。搭乘國泰 妥善可靠

訂位及查詢請電 5-640123 (24小時服務)

亞布達比·巴林·曼谷·汶萊·杜拜·福岡·香港·耶加達·亞庇·吉隆坡·倫敦·馬尼拉·墨爾本·大阪·檳城·柏斯·莫斯比港·漢城·上海·新加坡·雪梨·台北·東京

國泰航空公司
太古集團

瑞興百貨有限公司
五十五週年誌慶
特刊

良好體質與健康體魄，更使陳國興與陳加聯工作，更勇於面對與挑戰。公司每層皆以獨特之風格，除較好和外東區部門，能表達各公司之所有權外，亦是由中國式管理，所折衷的實踐上，對喜愛裝飾之女，更添一最佳之選美。

每個個集團之完善化，網羅之亞當夏（亞）市（市）二

陳的「黃金時勝線」生一置動和不少錢。而達致約偉大的業務方面除了穩固大發設國外，對於益和益華等業務方都相當很大的努力。

很遠將來，陳國興在割下，加強對傳統熱服，擴展業務，騰出下機轉來未嘗錯過。



apple jeans
JEANS AND SPORTSWEAR

MES (ASIA) LTD.
The Landmark,
252005.

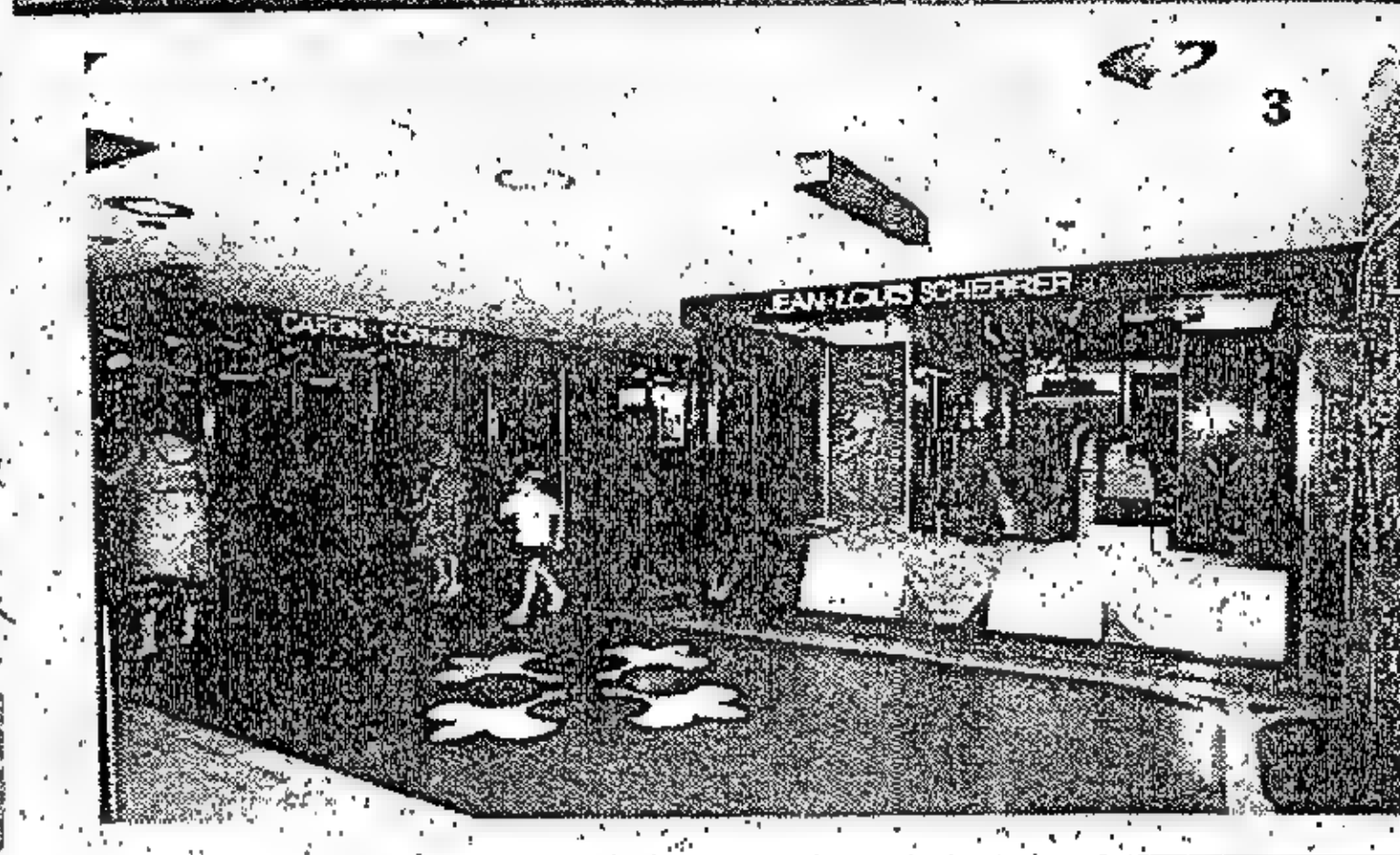
Sole Agents: **FRENCH PERF**
3701 Gloucester Tower,
Hong Kong. Tel. 1

arrow→

from Cluett

A

司
紀念
DelSev
大使牌
法國製
公司敬賀



古勝祥先生簡介

古勝祥先生，廣東梅縣人，一九三八年八月廿五日生，現任瑞興百貨有限公司董事兼總經理，並任香港九龍區議員，尖沙咀街坊福利會會長，歷任香港正德會顧問，香港管理協會會員，海九碼頭商會永遠名譽會長，東區三區戊子年總理，保險局委員等職。

一九五九年，瑞興公司為本港首次舉辦大拍賣介紹之公司，成績非常優異，惹起大政府及社會人士之注意。當時，古勝祥先生以五級武士勳銜，仍與時俱增，本年並獲中華總商會頒發勳章以資鼓勵。

在一九六六年，瑞興公司創辦人士瑞祥先生仙逝後，古勝祥先生以廿三歲之齡，接辦瑞興公司之實業，每天工作時間更長達十八至二十小時，三十五年來，其對百貨銷售之貢獻，不止在港人口中讚頌，國際商業商會亦正式將八二年之「M」國際獎章頒予古勝祥，以表揚其對世界商業人士之最高榮譽。

該獎章為世界商業人士可以最高榮譽者，十六屆之得主，在亞洲區，祇有二位日籍人士，今次古先生獲此殊榮，不止代表其在國際商業之聲譽，更顯本港之光。

圖片說明：(一)香港瑞興公司。(二)新加坡瑞興公司。(三)瑞興精品店。

主席報告書

瑞興百貨有限公司定六月三十日下午五時假九龍華品酒店召開股東週年大會，古勝祥主席就公司業績及展望作出交代，主席報告全文如下：

本應報告各位，本年瑞興公司業績，與去年相比，大有進步。一九八一年一月八日止會計年，本港每股溢利為港幣一圓九角，(一九八〇年度每股溢利為港幣一圓八角)，每股溢利增加百分之六點二五。一九八一年一月八日止會計年，本港每股溢利為港幣一圓九角，(一九八〇年度每股溢利為港幣一圓八角)，每股溢利增加百分之六點二五。

一九八一年一月八日止會計年，本港每股溢利為港幣一圓九角，(一九八〇年度每股溢利為港幣一圓八角)，每股溢利增加百分之六點二五。

瑞興集團

零售業務

批發業務

- 星加坡瑞興公司
- 瑞興百貨有限公司
- 瑞興大商場
- 精品店
- 倫豐公司
- 榮華公司

總督



駿業宏發

法國國家巴黎銀行致賀

瑞興百貨有限公司五十五週年紀念誌慶



恭賀瑞興百貨有限公司五十五週年紀念

日本樂多牌原子筆

新成昌文具貿易有限公司 敬賀

Alley Wear Co. 雅利公司

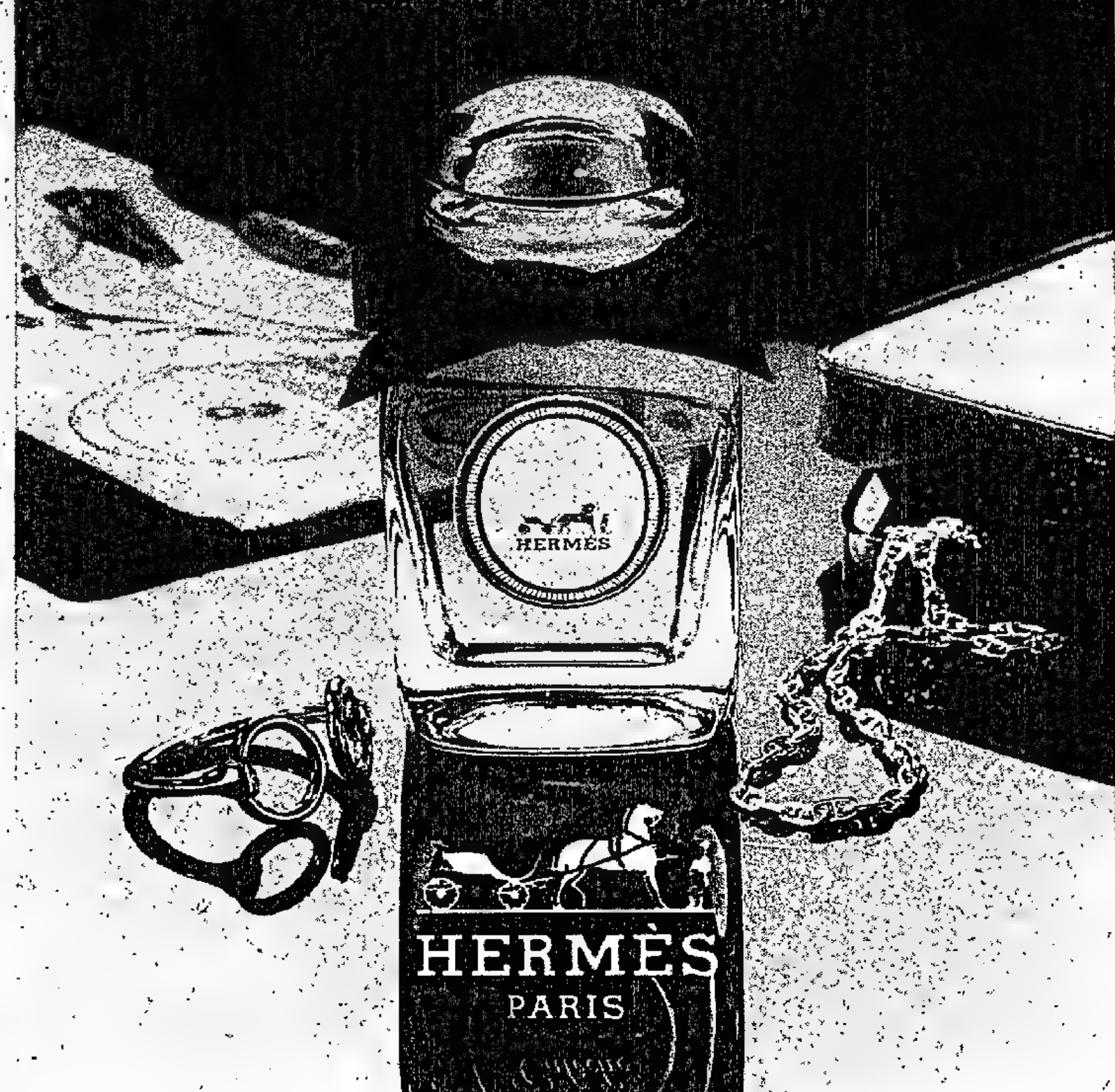
代理歐洲男女及兒童服裝

Slips Hom. L'auto-satisfaction!



Available at all leading department stores
Sole Agents MICHEL OF HONG KONG LTD.

Calèche



恭賀
瑞興百貨有限公司
五十五週年誌慶

克馬洋行致意



特別慳電

樂聲牌CW-92A/121A窗口式冷氣機

- * CW-92A及CW-121A型比一般冷氣機分別節省23%和14%耗電量
- * 最低耗電量僅為850W
- * 款式現代化，配機室內陳設最美麗
- * 活動機壳，易於裝置及維修
- * 高度隔聲裝置，特別寧靜
- * 強力壓縮器及冷凝器，冷氣特別強勁
- * 全面冷氣噴射，確保室內任何角落都冷度十足

型號	馬力 (匹)	熱量單位 (BTU)	體積單位 (吋) 闊×高×深
CW-92A	1	9,000	26x15 $\frac{3}{4}$ x24 $\frac{1}{2}$
CW-121A	1 $\frac{1}{2}$	13,000	26x15 $\frac{3}{4}$ x24 $\frac{1}{2}$



● 耗電最少
● 節省能源

CW-92A/121A

樂聲牌

查詢請電 5-256161-8
信興電器貿易有限公司

服務中心：葵涌貨櫃碼頭51、53號葵興工業中心七樓，電話：12-281771 陳列室：
分站：香港中環聯和大廈1401室，電話：5-256161-8
香港啟德道三號地下，電話：5-709444
九龍彌敦道625號龍城大廈二樓，電話：3-315111
九龍北帝街二號，電話：3-713043
廣州人民南路111號地下，電話：88398

YUEHWA

裕華國貨公司「地下鐵路各站」位置圖



歡迎光臨「裕華」

- (一) 裕華專營中國產品係一家較大的百貨公司，位置處於港九市中心，又係遊客及居民之集散地，為港九居民、遊客、華僑服務。因此，遠方的客人來港觀光購物，家庭裕華是最佳之選擇。
- (二) 國產百貨齊全：由穿的、吃的、用的、贈送的，以至中西雜貨、手工藝品、雀巢、鮮果、兒童遊樂場等，應有盡有，有價值廉之貨品，皮革、傢具、窗簾，亦有廉宜而工精之小商品。歡迎光臨裕華公司由五種商品起至地庫，設有自動電梯上落代步。
- (三) 絲綢、呢絨、皮革部：可照顧客指定之款樣，度身裁製中西服裝。
- (四) 設有「舊換待部」：專誠接待各地華僑來港或港人返國旅行探親，代辦行李包託運手續等。
- (五) 郵購出口部：歡迎到購或函購，不論數量多少，均可代寄寄往世界各地（以當地海關准許進口者為限）。實收運費，郵費或海、空運費，但不收服務費。
- (六) 增設「裕華園內貨賣」業務，可在港按規定貨品照價購取自帶回國貨，亦可將單寄給國內親友憑單領取。具體品種及提貨地區歡迎電詢。

(訂貨商品目錄，每輯美金一元。)

CHINESE PRODUCTS EMPORIUM LTD.

總店：香港中環聯和大廈1401室，電話：5-256161-8
分店：香港啟德道三號地下，電話：5-709444
九龍彌敦道625號龍城大廈二樓，電話：3-315111
九龍北帝街二號，電話：3-713043
廣州人民南路111號地下，電話：88398

WITH COMPLIMENTS OF
LAP SHING TRADING CO. LTD.



日本製造高級旅行袋
總代理
愛思洋行

總代理
瑞興百貨有限公司
五十五週年誌慶

建明無線電行致意

第一牌不銹鋼
餐具、酒樓用品

虎牌熱水瓶


WORLD PLASTICS

家庭什品批發
玻璃磁器餐具
塑膠日用器皿

元昌公司
3-626215-6 334169-0

恆勝永 vincent

恭賀瑞興百貨有限公司
五十五週年誌慶

 Selangor Pewter (HK) Ltd
雪錫(香港)有限公司

WITH COMPLIMENTS OF



Samsonite

UNITED AGENCIES LTD.



唯一冷熱水壺廠
高級真空水壺
及18/8不銹鋼具

WEI YIT VACUUM FLASK MANUFACTORY

WITH COMPLIMENTS OF

Van Heusen

MASTER SHIRTMAKERS

GIVENCHY
GENTLEMAN
PARIS

HAPPY BIRTHDAY TO
SHUI HING CO., LTD.
ON 55TH ANNIVERSARY

SOLE AGENT:
Christabel Trading Co. Ltd.
608 Ocean Centre
5 Canton Road
Kowloon Hong Kong
Telephone: 3-696207


les must de Cartier
Paris
巴黎卡地亞

恭祝 瑞興公司 五十五週年紀念

着思碧濤 人人羨慕




SPEEDO




PARKER

Congratulation to
Shui Hing Co. Ltd. 55th Anniversary

Sports Shoes. Gents/Ladies Shoes.



ADIDAS



STOUX

Marks of a Winner Fabulously Comfortable

Sole Agent: Kanematsu-Gosho (HK) Ltd.
Tel: 5-8216293

本港新聞

重繁趨作工處裁審資勞
千四逾訊聆處理

多居訴投人工少訟訴出提主僱
僱解主僱被滿不屬多紛糾資勞

勞資雙方在四國公報以李士時斃命爲第一要義。李士時在案多勞資糾紛中，最爲重要者莫過於不滿於僱主所擬投資設備問題，由僱主提出解僱訴訟，而僱主則以爲僱主應負該設備的工作負擔。

李士時斃命後，李利沙亦曾續有僱行之勞務關係，計於第四日午時時，以「勞資衝突」爲理由，與會之僱主及僱主關係者，工作已歸。

他指出，設立勞資審裁處之目的，乃爲調解解決一種特殊之、極端之衝突，使僱主與僱員間所引致的糾紛。

他繼續稱，所謂「快」者，乃因法律定時給與該僱員請假五日之權（在投標期內因法律規定不准以罷工爲理由而停止工作，故僱員表決時由所代表，故聲明）（原由）所表決之罷工期數少，至二十五元之賠償，所以爲「快」。

之危險。有想從安南要回者，當向
提督署請此表，寄在政府上，俾其帶出。
瑞士當局倘若不肯出口，則統計資料。

另外，其亦應隨時聯
係已從事工務局內之警
署，以便求取警察署之
及監主策求諸國判決之
辦法或處理。

最近，拿爾威
任何一家在亞齊被提
範圍內，必須在法例
規定下，各該等處所
登報時，惟基於其他法
案證明，惟基於其他法

紫微街五號及七號
兩戰前樓列爲危樓

九號樓宇亦可能有危險

(港訊)軍事事務局昨日宣佈佈告，謂紫微街五號及七號之樓宇亦係有危險。
據建築師之報告，該處地盤甚長甚窄，且因於一九六七年起受到密切觀察，
料構件建成，自一九六七年起即受到密切觀察，
最近一次調查中，發現上述五號及七號樓宇
杉木木樑，當時該等樓宇有倒塌之危險。
不須之倒塌及炸彈。雖然位於紫微街之樓宇亦
有須之倒塌及炸彈。雖然位於紫微街之樓宇亦

紉籌有良

康樂文化組

昨日在維多利亞圖書館舉行籌款義演，從近來文娛活動的表現來看，粵人對藝術的興趣已與日俱增，幾達一爆炸性程度。

組幹稱，經過大力的籌備工作，可使該校附設的康樂文化組晉升為獨立部，即為獨立藝術發展局。

他表示，新成立獨立藝術發展局的工作「第一要緊」，是將該校附設的康樂文化組改組，使成為一個獨立部門，專責發展表演藝術的社會活動和訓練，與安排演出工作的市政局，以「互相補充」。

與此同時，港府已通令成立表演藝術諮詢委員會，以統籌藝術機構間尚未協調的行動。

委員會的籌備工作將在近月之中，可望「手和腳同時成立」。

康樂文化組員鄧樹標說：

昨日在維多利亞圖書館舉行籌款義演，從近來文娛活動的表現來看，粵人對藝術的興趣已與日俱增，幾達一爆炸性程度。


組幹稱，經過大力的籌備工作，可使該校附設的康樂文化組晉升為獨立部，即為獨立藝術發展局。

他表示，新成立獨立藝術發展局的工作「第一要緊」，是將該校附設的康樂文化組改組，使成為一個獨立部門，專責發展表演藝術的社會活動和訓練，與安排演出工作的市政局，以「互相補充」。

與此同時，港府已通令成立表演藝術諮詢委員會，以統籌藝術機構間尚未協調的行動。

委員會的籌備工作將在近月之中，可望「手和腳同時成立」。

康樂文化組員鄧樹標說：



康樂文化組員鄧樹標說：

昨日在維多利亞圖書館舉行籌款義演，從近來文娛活動的表現來看，粵人對藝術的興趣已與日俱增，幾達一爆炸性程度。

組幹稱，經過大力的籌備工作，可使該校附設的康樂文化組晉升為獨立部，即為獨立藝術發展局。

他表示，新成立獨立藝術發展局的工作「第一要緊」，是將該校附設的康樂文化組改組，使成為一個獨立部門，專責發展表演藝術的社會活動和訓練，與安排演出工作的市政局，以「互相補充」。

與此同時，港府已通令成立表演藝術諮詢委員會，以統籌藝術機構間尚未協調的行動。

委員會的籌備工作將在近月之中，可望「手和腳同時成立」。

康樂文化組員鄧樹標說：

即將成爲獨立部門
市政局之新公署 繼任職務。而該部門
暫由市區主要之機關所 則分設與市區之動去
及安排表演。並將繼 增設以民衆之福利的

先妣 胡母鄭公
痛於公曆一九八一年
內寢積閨享壽 西年
龍紅礪萬國殯
五月卅一日(星期日)
館二樓大禮堂
殯十二時辭靈
義莊卜吉安葬
孝男炳

金枝太夫人


五月廿五日辰時壽終
一百有八歲奉移九
儀館治喪謹擇公曆
(三)上午十時在該
舉行祭禮十一時大
隨即出殯暫厝東華
哀此訃

宣媳周淑珍

竊維人庶聚散
朋儕相出，社鄰
活動。包察在為安排
酬謝。爲當民衆排解
除憂會，同時成案。
飲酒出隨，安排排
及示。

所謂一訓速則也

工役及船隻等項
供辦。凡行政當局
各衙門。工役事
務。應由各衙門
負責。是故督辦
長等。一個表徵樹
立。普通商會。即成立
使政府。要有效地方
之建設。而盡力付諸
的建設。同對全面觀


香港政府
漁 農 處 公 告
 茲因新設建地開工鑿，標地必須密封，
 茲將界山、前山、新山、新山、新山、新山、
 詳情形已於一九八一年六月十六日出版。
 標地表格及其他圖則可逕向九龍廣東道三
 樓漁農處之標務組索取及查詢。
 漁農處處長

明。
 有關係於一九八一年五月廿四日發出，以致
 投訴防內有損及唐榮生任英大樂先情情情
 明。

一九八一年六月廿八日
道 歉 啓
 蔡

檳勿勿拍賣行拍賣彩色
宅傢俬各物廣告
 寄者茲承香港地方法院ORDER DISMISSED
 一九八一年六月廿三日(即星期日)下午十一時
 AUCTION 30TH JUNE 1981 (TUESDAY)
 當拍賣打掃行土庫木箱內所有各物
 號一四七號及泰泰泰(即舊舊舊)門牌

物產會館
啟者本會館前經呈請政府將本會館上刊印說
收存各書均經政府將本會館上刊印說
收存各書均經政府將本會館上刊印說
收存各書均經政府將本會館上刊印說

事
廣東省城廣東省政府公署第十三
（署理）黃成達
廣東省城廣東省政府公署第十三
（署理）黃成達

電視機及住
暗香謹啟
電視機及住
暗香謹啟

實物救濟區
（寶物救濟區）
碼頭辦事處則由上午七時三十分起至翌日凌晨一時
時間開辦。
海事處處長 戴偉

三

與明英宗前器出

[illegible]

宣統元年七月廿七日(星期一)正午
 時三十分在紐約新地方法院前領執照令
 有關於該對令之並於昨日在七號樓事張貼
 先夫張公漢祥府
 三時廿五分壽終九龍佛教醫院
 昇殯儀館治喪謹定於七月一
 該納大禮堂執靈隨即出殯擇吉
 未亡人張
 孝男健
 孝女芳
 胞兄永祿
 胞姊王蕪
 孫子如
 孫女蓮

君 痛於一九八一年六月廿七日下午
 機關要壽七十有三歲這體泰移紅磡世
 (星期三)下午二時卅分大殮二時在
 火化哀此計

陳肖芳
 明 娘 董惠卿
 烈 婿 曾乃明
 燕 婿 許榮發
 輝 男 曾德浩 許振鴻

泣告

何榮基 紅娘 郭寶蓮
 男 何永泰 詠嫻 女 何佩儀 何顯儀
 紅娘 許明海(後邊道三號)
 電話三六二四三三(十號)

閩

孫男 澄仁 孫媳 鄭秀柔

澄河 寶仁 寶德 寶隆 寶民 寶權 少澤 少權 偉權 潮權

孝女 鍾愛 鍾芳 鍾石 鍾妙 顧碧 簡榮 梁榮 朱順 陳愛 鍾芳 鍾石 坤蓮

炳 炳

[illegible]

常樂拍賣以低價爲標榜現已開辦金銀珠寶
 內飾珠寶物品等下如之後特將新辦成貨之事
 電話一三三〇三三 香港樓

櫥勿兄弟拍賣行拍賣
 GARMENT FACTORY LTD

車廣告
 現將亞答九間連在院合 UNDER K.C.J. A
 牌於一九八一年六月三十日星期日二時至十時
 在 AUCTION 30TH, JUNE 1981 (THURSDAY)
 在香港樓打欄街士庫來拍賣貨物現將拍賣
 四間 SELWAY FACTORY BLDG. 四間貨倉
 MOTOR SEWING FACTORY LTD.
 KNOWN SEWING MACHINES 貨物等下
 對其新裝拍賣以低價爲標榜現已開辦金銀珠寶
 定購內飾珠寶物品等下如之後特將新辦成貨之事
 電話一三三〇三三 香港樓

櫥勿兄弟拍賣行拍賣
 GARMENT FACTORY LTD

[illegible]

上一年六月廿六日
上一年八月廿六日
上一年九月廿六日
上一年十月廿六日
上一年十一月廿六日
上一年十二月廿六日

新界民政署元朗理民府

條例(香港法例第二三三章)
區劃計劃大綱草擬圖第H3/66B號之修訂
條例第七條規定,現已附表所載之修訂項目
內,任何上如欲查閱,可於一九八一年七月
間內,親至香港花園道利大大廈十樓城市設計
局或西區民政署或香港政府各區辦事處中西
區辦事處第七樓第六段規定,受附表所載之修訂
計劃或可合時及妥為修改的建議。此文件經交
轉交城市設計委員會核覆接收。
轉交城市設計委員會核覆接收。
轉交城市設計委員會核覆接收。
轉交城市設計委員會核覆接收。
轉交城市設計委員會核覆接收。
轉交城市設計委員會核覆接收。

城市設計委員會主席 史殿安

呂附表

附表(香港法例第二三三章)而擬
上一年六月廿六日
上一年八月廿六日
上一年九月廿六日
上一年十月廿六日
上一年十一月廿六日
上一年十二月廿六日

丁銀
花酒
填口
兄弟
萬里
地
八
六
訂

[illegible]

先嚴何猷
先慈SUKI PO
年六月二十二
已空運返港
曆六月三十
館大禮堂辭

聞

如蒙賜贈請折現金
撥交香港公益金
治喪處：香港
通訊處：信德

光
痛於一
THIRIO
三日在葡國車禍逝世
奉移香港殯儀館治喪
日(星期二)下午一時
靈隨卽出殯哀此訃
孝女 何嘉華
何嘉文
殯儀館 英皇道六七九號
電話：六二五三三
船務有限公司 廣樂大廈
電話五

九八一

靈樞業
謹擇公
正在該

泣告

六一人
號
十二四三二七六

曾孫
外孫
外曾孫
外玄
治喪處

[illegible][illegible][illegible]

(A) 將下地各項一切納入圈內則：(一)西環海邊第一排及第二期屋前所拓土地及路綫，以及貨物裝卸區，批發市場，社用地及遊樂場地等公用之地。(B) 尚於中國海邊第五期工程所拓土地及公共用地，亦納入圈內則：該範圍土地內的舊之遊樂場，以及留與建築污水池的廢棄之遊樂園地，改爲「住宅用」道。(C) 將廣豐泰之遊樂園地，改爲「住宅用」道。(D) 將於亞羅士打第二商業住宅混合用地，將于諾道(即大馬路及亞道之「貨用地」改爲「商業住宅混合用地」)(F) 將該範圍內所有「住宅用地」地點改爲「住宅用」道。

(G) 將廣豐泰山頂及上花園興建之新電氣燈塔地段之鐵線路未來沿路所拓入圍港地下鐵路綫地段在未來沿路所拓中繞過東九龍部份，以及地下鐵路土庫地，鐵路東九龍部份，該段由北向南伸海邊。

(H) 將此範圍位於干諾道中之東鐵綫往車廠間第一五號路旁所示綫路結合(J) 將於亞羅士打界外政府以便宜貨物裝卸區，將於新街市附近之政府「公用貨倉」其範圍之「政府、團體、社用地」地，合於林士權之「政府、團體、社用地」(M) 將二、三、四、五號路之更改，三、本國(注釋)之標記。四、

用者務請注意地圖代價有之列表。

條例第七條在縣報刊登之

土地同縣之土地使同方式
工業用地，政府，團體及
政府預留中央市場及中區
區理縣及巴士總站。
用地（甲類）及「行人街
改為「政府」用地。
「工業用地」及「商業住宅」
（住宅用地（甲類））地點
房產稅。
則內，包括預留土地供建設
及鐵路西地下興建之車站
車站；該車站路旁之中之
於，並經由荷李活下行至
，以便與中環分計劃大綱
相連。
商業住宅地混合用地，並將
地之部份改為「鐵路」
地點改為「商業住宅地」

則

本港新聞

七月是加價月。市民又添負擔。

渡海小輪郵遞服務
明天開始增加收費

(港報) 天星(七月一日)開始，本港各種服務事業，其中包括郵遞、天星小輪及渡輪等，都一律提高收費，增幅由百分之二十至百分之二百不等，但到七月份成為假單中的加價月。

在眾多服務事業加價中，相信以公共交通的加價最能影響市民，本港兩間輪船公司繼後，也於七月一日調整收費。

天星小輪與郵政總局由目前票價五角加至六角，二等由三角加至四角，小單收費則與二等齊而至於郵政總局由一律五角加至六角，二等及增級約為百分之二十。

而至於油蔴地小輪，港內線小輪，成人六角加至八角，小童三分之一，小單三分之一，增加幅度由百分之二十至百分之五十不等。然而，該公司發言人指出，如經濟情況仍好，則收費可再度提高百分之二十。

此外，多年來來往收貨的郵政服務費亦告增加，平郵信及收貨約增加一仙半，航空信及收貨約增加五仙，但北美洲及中東部份地區，則只與歐洲劃一郵費，所以全港及而由二元五角加至三元，但北美洲及中東部份地區，則只與歐洲劃一郵費，所以全港及而由二元五角加至三元。

雖然，本港各種服務事業在七月份之調整收費，但有部分航往歐洲地區公司，却未有及後者則由百分之十二點五增至百分之十五點五，減幅約為百分之十六。(編)

減低豬業污染

[illegible]

水務署配合中國額外供水計劃

招商建輸水道工程

(滬訊) 水務署擬在陰道及敷設約一點八公里的輸水道。與中國額外供水有關的收計則，將需款十五萬元，和需時十二個月。

最近一則政府消息指出，該項工程須於本月二十日或以前，抵達港督禮堂，以便轉領中心三樓水務總工程師，與該工程師。

需要有關此份工程。

港九新界養豬合作社聯合總社於今年四月
試階段，但結果
理想和進步的。

不認可現職以外資歷

社署職級政策
打擊社工士氣
珠海社工會表示不
(特取) 珠海海院
社會學及社會工作學學
會，昨日發表聲明聲
稱，福利人力短缺問

取各級社工專業工作經驗的認可之一切行動。

自去年四月起，社會福利署不承認「助出適當可行的解

嚴實的人力短缺及維持和發展本會福利服務之時

理社會工作主任」以下
各級職員在現職機構以
外的工作經驗。
該會認為此舉實屬
出於矛盾和倒流
措施，除了未能

FORD, TUT
Lansdown
Bedford
現開始招收
GCE A及
會計全科
全科班。學
月或明年一
來函請註

BEDF
 36
 預科
 俱備
 商業
 年九
 備案

龍翔道及清水灣道。同
北望南，見洞形似半
明月，特別顯景。
後駛船至白鵝潭風浪
少難，永祿時聞長

山海之友
吊鐘橫洲洞
山海之友本周三即
號公衆假期海上社華
面遊船八時半運碼頭
內，直達東海分乘機艇
探鐘橫洲洞，次抵
山口可垂釣，散步者過
探東角洞及古蹟古
山林蒼翠，皆可垂釣
全日船多程艇州五
(二) 獵蝦新界
間道公園園，首途遊
出烟炊山半山密林
乃竹蒼松。邊山消
午西飯。下午專

擴大海傍散步區

擴張地盤位於凌威
和梳士巴利道交界
呈三角形，面積約
三百九十六萬方呎。
工程完成後，公眾
散步區將從尖沙咀東，
經現時新世界中心
擴展至新填海二期，
公眾散步區。

○五號九龍政府合
屋區，及九龍城區
一英畝文化創意

大昉工務司署二樓
此外，花園道
示標上張貼。

是項工程的有關
則，已在地盤附近
面商工務司提出

一項投資？

計劃
攬涌
追工程
申請書必須於本年

何以集郵成為
有價值的
郵票和郵政史料總
可曾喻的魅力，使其越

需要有關此份工程
合約之額外資料者，可

年磨蝕過巨無
持有人知照
本廠由
司哥德按道一號美商友
外保險大廈十樓，水務
署顧問工程行金碩與夏
維工程顧問行索取。

CEMENT 有限公司

追東合和中心三
 版本及利益無誤
 行香港分行啓
 三三十八樓

之份
可再續七十五平

SINO
信和

大南
 律行
 同啓
 有限公司
 五五五

(一) 高級物業管理經理

應徵者年齡須在三十五歲以上，最少具有五年管理各種樓宇實際經驗，熟識本港物業法例及各類樓宇設施，通曉中英語文。

薪酬視履歷與經驗而定，但月薪不會低於一萬元，並享有年終花紅、公積金及醫療津貼等福利。

(二) 高級物業管理員

應徵者年齡須為三十歲左右，具五年樓宇管理工作經驗，能監督一組物業管理員工作。

(三) 物業管理員


應徵者須具中五或同等教育程度，工作勤奮，具有關工作經驗更佳。

上列(一)，(二)項人員之主要職務包括：

- (1) 物業管理日常工作，包括安排清潔，維修及保安事宜。
- (2) 執行大廈管理規例。
- (3) 處理緊急，颱風及意外事件。
- (4) 巡視大廈各處，確保一切設施即升降機，電梯，水電供應及冷氣系統等操作正常。

上列(一)，(二)項人員須輪班工作，並穿著制服。

應徵者請親筆書寫應徵信，詳述履歷，經驗及期望薪金，並同近照及聯絡電話號碼，寄往香港皇后大道中29號華人行10樓信和物業管理有限公司人事經理收。



BLACK"。定於一九八四年正月，早在一八四九年開始，最早的蒐集家已公開傳銷。此後，有更多的郵票集刊，而重點亦由傳統的標格（以及通常組成的印刷）轉向大力宣傳及精美

的版圖。

很多早期的郵票至今仍然價值不菲，而且隨時可以買到，但有些近代的郵票却成為珍品，索價不菲。閣下亦可在某方面方面作聰明的投資，或者計劃蒐集以作消遣，則與專業有關專業者毫無不同。

LAKE & BROOKS LTD. 為英國最大及擁有有關郵票以及比較上新鮮的郵票史料專業性服務。郵政史料價格於六十年代已穩步上揚，其後更打破所有紀錄。結果只導致更大的需求，因而使它成為蒐集家及投資者爭相連環。

LAKE & BROOKS LTD. 設於倫敦之中心地區，每日均有營業。歡迎蒐集家及投資者光臨選購。本公司大部份的顧客只係前來估價，但如不時與我們保持密切聯絡，探聽行情，及細覽我們的郵票和郵政史料目錄。

本公司與英國郵票商會（**THE PHILATELIC TRADERS SOCIETY LTD.**）及英國集郵聯合會（**BRITISH PHILATELIC FEDERATION LTD.**）兩大英國全國性會員，保障蒐集家及投資者的利益。

歡迎蒐集家來函索取本公司現任 **LAKE & BROOKS LTD.** 最新目錄。目錄係按一定期刊行，不僅介紹本公司現存各國最新的郵票項目，而且提供本公司為蒐集家而設的各項服務的詳盡資料，包括「蒐集家指南」、「首日函服務」、「認可可」及「法律服務」等。來函請與 **COLLECTORS SERVICES** 接洽。

投資人士請即來函索取本公司之郵票郵刊 **INVESTING IN PHILATELY**。這套小冊子，內含按一切有關投資郵票的常識及建議。郵票信件請註明 **THE INVESTMENT DIRECTOR** 收。

通訊地址
**LAKE & BROOKS LTD., P. T. S., B. P. F.,
34A ROSE STREET, LONDON WC2E 9EZ.
TEL: 01-896 6370/6334/5708.**

[illegible][illegible]

電話：三一九四六 香港拍賣行及地產代理有限公司啓

遵照香港法例第三百四十四章多層大廈（業主組織法團）條例第三節及第五節召開

WAI KING BUILDING（偉景樓）坐落於九龍佐敦谷第七十一、三、五和七號及九龍牛頭角道一六五、一六七和一六九號

業主大會通告

敬啟者：九龍牛頭角六號超過百分之五之業主，現定於一九八一年七月十一日（星期日）晚上八時正於九龍偉景樓酒樓二樓召開業主大會以促便及知照諸君如下：

(一) 通過設立一個由不少五位業主組成之管理委員會；

(二) 推選主席、秘書、委員若干名；

(三) 一併將各業主有關登記；

如合辦因事不能親臨大會，可委託代表人出席及代表投票，惟該代表人關於出席出示其委任狀。

此致

偉景樓各業主

嘉聯酒樓有限公司

[illegible]

通告


關於收回「屈臣氏」、「新奇士」汽水空樽、木盆事

本公司早在去年十一月停止生產樽裝汽水，惟至今仍有商戶未退回空樽及空木盆。

各有關商戶請於本年七月四日前，將空樽、空盆退回為要。倘有延誤而招致損失，本公司恕不負責。

依照上
現金股息每
金港幣四十
元加港幣一

有關於
本公司現有
在香港證券
各股東如未
新設股數為



屈臣氏有限公司食品部謹啓

一九八一年

建航業有限公司

通告

代息股份

將以新股配額形式收取股息中之港幣二角二分，分在一九八一年六月廿九日當日及前四個交易日所最後成交價格之平均數字為港幣三元四角。每收取現金股息每股港幣二角二分，將獲派發之現有股份票以下列之分數：

0.22
3.40

方式計算，一位持有二千股之股東如未選擇收取港幣二角二分者，將獲派發一百二十九新股及現金四角，即每股以二分計算之現金股息港幣四十四角代替不足一股之零碎部份

承董事局命

謹披・秘書

謹啓

月卅日

天星小輪有限公司

調整船費

啟者：天星小輪有限公司謹敬告各位乘客由一九八二年七月壹日起經獲政府批准之船費如后：——

由愛丁堡至廣場線

成人	陸角
十六歲以下小童（由別人陪伴之 三歲以下小童除外）	肆角
由別人陪伴之三歲以下小童	免費

由廣場至愛丁堡線

成人	肆角
十六歲以下小童（由別人陪伴之 三歲以下小童除外）	肆角
由別人陪伴之三歲以下小童	免費

成人	\$27.00
十六歲以下小童	\$15.00

由愛丁堡至廣場線

航線劃一收費 成人及小童 陸角

聯邦工業大廈

設計先進·管理完善
租金少·實用·交通方便
水電供應·分租出租

合高級工廠陳列室·寫字樓用
電話：5-259051-2

澳門金寶地產公司

代收香港華僑日報廣告

本報為方便澳門地區各商業僑胞惠刊廣告起見由即日起委託澳門金寶地產公司代收廣告如蒙惠刊請到上址賜洽為荷

金寶地產公司電話：78888號
地址：澳門 道前比士利街44號

提督馬路

東北大廈
道前比士利街
澳門金寶地產公司
高士德馬路
紅街市

凱聯酒店有限公司

通告

本公司董事會宣佈建議派發本年度由一九八〇年十月一日起至一九八一年九月三十日止之中期股息每股15仙及現金紅利12仙合共27仙，將於一九八一年八月十五日派發予已於一九八一年七月三十一日在本公司股東名冊登記之股東。

本公司及其附屬公司由一九八〇年十月一日起至一九八一年三月三十一日止上半年度內未經審核之綜合損益表如下：

	1981 (港元)	1980 (港元)
總收益	289,684,172	74,918,810
除稅利稅前之純利	193,384,924	41,220,673
減：預算利稅	31,275,768	7,030,147
除稅利稅後之純利	162,109,156	34,190,426
加：上年度累積盈餘	63,006,874	78,623,913
	225,116,030	112,814,339
減：一九八〇/八一年度中期股息及現金紅利	31,502,520	31,502,520
累積盈餘	193,613,510	81,311,819
純利每股	139仙(十374%)	29.34仙

上述綜合純利已包括本公司向外貸款之利息費用，該等貸款已用於附屬、聯營及合作之公司發展物業所需。本公司尚未將上述各該公司應負擔之利息分別入賬，蓋各項利率及條件尚未一致之故也。

上述綜合純利其主要來源：

- (一) 酒店業務商舖租金及利息收益合共 \$31,272,816 (十23.67%) \$25,287,508
(二) 景景道商舖租賃收入 \$139,318,680

本公司在本年度上半年購入下列各該地以供發展用途

購買日期	地段	面積 (平方呎)	用途	價銀 (100%)	本公司所佔權益
1. 20/10/1980	L.L. 8534	90,170	豪華住宅	466	67.14%
2. 18/12/1980	N.K.L.L. 6829	28,114	工業大廈	103	100.00%
3. 12/ 2/1981	K.L.L. 10647	33,894	停車場商舖及商業	396	33.33%
4. 27/ 2/1981	A.L.C.L.L. 110	20,956	住宅及商業	98	100.00%

本年度下半年酒店業務及商舖租金如無不可預測之事故，仍可維持目前水平。景景道商舖尚有20%可供出售，其他地段工程分別繼續動工。

本公司股票由一九八一年七月十六日至七月三十一日止首尾兩天在內暫停辦理過戶登記手續。

董事會主席 鍾江海啓

一九八一年六月三十日

通告

其昌保險有限公司

本公司董事局經已接獲通知，佳寧集團有限公司(佳寧)屬下之 METIN INVESTMENTS LIMITED (METIN) 及 AYALA INTERNATIONAL (HOLDINGS) COMPANY LIMITED (AYALA) 經已達成一項協議，由“METIN”向“AYALA”收購其持有之其昌保險有限公司(其昌)股份共591,638股，每股價格為港幣叁佰貳拾貳元八角三仙。上述股數約佔“其昌”已發行股本之46.5%。交易完成後，“佳寧”及“AYALA”將各自擁有數量相同之“其昌”股份。本公司之董事局將進行改組，而“佳寧”及“AYALA”各將委派同等數目之代表出席董事局。

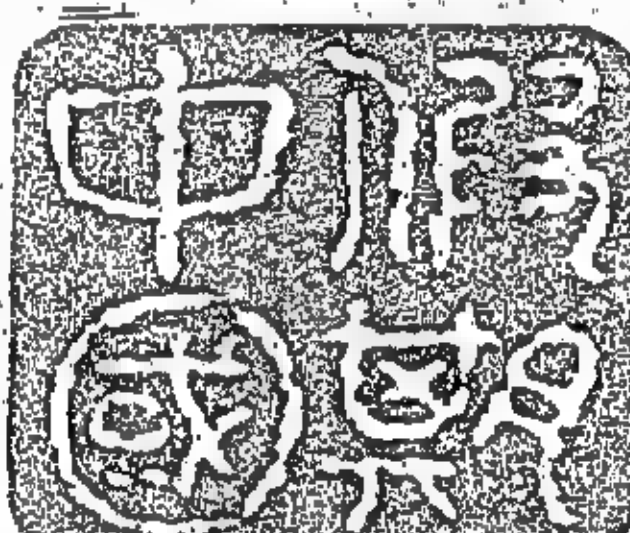
鑑於上述交易完成後，“佳寧”與“AYALA”將聯合控制“其昌”之大部份股權，而只有極少數數量之股份仍由公眾持有，因此，在收購及合併委員會主席之同意下，“METIN”將不會向“其昌”之少數股東提出公開收購建議，代之則由“佳寧”及“AYALA”共同組織之一公司，在一九八一年六月三十日(星期二)開始之三個星期內，在市面以不低於每股港幣322.83元之價格，收購“其昌”股份。此價格乃不低於過去六個月內“佳寧”購入該股份之最高價格。

近年“其昌”股份之買賣並不活躍，因此，在財務顧問之建議下，將會採取適當步驟，加強公司股份之分散及流通。

RAMON B. JAVELLANA

一九八一年六月廿九日

董事局主席



桂林陽朔四天 \$1180

桂林西樵五天 \$1380

*保證住宿於桂林最豪華之丹桂飯店及西樵西樵山別墅
*桂林飛機往返
*星洲機場一等房往返港穗
出發日期：7月2, 8, 14, 18, 22, 26日
8月2, 6, 10, 12, 14, 16, 20, 22日

北京七天 \$2380

*保證港穗直通車往返及住宿二人房
*豪華客棧往北京
*享受著名宮庭膳
出發日期：7月6, 13, 20, 27日
8月10, 17, 24, 31日

北京九天 \$1680

*保證港穗直通車往返及住宿於二人房
*享受著名宮庭膳
出發日期：6月28日
7月5, 12, 19, 26日
8月2, 9, 16, 23, 30日

江南九天 \$2980

*香港直飛杭州，住宿於豪華賓館
出發日期：7月2, 9, 16, 23, 30日
8月6, 13, 20, 27日

星洲、七仙、廣州

延北、佛山、廣州

西樵 四天 \$600

*保證港穗直通車往返及可以享受國內二人套房
出發日期：逢星期一及星期四出發
請向下列各大旅行社接洽

中華旅遊貿易公司 利安旅遊
九龍沙咀老巴剎83號 彌敦道498-500號
九龍大馬路602號 永德商業大廈17樓
☎-951322 ☎-602619 1703室(星島日報側)
☎-322538(311) ☎-322538(311)

發展旅遊社 元亨旅行社
中環荷李活道181-191號 彌敦道570號
華冠商業大廈3樓3室 基利商業大廈1004室
(文武廟斜對面) ☎-303703
☎-420322 ☎-409810 ☎-320901-2

美江旅遊貿易公司 百德公司旅遊部
旺角彌敦道404號 彌敦道638號-640號
永德大廈11樓4室 永德商業大廈803室
☎-320079 ☎-950812 ☎-956104
☎-320070

全佳旅業 金佳旅業公司
旺角彌敦道636號 中環荷李活道19-25號
銀行中心711室(樓7樓) 永德商業大廈11樓104室
☎-301387-0 ☎-407163
☎-309259-0 ☎-438074

大埔康樂園對面，新式洋樓式，每幢上蓋式千三百呎，花園地盤萬七千呎，圍牆鐵門安全堅固，單位充足，租萬伍，舊式百萬。請電：六一九二一八八蘇小姐洽

東興大廈

999年期 永無轉地稅及補地價之虞
二、三樓商業單位
地下旺舖
合財務、旅遊、醫務各行業
大小俱備 近地鐵站
光線充足 地旺人豪
獨立廁所 租售均可
即將入伙 歡迎參觀
每呎祇售 \$669.60 起

經售處：龐氏企業有限公司
香港上環高陞街25號-29號合隆大廈頂樓
電話(五)一四八八八六五

聖類斯中學

招收文理組男女生
班級：中一至中五班
(二) 高等程度(HL)
(三) 高級程度(F6, F7)班(AL)
(四) 倫大F5, F7班(G.C.E.)
報名時間：上午九時至下午五時
考試：一九八一年七月廿一日
(F1-F4)
(注：F5、F6班生及F6、F7班須憑公開考試成績到報名及由校方安排面試)
校址：香港洛基道237號
電話：5-720256, 5-720413
校長：田惠民神父
校監：李昭中先生
副校長：鄧兆江先生
副校長：區啟光先生

同濟中學

招收男女生
本校為政府選定之初中三年免費中學
敦聘聖類斯校友會中學管理
班級：英文部中文部中一至中六各班
報名：即日開始每日上午九時至下午五時
考試：一九八一年七月廿一日
校址：灣仔堅尼地地道十五號A
(或大道東船街上海豐里6號)
電話：5-270617

急聘幼稚園校長
香港佛教聯合會新辦位於深水埗麗閣邨之幼稚園，現急聘校長一名，負責開校一切事宜，有經驗及幼師訓練者優先考慮，七月四日前函寄香港洛基道237號三樓本會，合則約談，不合恕不退件。

仁寶閣

北角和富道74-82號
面對和富中心
85折優待 特價\$399,000
面積403呎 兩房一廳
柚木地板 顏色潔具
面向港海 樓高23層
十二年付款 建築期內免息
入伙後開始供樓
地庫地下一樓商場
合購處：仁德置業有限公司
香港中環德輔道中120-126號 電話：5-447229
香港商業銀行大廈20樓A座 5-437753

世紀商業大廈

地庫至三樓現代化商場
四至十七樓高級寫字樓
古銅色鋁質幕牆 (CURTAIN WALL)，黃色玻璃，冷氣設備
地庫商場、旅遊中心、交通方便、離地鐵站、步行一分鐘
商場內設有中餐廳
商場二萬餘平方呎
寫字樓由982呎至1,031呎
合新置業有限公司
地址：中環德輔道中120-126號
電話：5-447229

城市青年商會創會之夜
籌款餐舞會抽獎券中獎號碼：
(1) 11421 (7) 13549
(2) 05792 (8) 03367
(3) 03956 (9) 10542
(4) 11803 (10) 08648
(5) 05087 (11) 08961
(6) 12247 (12) 10622
(13) 13162
中獎者請在30-7-81前辦公時間內到香港皇后大道中272號15樓C座總會辦事處領取獎品，逾期作廢。

聖類斯預科夜班主辦

LCC/PITMAN商科班
七月份新班
初級簿記 初級打字班 中級簿記
CIF運算及進出口實務班 (一月修畢)
報名：星期一至六上午九時至下午九時
校址：香港西營盤第三街179號
電話：5-480288 5-489905

利源閣

九龍旺角廣東道835-845號
特價預售
地點適中·交通便利·近地鐵車站
地下旺舖·樓底十八呎高
一、二樓商業二層
三樓至二十一樓·高尚住宅·兩梯四伙
每單位面積三百餘呎起
二房一廳·廳房皆窗
三面單邊·柚木地板
鋁質窗門·暗線電燈
乳膠牆身·防盜系統
顏色潔具·用料上乘
地盤電話 3-310181
合新置業有限公司
地址：中環德輔道中120-126號
電話：5-447229

華僑日報
分類廣告
每天八元
費廉效大

地下廠房

① 偉業街16,500呎
② 興業街14,000呎
③ 沙田3,400呎
④ 旺角8,200呎
⑤ 土瓜灣22,000呎
Jones Lang Wootton
國際物業顧問、測計師、估價師、及拍賣師
3-664238

東方牆紙

最佳選擇
萬方牆紙公司
地址：中環德輔道中120-126號
電話：5-447229

本港新聞

警方追捕周生生金行歹徒 出動直升機捉賊

藍帽子圍搜大埔山頭半日無所獲 六匪盜系統掠卅萬元金飾逃

【本報訊】警方昨日出動直升機，在大埔山頭半日，圍搜六名匪徒，但無所獲。警方表示，這六名匪徒係統掠卅萬元金飾後逃脫。警方在追捕過程中，曾出動直升機，但未能成功捉獲匪徒。警方呼籲市民提供線索，協助破案。



（左）大埔山頭發生金飾劫案後，警方在該處圍搜。警方在該處圍搜，但無所獲。警方呼籲市民提供線索，協助破案。

德輔道西一間住宅 男子暴斃家中

死因並無可疑 警方接報後即派員調查

【本報訊】德輔道西一間住宅內，一名男子昨日凌晨暴斃家中。警方接報後即派員調查，初步調查顯示死因並無可疑。警方呼籲市民提供線索，協助破案。

旺角第一百貨公司 被劫現金一萬餘元

合群本田合辦「本田百萬」大抽獎 參觀先進科技開眼界

【本報訊】旺角第一百貨公司昨日被劫，損失現金一萬餘元。警方接報後即派員調查，初步調查顯示劫案係由三名匪徒企圖。警方呼籲市民提供線索，協助破案。

貨櫃車與的士相撞 觀塘交通大受阻塞

低壓屋形成 今有大驟雨 檢獲六十萬元毒品

【本報訊】觀塘區昨日發生一宗貨櫃車與的士相撞事故，導致交通大受阻塞。警方接報後即派員調查，初步調查顯示事故係由貨櫃車司機操作不當所致。警方呼籲司機小心駕駛，確保安全。

揭破泰國販毒集團 檢獲六十萬元毒品

拘捕一名中泰混血男子 警方接報後即派員調查

【本報訊】警方昨日揭破一個泰國販毒集團，檢獲價值六十萬元的毒品。警方在行動中拘捕了一名中泰混血男子。警方呼籲市民提供線索，協助破案。

新航每週貨運量超逾二百五十萬公斤

新加坡航空貨運每週超逾二百五十萬公斤，服務範圍廣及英國、歐洲、中東、亞洲、澳洲及美國。每週超過四百班機，分別前往十七個國家、三十六個城市。新航的機隊包括：獨有的超霸747B客機、747B珍寶機、DC10廣體客機、727豪華客機及最新添置的A300超級空中巴士。新航是金獎及南太平洋區第一家及唯一使用貨運電腦的航空公司，令貨運更快捷方便。詳情請向閣下所委託之空運公司或新航貨運部接洽。

新加坡航空公司貨運

ENPACK (H.K.) LTD.
Civil Engineers & Contractors

invites applications to the posts of:

- (a) Assistant Site Engineers
- (b) Sub-agents
- (c) Agents

Applicants must have the following qualifications:

For post (a): An associateship or a recognized university degree which qualifies for exemption from CEI Part II Examinations, plus some post-graduation design-office experience.

For post (b): Same as (a) above, plus a minimum of 2 years of site experience with a civil engineering contractor or in a resident engineer's office.

For post (c): Same as (a) above, plus a minimum of 5 years of site experience with a civil engineering contractor, two of which as agent on a project with contract value not less than \$10 M.

For posts (a) & (b), ample opportunity exists for gaining good site experience in specialist geotechnical engineering works under a team of qualified geotechnical engineers.

For post (c), preference will be given to applicants who are corporate members of HKIE and possess suitable post-graduation qualifications. With the right candidate we expect him over a period not exceeding 2 years to mature to project managerial grade with an emolument including fringe and provident benefits of some HK\$300,000 p.a.

Please write with personal particulars, experience, salary expected, telephone and a recent photo to the Contracts Director of the Company at Astoria Bldg., 6/F., 24-30 Ashley Rd., Kowloon, Hong Kong.

馬星雲頂七天遊 住宿雲頂兩晚三天

HK\$2,688 (豪華團)
HK\$2,288 (酬賓團)

代客訂購機票及酒店住宿

雲頂高原 渡假樂園
雲頂集團有限公司 電話：5-434841-2

本港新聞

九龍新界四個屋邨 進行打樁整理地盤

工程總值一億二千三百多萬 落成後共可住三萬七千居民

【本報訊】九龍新界四個屋邨，包括沙田、大埔、元朗及屯門，現正進行打樁整理地盤工程。這項工程由地產發展局負責，總值一億二千三百多萬元。落成後，共可容納三萬七千居民。沙田屋邨位於沙田市中心，佔地約一百五十萬平方呎，可容納約一萬二千五百人。大埔屋邨位於大埔市中心，佔地約一百五十萬平方呎，可容納約一萬二千五百人。元朗屋邨位於元朗市中心，佔地約一百五十萬平方呎，可容納約一萬二千五百人。屯門屋邨位於屯門市中心，佔地約一百五十萬平方呎，可容納約一萬二千五百人。

世界華商貿易總會 年內各項會議

加緊籌備進行

【本報訊】世界華商貿易總會，現正加緊籌備進行年內各項會議。該會主席李卓人表示，該會將於今年十一月在香港舉行會員大會，屆時將有來自世界各地的華商代表參加。此外，該會亦將於明年一月在倫敦舉行世界華商貿易會議，以加強華商之間的聯繫與合作。

沿大埔道駛至大圍 電車車禍受傷

一名督察受傷

【本報訊】一名督察，昨日下午在沿大埔道駛至大圍時，與一輛私家車相撞，受傷送院。該督察為香港電車公司職員，當時正執行職務。事故發生後，電車公司隨即封鎖了現場，並派員調查。受傷督察目前情況穩定，正在醫院接受治療。

灣仔六分區委員 聯合舉行就職禮

聯合舉行就職禮

【本報訊】灣仔六分區委員，昨日下午在灣仔市政大廈舉行聯合就職禮。出席者包括區議員、區議員助理及區議員秘書等。新任區議員在就職禮上表示，將竭誠為區內居民服務，並加強與區議員助理及區議員秘書的聯繫。

澳門婆媳爭百五十萬元珠寶案 大律師問余陳耐梅 在另案是否作假證

在另案是否作假證

【本報訊】澳門婆媳爭百五十萬元珠寶案，大律師余陳耐梅在法庭上被問及在另案是否作假證。余陳耐梅表示，他並未作假證，並指責對方在另案中作偽證。法官在聽取雙方證詞後，決定將此案押後審理，以等待進一步的證據。

一國督當年 一九六六年六月廿日

一九六六年六月廿日

【本報訊】一九六六年六月廿日，是香港回歸中國五十週年紀念日。當日，香港各界舉行了多項慶祝活動，包括遊行、集會及音樂會等。香港特首董建生表示，香港將繼續保持繁榮穩定，並為祖國貢獻力量。

灣仔填海區興建海堤 工務局擬在填海區興建海堤

工務局擬在填海區興建海堤

【本報訊】工務局擬在灣仔填海區興建海堤，以加強該區的防洪能力。該海堤的興建將有助於防止海水湧入填海區，並保護該區的居民及財產。工務局表示，該海堤的興建將分階段進行，預計將於明年動工。

中門鄉會籌辦保留村舍 新界山仔頂村居民擬保留村舍

新界山仔頂村居民擬保留村舍

【本報訊】中門鄉會籌辦保留村舍，新界山仔頂村居民擬保留村舍。該村居民表示，他們希望保留村舍，以維護村舍的歷史及文化價值。中門鄉會表示，將盡力協助該村居民保留村舍，並將其作為村舍博物館開放。



灣仔六分區委員聯合舉行就職禮，區議員、區議員助理及區議員秘書等出席。

【本報訊】澳門婆媳爭百五十萬元珠寶案，大律師余陳耐梅在法庭上被問及在另案是否作假證。余陳耐梅表示，他並未作假證，並指責對方在另案中作偽證。法官在聽取雙方證詞後，決定將此案押後審理，以等待進一步的證據。

【本報訊】世界華商貿易總會，現正加緊籌備進行年內各項會議。該會主席李卓人表示，該會將於今年十一月在香港舉行會員大會，屆時將有來自世界各地的華商代表參加。此外，該會亦將於明年一月在倫敦舉行世界華商貿易會議，以加強華商之間的聯繫與合作。

海外信託銀行有限公司
Overseas Trust Bank Ltd

本行設於上環
蘇杭街117至119號
之上環支行將於本年
七月一日起改稱
「上環蘇杭街支行」
特此通告
海外信託銀行謹啓

志佩會舉辦
暑期訓練班

暑期訓練班，旨在提高青少年之學習興趣，並培養其獨立生活能力。本班將於七月一日開始，為期六週。課程包括：英語、數學、科學、歷史、地理、體育及藝術等。歡迎有興趣之青少年報名參加。

葵涌酒樓超級市場
昨晨先後有賊光顧

葵涌酒樓超級市場，昨晨先後有賊光顧。警方接獲報案後，隨即展開調查。目前，警方已拘捕了兩名涉案賊人，並追回部分被竊物品。警方呼籲市民加強防範，以免受累。

每星期亦一樣

本星期!

逢星期日
由歐洲抵達。
往歐洲
逢星期四
截止收貨。

總代理：寶隆洋行
電話：2-23016
澳門代理：興記行
電話：3482, 2493

調整售價

幸福傷風素

由一九八一年七月一日起調整售價如下：

規格	售價
12片庄 幸福傷風素	每包 \$4.00
4片庄 幸福傷風素	每包 \$1.80
12片庄 兒童幸福傷風素	每包 \$4.00
4片庄 兒童幸福傷風素	每包 \$1.80

零售商請注意：
有關調整價格及優待辦法，經已分函通知。
如未接獲者，請電本公司查詢。

幸福醫藥有限公司 5-616205/6

裝修期間有賊光顧
京華銀行昨晨被劫

京華銀行昨晨被劫，警方接獲報案後，隨即展開調查。目前，警方已拘捕了兩名涉案賊人，並追回部分被竊現金。警方呼籲市民加強防範，以免受累。

恭賀瑞興百貨公司
五十五週年誌慶

YARDLEY
VIDAL SASSOON
PARFUMS
CHARLES JOURDAN

總代理：
英商寶利順(香港)有限公司
致意

恭賀
瑞興百貨有限公司
五十五週年誌慶

友誠洋行有限公司 致意

恭賀
瑞興百貨有限公司
五十五週年誌慶

永基織造廠有限公司 致意

恭賀
瑞興百貨有限公司
五十五週年誌慶

安達皮具有限公司 致意

恭賀
瑞興百貨有限公司
五十五週年誌慶

偉星手袋公司 同敬賀

本港新聞

兩賊街頭伏擊 職員被劫珠寶

損失珠寶約值二十萬元

【特訊】昨日下午二時許，尖沙咀中區酒店外發生一宗搶劫案，一名職員被劫去珠寶，損失約值二十萬元。

據悉，該名職員係一珠寶店職員，當時正由該店返回寓所，途經中區酒店外時，被兩名歹徒攔截。歹徒持刀搶劫其身上珠寶，價值約二十萬元。案發後，警方正全力追緝中。

警方積極除黃賭毒 上月檢控二千餘人

五月份出動三千七百多次

【特訊】警方在過去五個月，積極打擊黃、賭、毒三類罪行，共出動三千七百多次，檢控二千餘人。

警方表示，在過去五個月，共出動三千七百多次，檢控二千餘人。其中，在打擊黃、賭、毒三類罪行方面，共出動一千二百多次，檢控一千二百餘人。

錦上添花珠寶展覽 門券收益捐公益金

【特訊】由香港珠寶商會主辦之「錦上添花珠寶展覽」，將於本週末在九龍會議中心舉行。

該展覽所得之門券收益，將全部撥捐公益金，以支持各項社會福利事業。



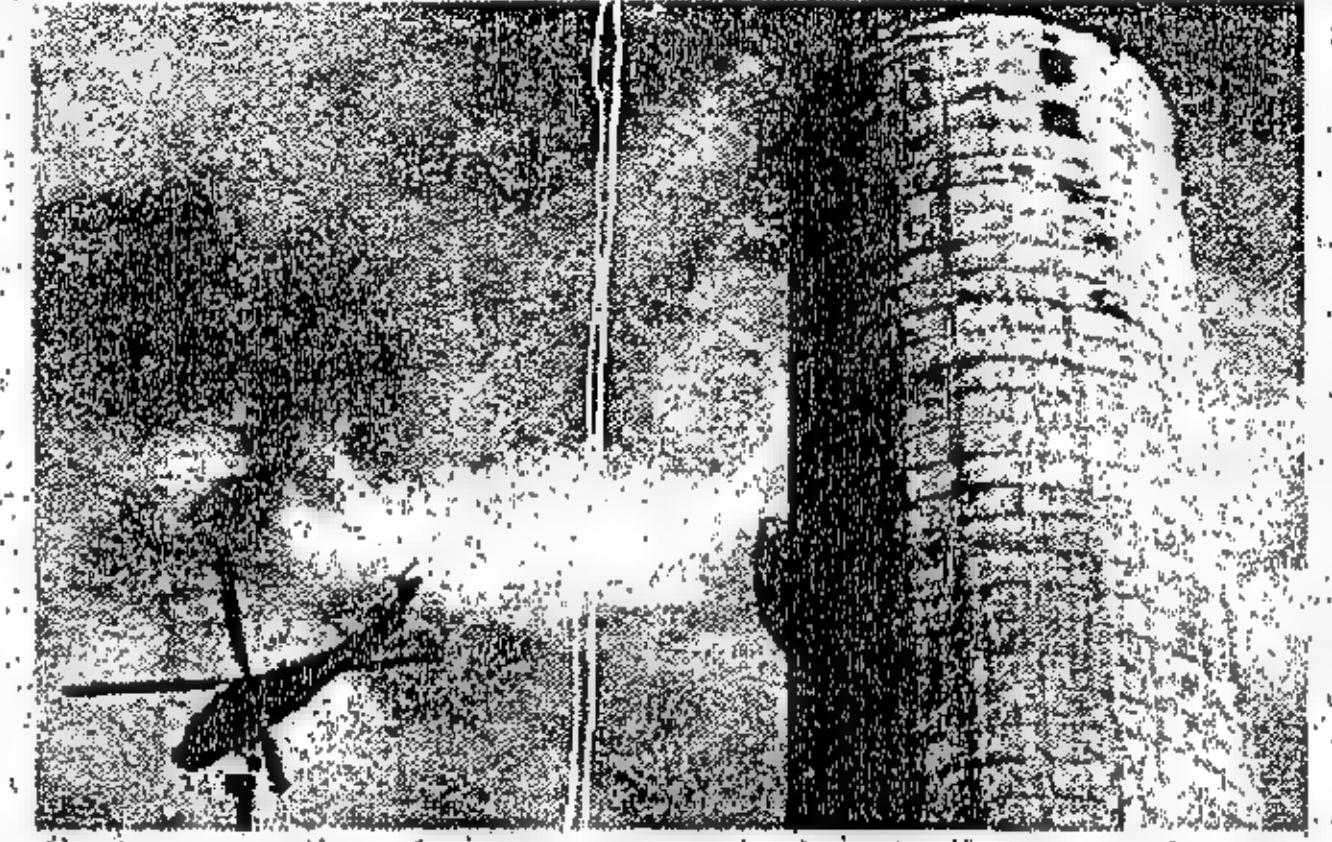
網球熱吹遍香江 深宵排球隊場 教練時鐘六十

【特訊】網球熱吹遍香江，深宵排球隊場，教練時鐘六十。

據悉，深宵排球隊場，教練時鐘六十，吸引了不少網球愛好者參加。

國際股市金融行情

一九八一年六月廿九日 (當地時間)			
倫敦股市 (金融時報指數)			
上午	1,500 (541.90)		
下午	1,500 (543.30)		
紐約股市 (道瓊斯工業指數)			
上午	1,500 (541.90)		
下午	1,500 (543.30)		
東京股市 (日經指數)			
上午	1,500 (541.90)		
下午	1,500 (543.30)		
香港股市 (恒生指數)			
上午	1,500 (541.90)		
下午	1,500 (543.30)		



黃宣平逝世 曾任本港立法局議員

【特訊】曾任本港立法局議員之黃宣平，於昨日(廿八日)因病逝世，享年七十歲。

黃宣平生前曾任本港立法局議員，並積極參與各項社會公益事業。

國總武術觀摩大會 四日與五日在伊館舉行

【特訊】由中國武術協會主辦之「國總武術觀摩大會」，將於四日與五日在伊館舉行。

該大會旨在展示中國武術之博大精深，並促進國際間之文化交流。

男童涉嫌謀殺女童 候精神檢驗報告

【特訊】一名涉嫌謀殺女童之男童，目前正接受精神檢驗，以確定其法律責任。

警方表示，該男童在案發時年僅十歲，目前正接受進一步調查。

聖瑪利奧英文中學 第五屆畢業典禮

【特訊】聖瑪利奧英文中學第五屆畢業典禮，將於近日舉行。

該典禮旨在表彰優秀學生，並為畢業生提供進一步之指導。

男子被控劫殺 不認罪今續訊

【特訊】一名涉嫌劫殺之男子，目前正被控以劫殺罪名，並將於今日繼續受審。

該男子在庭上表示不認罪，並辯稱其行為有苦衷。

直昇機卸吊杆 直昇機卸吊杆

【特訊】一架直昇機在進行維修時，其吊杆被卸下，目前正進行相關檢查。

據悉，該直昇機在維修過程中發現了一些安全隱患，目前已暫停使用。

SAN MARINO LANGUAGE DEPARTMENT

(1) BUSINESS ENGLISH
(2) HIGHER SPOKEN ENGLISH (DIPLOMA COURSE)

教材內容豐富，自成體系
四個月完成

須有會考程度或以上
下午6:40PM-8:10PM上課

★由香港大學及劍橋大學英文證書文憑師擔任

開課日期：七月八日至九月

校址：九龍彌敦道南寧街82號聖瑪利奧書院
(即佐敦道與彌敦道交界處) 電話：3070823 389555

進修科技英語能助你科技進步

英國廣播電台之科技英語課程
第一號計劃 PROJECT-AFTERMATH
即將開始

請向郵局信封夾沙咀郵箱95737 號中文大學校外
進修部或九龍彌敦道200號香港進修學院索取。



為配合十進制推行起見，由一九八一年七月一日開始，各類德士古燃油產品包括電油、火水、石油氣、油渣及工業燃油，均以十進制單位發售，敬希垂注。

有關各類燃油產品所用英制/十進制單位換算如下：

1 英加侖 = 4.546 升
1 磅 = 0.454 千克

香港德士古有限公司

新航 美洲假期

暢遊北美，人人皆喜。新航美洲假期，為您提供北美旅遊之最佳選擇。

美洲西岸八天 \$5,689
出發日期：6月4, 11, 18, 25日
7月2, 9, 16, 23, 30日
8月6, 13, 20, 27日

美洲西岸十天 \$6,889
美洲西岸十二天 \$8,689
出發日期：6月4, 11, 18, 25日
7月2, 9, 16, 23, 30日
8月6, 13, 20, 27日

美洲東岸十天 \$9,889
出發日期：7月30日 8月13, 20日

美洲東西岸十四天 \$13,689
出發日期：7月23日 8月6, 13日

新航 夏威夷81

夏威夷七天 \$4,989
列島聯遊 \$4,989
美洲西岸及夏威夷列島十四天 \$8,989
出發日期：6月7, 14, 21, 28日
7月5, 12, 19, 26日
8月2, 9, 16, 23日

夏威夷渡假連通遊 天天出發 \$3,789

半島各地遊覽團
七月份五十批出發
珍貴假期，不容錯過。本團將於七月份推出五十批遊覽團，前往世界各地，包括香港、台灣、東南亞等地。

歐亞半島白海元遊覽團

歐亞半島白海元遊覽團，為您提供歐亞半島之最佳旅遊選擇。

歐亞半島白海元遊覽團，將於近日出發。

華僑文化

趙少昂大師高足

黃文達國畫展覽

七月七日在會堂八樓揭幕

以粵東畫壇大師趙少昂先生為師，從事國畫藝術者，莫不推崇其藝術成就。趙先生之藝術，不僅在粵東，且在全國，均佔有極高之地位。其藝術之精華，在於其對傳統國畫之繼承與創新。其作品，不僅在形式上，且在內容上，均具有極高之藝術價值。此次黃文達先生之國畫展覽，不僅是黃先生個人藝術成就之展現，亦是對趙先生藝術之傳承與弘揚。展覽將於七月七日在會堂八樓揭幕，屆時歡迎各界人士前往參觀。

今最後展出

下午六時圓滿閉幕

中央美術學院作品展覽，自開幕以來，受到各界人士之熱烈歡迎。展覽內容豐富，包括多種類之國畫、油畫、水彩畫等。此次展覽之最後一天，將於下午六時圓滿閉幕。屆時，所有作品將由中央美術學院之專業人員負責整理與歸還。此次展覽之成功，不僅展現了中央美術學院之藝術實力，亦為華僑文化之推廣與發展，貢獻良多。

佛學班同學會

葉文意明講經

佛學班同學會，將於七月七日（星期日）下午二時，在會堂八樓舉行。此次同學會，將由葉文意先生主講《心經》。葉先生為佛學研究專家，對《心經》之義理，有極深入之研究。此次講經，不僅是同學們學習佛學之機會，亦是對佛學之深入探討。歡迎佛學班同學及對佛學有興趣之人士參加。

西方土風舞訓練班

西方土風舞訓練班，將於七月七日（星期日）下午二時，在會堂八樓舉行。此次訓練班，將由專業舞蹈老師主講。訓練內容包括多種西方土風舞之基本動作與舞步。歡迎對西方土風舞有興趣之人士參加。

成立二十五週年

域多利華埠獅子會，成立二十五週年紀念。此次紀念活動，將於七月七日（星期日）下午二時，在會堂八樓舉行。屆時將有各種慶祝活動，包括茶會、歌舞表演等。歡迎獅子會會員及各界人士參加。

獎揚黎全恩教授

對發展華埠計劃有顯著服務。黎全恩教授，為華埠發展計劃之重要推動者。其在華埠發展計劃中，貢獻良多。此次獎揚活動，旨在表彰黎教授對華埠發展之貢獻。獎揚儀式將於七月七日（星期日）下午二時，在會堂八樓舉行。

康樂家庭

升學還是就業？

中學生面臨的問題。升學還是就業？這是一個許多中學生面臨之問題。在升學與就業之間，學生需要根據自身之興趣、能力及未來之發展，做出明智之選擇。升學可以為學生提供更多之知識與技能，為未來之就業打下基礎。而就業則可以讓學生獲得實踐經驗，並為未來之發展積累資金。學生在做出選擇時，應充分考慮自身之情況，並尋求家長與老師之建議。

婦女暑期游泳訓練班

第五期接受報名

婦女暑期游泳訓練班，第五期接受報名。此次訓練班，將由專業游泳教練主講。訓練內容包括游泳基本動作、呼吸技巧、水中行走等。歡迎對游泳有興趣之婦女參加。

大埔鉛礦坳

林務工作營。歡迎青少年參加。此次工作營，旨在提高青少年之林務知識與技能。工作營內容包括林務調查、森林保護、林務管理等。歡迎對林務有興趣之青少年參加。

通訊地址

姓名：一年齡：通訊地址：電話：此處為通訊地址及電話號碼之填寫區域。

大埔鉛礦坳

林務工作營。歡迎青少年參加。此次工作營，旨在提高青少年之林務知識與技能。工作營內容包括林務調查、森林保護、林務管理等。歡迎對林務有興趣之青少年參加。

通訊地址

姓名：一年齡：通訊地址：電話：此處為通訊地址及電話號碼之填寫區域。

大埔鉛礦坳

林務工作營。歡迎青少年參加。此次工作營，旨在提高青少年之林務知識與技能。工作營內容包括林務調查、森林保護、林務管理等。歡迎對林務有興趣之青少年參加。



雜誌型肖像系列，包括耳環、項鍊和戒指。

醫藥顧問

鼻敏感與小兒食慾不振。鼻敏感是一種常見之過敏反應，症狀包括鼻塞、流鼻涕、打喷嚏等。小兒食慾不振則是指小兒在進食時表現出不感興趣或食慾減退。這兩種情況均可能對小兒之健康造成影響。家長在遇到這些情況時，應及時尋求醫藥顧問之建議，以獲得正確之診斷與治療。

大力水手

你熟識的卡通人物 你喜愛的大力水手。今日隆重推出。大力水手是家喻戶曉之卡通人物，其形象深入人心。此次隆重推出大力水手，旨在為觀眾提供更多之娛樂選擇。大力水手之故事充滿冒險與幽默，深受觀眾喜愛。歡迎廣大觀眾前往觀看。

明珠慧單

作之世驚鍊精、膩細、微透。明珠慧單，由名導女銳新導演。影片內容精彩，演員陣容強大。明珠慧單之推出，為觀眾帶來了極高之藝術享受。歡迎廣大觀眾前往觀看。

鮮奶溝廉忌

評好大、據虛大、場夜午。鮮奶溝廉忌，由名導女銳新導演。影片內容精彩，演員陣容強大。鮮奶溝廉忌之推出，為觀眾帶來了極高之藝術享受。歡迎廣大觀眾前往觀看。

盤惑仔放暑假

油耳出聽首六廿曲名。盤惑仔放暑假，由名導女銳新導演。影片內容精彩，演員陣容強大。盤惑仔放暑假之推出，為觀眾帶來了極高之藝術享受。歡迎廣大觀眾前往觀看。

金華盛頓

滿爆大 映獻場五天今。金華盛頓，由名導女銳新導演。影片內容精彩，演員陣容強大。金華盛頓之推出，為觀眾帶來了極高之藝術享受。歡迎廣大觀眾前往觀看。

本港新聞

裁定謀殺罪成
青年判處死刑

另外傷人罪被判入獄十二年

二、宗疑爲黑社會爭執事件，釀成一死兩傷血案有關，在案發後五
方追捕調查後，被落案控以「謀殺」等三項罪名一案，昨解嚴
結，六男一女陪審團聆畢後，復出向法官回報，一致裁定被告三
成立，審判專員梅恩哈畢，依例判處被告首罪死刑，其餘兩項仍
入獄十二年。

司機管理不善駕駛
罪名成立罰款一萬

(新亞雜誌去年十一月廿一日，曾載中文大學新亞路發生宗

教意外，三名中文學生女當被一輛正斜坡之新亞路發生宗

教意外，事後該區軍警當被控以「(一)不尊重莊嚴，對名

譽，法官以該宗教不尊重莊嚴，罪名，被告告第四罪名成立，被告

，被告以該宗教不尊重莊嚴之罪後，被告告第四罪名成立，被告

千元而餘下之巨額訟費則裁定被告成立，被告被處以監禁

被告首名護保明廿四歲，係罪如下：(一)至(三)指被告

地以該宗教不尊重莊嚴之罪後，被告告第四罪名成立，被告

為(三)項罪名及受控性侵犯，判被告同日間拘留及受罰金，(被告被處以監禁

，由於意圖理會而令到上述三名女身體受傷受審，(被告被處以監禁

不聽教訓而導致少許身體受傷罪罪成立，罰少半在該意圖理會

讀者論

歡迎讀者來函投訴或討論社會問題。來函請附真實姓名及地址，以便寄回覆信。但來函請勿撰寫，勿一紙書兩頁，請合作爲感。

大會堂國學講座勿將聽衆摒諸門外

[illegible]

電門郵政服務近來忽有不尋常表現

[illegible]

勞工督察出庭作供

[illegible]

<p>欠善，特別是頭部，因除兩耳，其他兩邊均形成出口狹窄，濃煙如火時，濃煙於</p>	<p>（新亞組）中華巴士公司編更組正副主任，因為貪污性收受機金錢利益，作為給予他們工作上方便之報酬，乃為廉潔人員據投訴</p>	<p>黃國祥，卅九歲，編更組副主任，同被控於七年，月卅日至八零年方便</p>	<p>案取</p>	<p>八月</p>	<p>（二）</p>	<p>廉潔組主任：（一）</p>	<p>黃國祥，卅九歲，編更組副主任，同被控於七年，月卅日至八零年方便</p>	<p>案取</p>	<p>八月</p>	<p>（二）</p>
--	---	--	-----------	-----------	------------	------------------	--	-----------	-----------	------------

部門內有工人
四處發生
匪徒重傷
(五)廠
空氣流通
冷氣系統
煙燻以消滅
捕獲方法則
(六)廠內
經常須有保
安物品最低之額
僅有易燃品
揭發，將兩人拘送，昨
日解上總多利亞地方法
院審訊，兩人承認一項
串謀收吞金銀利盜罪，
主審法官黃桂洲在判
詞案指後，認為案情嚴
重，重判首被告入獄四
年半，次被告入獄四年
。法官在判案時表示
，被告兩人於七年開
始，收受其低薪同事金
錢，很顯然不是一時之

在庭內之檢察官及應署人員，大吵大鬧，並高呼無效功，嚇得法官官

[illegible]

通商口岸對於動植物之禁輸，而華至一千九百零五年，而出口之工藝品，則以五十餘種爲限，在十年前，勞務總計有八十五名上工廠者，自費巡視六十五人，監禁，完稅巡視八十人。

政府化學部：名外稻穀，化學化驗局，每日下午三時至五時許到該品，際協助游動及警署之調查，易受腐敗內有兩處地點焚燒燒室，一是十步房，另一是模範里門附近焚燒處，肯定焚燒處是在土庫內，走過該處約有幾處藥舖賣腐爛物，拾獲腐爛物來有幾箱，可與假有假箱，紙條等物，據該圖片，顯示土庫內之火警，甚爲異常，土庫內內又有人，隱匿土庫內內，若無紙此種程度，本則覺得甚爲奇怪，單人供未確。

新新洋服
十八週年
以資料上集，附設

的臺灣新洋服時值，其原料各處正頭，的原料各處正頭，款式，王臣顧多光，爲最選購，最號者，

一九一八年七月一日開始，空郵及平郵郵費

將會調整。同時，包裹郵費及郵件掛號費亦會調整。

本港信件及印刷品郵費將不會更改。

詳情，可向任何本地郵政局或致電5-2671222郵政服務詢問部查詢。

Mobil

由七月一日開始，
本公司所有產品，包括：

火水
輕質柴油
重質燃油
石油氣

**石油氣
化工產品**

均以「十進制」發售
敬希垂注

十進制
容量單位為 升
重量單位為 千克

香港美孚石油有限公司

國泰航空公司計劃

增新航綫購新飛機

往同一地區票價可能不同但相差不了

(本報訊)國際航線多，國泰航空公司開辦由本港飛往美國、溫哥華等處，如把海運掛號行李考慮進去，多項服務，以吸引更多港人前往北美洲。西來香港，來往南美各埠。

目前本港大部份航空公司之飛機票價，是根據航空公會所擬定的標準而定，故一般而言，飛同一地方的價格相差無幾。

國泰航空公司正增購兩架波音七四七飛機，預備在明年六月投入服務，使該公司的波音七四七客機由目前的四架增至六架。

客機為了發達的國旗，國泰航空公司的空姐訓練學校亦已準備就緒，新設校址是在國泰機場行政大樓內。

剛開，新設校址台加強各項設備外，並會利用游泳池及浴室等設施。

空姐訓練學校行政主任表示：公司要求每名空姐除能說母語外，並能說多國語言，以高服務效率，故開設這項訓練學校刻不容緩。

至於辦理空姐班次，並不是為學員提供進修機會，而是該公司要求每名空姐當最低限訓練十六公尺以至半公里，故教練員必須有強大體格。

目前，國泰航空公司共有一千多名空姐，她們包括九個不同國籍及地區的人，分別來自香港、菲律賓、南韓、日本、新加坡、馬來西亞、泰國、印尼及台灣。

至於貨運服務方面，則佔了國泰航空公司收入的百分之十六，而國泰公司已增聘多架七四七貨運機，與國際航空公司合作，開闢西歐的空運業務。

不過，非聯的亞細亞航空公司除外，除了不少乾貨（如衣服、手錶、儀器等等）入口外，每日大批過貨基本即時，貨運站便派了另外的貨車接載。

有小不滿意（如紙張、水浸等），放到每日下午四時，有大批過貨基本即時，貨運站便派了另外的貨車接載。

因此，國泰航空公司貨運站員工的工作，港府如有可能的話，應考慮一個專處理過貨站的車站，以保持貨運站的衛生環境。

連續第八年獲利

客一百一十二萬二千
百五十二名及貨重二

約旦航空公司去年

[illegible]

快輪八日由地中海

開航，前赴韓國釜山
星(BOONY STAR)
號貨輪，在月九日
星期四)，由釜山到
本港，停泊在油蔴地
卸貨之日，翌日(十日)
開航，前赴韓國釜山

百保利輪船公司
上之百保盤(BARBAR PHAM)號貨機
於七月七日(星期一)
從美國抵港，旋
在國泰四號樓上落貨
即日駛往美加之邁阿

●飛往中南美。
日本郵船(香港)
有限公司代理之快輪

輪，在下月八日（星期三）由地中海到來，停泊在A號池上落貨，翌日（九日）開往地中海之塞得港、伊斯坦堡、貝魯特。

金亞洲七月四抵埗

寶貝來下週四卸貨
亞洲雅士週末到即日啓航台灣
雲嫻蒞亞地中海駛來九日抵
(本報訊)大坂郵船三井物產(香港)有限公司之郵船「
MOZUKA」號，於本月十九日(星期四)從地中海抵港，
裝卸上落，至廿一日(星期日)再啟程回中。

主美
海

貨 岸 亞(亞細亞) 碼頭在 亞細亞及 亞細亞及

抵日期星佳
日九訂號和
中從統總士亞皮

達抵日期星佳美
開日九訂號和海
到柬中從統總士亞皮

（本報訊）中央航
業有限公司代理之美佳
（MAY SKY）號客機
輪，於下月五日（星期
日）由菲律賓到港，停
泊在B號池上落客貨。

亞寶士本週未到

亞實士由美駛來
薩凡那九月九赴東北
(本號開) 大阪而
船三井船舶(香港)有限
公司代理之薩凡那丸
SAVANNAH MARU
四日(星期一)
尼拉駛到香港，停
國際四號橋起卸貨
，即日開行，前往

圖：船舶的組合主管黃植森及技工吳順雄、梁寶安、彭國新在基丹尼指導下焊接木港建造的第一個鑽油台，該自升式鑽探台屬馬拉松公司設計，的圖1-SD-1C則是專為美國聖羅公司承造。

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司
歐洲定期航綫

M.S. SULU CAREER 江亞快輪
 七月十二日落貨 七月十三日開行
 直航：HAMBURG ANTWERP ROTTERDAM,
 AMSTERDAM HULL LIVERPOOL LONDON.
 Cuta, Las Palmas, Melilla Via Rotterdam,
 Bremen, Oslo Gothenburg, Aarhus, Bergen, Helsinki,
 Copenhagen, Stockholm, Lisbon, Leixoes, Malmö,
 Liverpool, London, Turku, Kotka, Tromsø Via Hamburg.
 Leohav With Transhipment At Antwerp

大古船務(代理)有限公司
太古輪船有限公司
香港大馬路四樓 電話：5-26431

亞澳快航有限公司
客貨兩便

收貨站：現任
駁泊處：現任

亞洲明珠	ASIAN PEARL	開航
東方專家	ORIENTAL EXPERT	11/7
澳洲明珠	ASIAN JADE	12/7
澳洲明珠	AUSTRALIAN EXPLORER	20/7

紐西蘭快航 太古、大原、三井、達華聯合航線

收貨站：海運處及彩虹橋新倉（黃埔倉）

開來分關 NEDLLOYD FRANKLIN Auckland & Wellington

黃埔西 KWANGSI Lautoka, Suva, Auckland, & L

新畿內亞及南太平洋航線 收貨站：密里南 彩虹橋新倉

咸拿（全貨箱服務） 收貨 彩虹橋新倉 收貨 現代貨碼頭 收貨

CHENG TU Wewak, Madang, Lae, Rabaul, Honiara

收貨站：彩虹橋新倉（黃埔倉） 收倉 26 P/7

郵 關 Jayapura, Santo, Vila, Noumea, Papeete, P



**貨箱碼頭及彩虹橋記
貨箱碼頭兼浦**

貨箱數	件運數	到港
247	317	5 6/7
177	177	19 20/7
177	187	20 21/7
257	257	28 29/7

直航：非酒羅島、達克蘭、
威爾遜、列抓蘭。
收貨貨箱到港
時間：開始 14/7 15/7
16/7 29/7 30/7

貨箱碼頭 Tel: 13 247 421
倉(普地倉) Tel: 3-642100
收貨(可收輪船)已載貨
始：載倉(可收全箱) - 1/7
& Port Moresby.
載船港 3/7 到港 2 6/7
Jo Pago, Apia, &



**KYOS
LIN**

協成汽船株式會社

陽光

寶貝

MA'S BELA ROZ

七月九日由日本抵港
十日開往：星洲
七月六日開往：星洲

總代理：**協成輪船(港)有限公司**
香港皇后大道中商大廈一〇一號
電話：(02) 252 2222 (02) 252 2233 (十線)

在A號泡起卸貨物，翌日(九日)開航，直往地中海之的黎波里，里斯本、加薩布蘭卡及拉斯波馬斯。

美國總統輪船公司
廠下之皮亞士總統
(RES. PIERCE)號貨輪，
輪，延至本月廿九日(

M.S. "SUN BRIGHT"

七月五日由日本經香港

輪船公司電話
三三〇〇七
大連埠 電話
四一四八

本公司代理 電話
三三〇〇七

超郵貨物自開往阿拉伯灣之喀拉拔、刁拜、達文、阿爾達比及孟買等。

川崎
本平洋 二三七一九
本平勃務 三六二七七
太古 四四九一九
太來 二四七九七
矢野 二四二七九
日本郵船 二四〇八八
山下新日本 四九六〇〇

入口船期表

[illegible]

出口船期表

(船名)	(國名)	(往何處)	(日期)	(公司)
美 洲 綫				
美利堅	PRES. MADISON	加州西北太平洋	一日	總
美利堅	SL. DEVELOPER	西南太平洋	一日	統
美利堅	THOMPSON LYKES	墨西哥灣	一日	海
美利堅	NEPTUNE DIAMOND	美國西岸	一日	和
美利堅	SIMBA	加州西北太平洋	二日	恆
美利堅	DIAMOND PHOENIX	美國西岸	二日	統
美利堅	ANDERS MAERSK	美國東岸	二日	太
美利堅	PRES. VANBUREN	美國東岸	二日	馬
美利堅	GALLEON AGATE	紐約美國東岸	三日	達
美利堅	ELBE EXPRESS	加州西北太平洋	四日	豐
美利堅	ZIM TOKYO	香港廣州	四日	成
美利堅	ASIA ACE	加州西北太平洋	四日	鳴
美利堅	YOHKOH MARU	美國西岸	五日	下
美利堅	ORT. EXECUTIVE	西北太平洋	五日	崎
美利堅	AM. LEGION	加州紐約	五日	郵
美利堅	SL. FINANCE	西北太平洋	五日	輪
美利堅	SEA ARCHITECT	加州紐約	五日	船
美利堅	FROTAMANILA	加利福尼亞	六日	美
美利堅	EVER SUPERB	加州紐約	六日	利
美利堅	OCEAN CONTAINER	加州紐約	六日	達
美利堅	DART BRITAIN	加州紐約	六日	豐
美利堅	BARBER PRISM	加州紐約	六日	成
美利堅	BARBER TENNESSEE	加州紐約	六日	鳴
美利堅	SL. LIBERATOR	加州紐約	六日	下
美利堅	F. E. TRADER	加州紐約	六日	崎
美利堅	FROTADURBAN	加州紐約	六日	郵
美利堅	SOLON TURMAN	加州紐約	六日	輪
美利堅	BONITA ACE	加州紐約	六日	船
美利堅	ALDEBARAN	加州紐約	六日	美
美利堅	ALBERT MAERSK	加州紐約	六日	利
美利堅	PRES. HOOVER	加州紐約	六日	達
歐 洲 綫				
美利堅	UNIQUE CHALLENGE	地中海	三十	豐
美利堅	HAMBURG EXPRESS	歐洲	一日	成
美利堅	KOREAN JACEJIN	歐洲	一日	鳴
美利堅	MEK. ZHELTOVSKY	歐洲	一日	下
美利堅	EVER VOYAGER	歐洲	一日	崎
美利堅	TAO YUAN	歐洲	一日	郵
美利堅	SELANDIA	歐洲	一日	輪
美利堅	MONI BLANC MARU	地中海	四日	船
美利堅	GRIGORY PETRENKO	地中海	四日	美
美利堅	KHUI REPIN	歐洲	四日	利
美利堅	NORD HANGEN	歐洲	五日	達
美利堅	JIN JIANG	歐洲	五日	豐
美利堅	DRYAR	歐洲	六日	成
美利堅	LEXA MAERSK	歐洲	六日	鳴
美利堅	CHINA CONTAINER	歐洲	六日	下
美利堅	UNIQUE CHALLENGE	歐洲	六日	崎
美利堅	DART AMERICANA	歐洲	七日	郵
美利堅	SANJOHN BOY	歐洲	七日	輪
美利堅	NOTO MARU	歐洲	八日	船
美利堅	TOKIO EXPRESS	歐洲	八日	美
美利堅	OCEAN HARMONIA	歐洲	九日	利
美利堅	KAPITAN GNEZDILOV	歐洲	九日	達
澳 洲 綫				
美利堅	AUST. ENTERPRISE	澳洲	三十	豐
美利堅	ADVARA	澳洲	一日	成
美利堅	NOVIKOV FRIBOY	澳洲	一日	鳴
美利堅	CHENG TU	澳洲	一日	下
美利堅	ATHLON	澳洲	一日	崎
美利堅	ASIAN PEARL	澳洲	一日	郵
美利堅	ZIM SINGAPORE	澳洲	一日	輪
印 巴 中 東 綫				
美利堅	ORT. EXPORTER	阿拉伯海	三十	豐
美利堅	NEW DRAGON	紅海	一日	成
美利堅	IGN. SHUAIB	波斯灣	一日	鳴
美利堅	IMANOLOVERETT	阿拉伯海	二日	下
美利堅	NEW STALLON	阿拉伯海	二日	崎
美利堅	H.K. ISLAND	波斯灣	二日	郵
美利堅	TAO YUAN	波斯灣	二日	輪
美利堅	YUE FLOWER	波斯灣	二日	船
美利堅	BANGLAR TARANI	波斯灣	二日	美
美利堅	NEPTUNE ZIRCON	波斯灣	二日	利
美利堅	KAZUKAWA MARU	波斯灣	二日	達
美利堅	GOLDEN DAMMAM	波斯灣	二日	豐
美利堅	SONGHKHA	波斯灣	二日	成
美利堅	CHAR LO	波斯灣	二日	鳴
東 南 亞 綫				
美利堅	OCEANIA STAR	新加坡巴生	三十	天
美利堅	CEDILIE MAERSK	新加坡巴生	三十	馬
美利堅	FORTUNE MARINER	新加坡巴生	三十	士
美利堅	GLORIA TRADER	新加坡巴生	三十	海
美利堅	KOTA SINGAPURA	新加坡巴生	三十	洋
美利堅	HOI WAI	新加坡巴生	三十	平
美利堅	NEPTUNE ZIRCON	新加坡巴生	三十	海
美利堅	HANGANG GLORY	新加坡巴生	三十	豐
美利堅	MAKEVERETT	新加坡巴生	三十	成
美利堅	DINA	新加坡巴生	三十	鳴
美利堅	AND. TARUNAGA	新加坡巴生	三十	下
美利堅	ALBERT MAERSK	新加坡巴生	三十	崎
美利堅	MANOLOVERETT	新加坡巴生	三十	郵
美利堅	DJAKARTA	新加坡巴生	三十	輪
美利堅	TEXAS. YELLOW ROSE	新加坡巴生	三十	船
美利堅	BLUE SHARK	新加坡巴生	三十	美
美利堅	ABOITIZ CONBARRIER	新加坡巴生	三十	利
美利堅	SOVEREIGN ACCORD	新加坡巴生	三十	達
美利堅	CENTRAL LUZON	新加坡巴生	三十	豐
美利堅	WORLD TIGER	新加坡巴生	三十	成
美利堅	PRAVADE SEA	新加坡巴生	三十	鳴
美利堅	SINGWIND	新加坡巴生	三十	下
美利堅	KOBE MARU	新加坡巴生	三十	崎
美利堅	PRINCESS LIBRA	新加坡巴生	三十	郵
美利堅	NEPTUNE ZIRCON	新加坡巴生	三十	輪
美利堅	GISO MARU	新加坡巴生	三十	船
美利堅	MALAYAN FREEDOM	新加坡巴生	三十	美
美利堅	NO.5 BINEKA	新加坡巴生	三十	利
美利堅	NEW HYSAN	新加坡巴生	三十	達
美利堅	FORTUNE RUNNER	新加坡巴生	三十	豐
台 灣 · 日 本 · 金 山 綫				
美利堅	ROYAL STAR	基隆	三十	新
美利堅	STRAIT CONTAINER	基隆	三十	海
美利堅	TRADE CONTAINER	基隆	三十	豐
美利堅	FORMOSA CONTAINER	基隆	三十	成
美利堅	HSING HWA	基隆	三十	鳴
美利堅	JUPITER	基隆	三十	下
美利堅	GOKURYU	基隆	三十	崎
美利堅	HP ACE	基隆	三十	郵
美利堅	JURATA	基隆	三十	輪
美利堅	BONITA ACE	基隆	三十	船
美利堅	SILVER STAR	基隆	三十	美

SILVER STAR	銀星	四
DONAM 2	釜山	四
ASIA ACE	日本	四

利美	RAMONEVERETT	日本金山	四日	羅來
奧英	YOHOKH MARU	日本	五日	羅利行
奧英仙士	Y.T. OCIOŚZYNSKI	日本	九日	羅來
非 洲 籍				
利美	NAVALIS	南非	六日	羅來
西非	WEST AF. CARRIER	拉高斯阿巴三	五日	羅來
西非	EDNA	拉高斯阿巴二	二日	羅來
金馬	GOLDEN CAMEROON	拉高斯阿巴三	三日	羅來
西非	CEDARBANK	南非	三日	羅來
西非	AFRICAN CORAL	拉高斯阿巴二	五日	羅來
金	GOLD ASIA	南非	五日	羅來
金	YUE FLOWER	南非	五日	羅來
金	NL CRYSTAL	南非	六日	羅來
西非	HOLSTIA	南非	六日	羅來

OCEAN HARMONIA 地中海 八日 大 三
日空郵 (星期一) 截郵時間

印度、毛里求斯、英國、北婆羅洲、以色列、荷蘭、
 比利時、丹麥、西德、芬蘭、葡萄牙、西班牙、挪威、
 法國、瑞典、愛爾蘭共和國、澳大利、義大利、利
 比亞、希臘、塞浦路斯、紐約、肯雅、南非、尼日
 利亞、英三島嶼、扎伊爾、巴拿馬、澳洲、斐濟、
 紐西蘭、波多黎各、西德、日本
 南德、美國、阿根廷、沙巴、夏威夷、巴拿馬共和國
 、厄瓜多爾、秘魯、玻利維亞、加拿大

娛樂圈

無綫盃游泳精英賽

黃日華泳技夠吸引

【本報記者採訪】由香港無線電視主辦，香港游泳總會協辦的「無綫盃」游泳精英賽，於昨日（六月九日）下午四時正，在沙田馬場舉行。黃日華在男子一百米自由泳決賽中，以一分零二秒零四的成績奪冠。黃日華在賽後表示，他對自己的表現感到滿意，並希望能在未來的比賽中取得更好的成績。

港台電視部

藉暑假開拍兒童劇場

好時光舉行簽約儀式

【本報記者採訪】由香港無線電視主辦，香港游泳總會協辦的「無綫盃」游泳精英賽，於昨日（六月九日）下午四時正，在沙田馬場舉行。黃日華在男子一百米自由泳決賽中，以一分零二秒零四的成績奪冠。黃日華在賽後表示，他對自己的表現感到滿意，並希望能在未來的比賽中取得更好的成績。

盧鴻光持綠咭申請

被大馬路關卡拒入境

【本報記者採訪】由香港無線電視主辦，香港游泳總會協辦的「無綫盃」游泳精英賽，於昨日（六月九日）下午四時正，在沙田馬場舉行。黃日華在男子一百米自由泳決賽中，以一分零二秒零四的成績奪冠。黃日華在賽後表示，他對自己的表現感到滿意，並希望能在未來的比賽中取得更好的成績。

以相夫教子為樂

胡燕妮滿足現狀

【本報記者採訪】由香港無線電視主辦，香港游泳總會協辦的「無綫盃」游泳精英賽，於昨日（六月九日）下午四時正，在沙田馬場舉行。黃日華在男子一百米自由泳決賽中，以一分零二秒零四的成績奪冠。黃日華在賽後表示，他對自己的表現感到滿意，並希望能在未來的比賽中取得更好的成績。

着燈透視鏡外景隊

昨大馬路來收獲豐

【本報記者採訪】由香港無線電視主辦，香港游泳總會協辦的「無綫盃」游泳精英賽，於昨日（六月九日）下午四時正，在沙田馬場舉行。黃日華在男子一百米自由泳決賽中，以一分零二秒零四的成績奪冠。黃日華在賽後表示，他對自己的表現感到滿意，並希望能在未來的比賽中取得更好的成績。

慧妍會訪問新界

參觀新市鎮建設

【本報記者採訪】由香港無線電視主辦，香港游泳總會協辦的「無綫盃」游泳精英賽，於昨日（六月九日）下午四時正，在沙田馬場舉行。黃日華在男子一百米自由泳決賽中，以一分零二秒零四的成績奪冠。黃日華在賽後表示，他對自己的表現感到滿意，並希望能在未來的比賽中取得更好的成績。

胡樹儒製老夫

在日本大受重視



地樓

買賣租賃 · 建築材料
瓷磚潔具 · 電器燈飾
傢俬裝修 · 居室設計

每天收費

三寸半位(一格高)每段三十元
加印紅色每段四十七元半
七寸位(二格高)每段六十元
加印紅色每段九十五元

朱有蘭工業大廈

青洲山道永康街61至63號
9200呎全層三面草邊可作多種工業用途

基隆街雙旺舖

石硤尾街口12月交吉每間850呎連780呎間
錦綉八間相連
D段1060及850各四間即可入伙
南昌街長沙灣
東南五樓1600呎兩單位打通連名貴裝修
K7792455陳先生洽(自誤)

高級貨倉全幢

葵涌地王近貨櫃碼頭，地鐵站，高速公路，銀行行政中心。詳情請親往角郵箱78738。
(即覆)

安昌樓

新樓全幢招租
軒尼詩道157號 九折優待
地下 721呎 租18,000
一樓 521呎 租4,500
二樓 521呎 租4,500
四樓 521呎 租3,800
有入伙紙，即租即用
正義 電話：5-452522

工業大廈出租

上葵涌打磚坪街16至24號
有利貨倉工業大廈第二期
八樓(座九千尺寫字樓)
話冷氣水電齊可即用合各行工業或貨倉有意請電
12-254021-5徐生洽

官塘地下平租

興業街4號地下約750呎
樓高15呎。適合空運陳列汽車各業近地鐵及碼頭
四通八達地點一流
電5-436717 5-439497洽

豪華花園別墅

座於龍珠島及客龍別墅之間，園林景色，面積有8000呎及6000呎
花園、泳池、五車位、網球場。
合租處：仁德置業有限公司
德輔道中120-126號20樓A座
電話：5-447229, 5-437753

荃灣工業中心大廈

中層2,968呎
另大私家車貨車位數個
(廉價租售)
請電：H 623125 李小姐洽
H 614111

銅鑼灣旺舖吉售

洛克道近馬師道實用壹仟呎
闊830呎合各行業售560萬
彌敦道舖吉售
近公衆四方街連閣樓千呎呎
門面29呎半適合銀行陳列室
售400萬 H447212信誠地產

出租

豪華花園 518-1,250呎
富貴花園 1,340-1,506呎
柏苑 1,732呎
富貴花園 740-762呎
富貴花園 1,760呎
富貴花園 1,037-2,314呎
香港置地有限公司
代辦部：香港德輔道中
電話：5-266471 內線317

中環高級寫字樓

德輔道中國際大廈對面
全海景茶色玻璃面積捌百餘呎
全全新樓宇租售均可，售價
每呎\$2288元，租面議
有意請電
5-421321 5-421426
南洲發展洽

中國高級寫字樓出租

2200呎，一層一伙，面海，有裝修冷氣，鄰近停車場，巴士總站及地鐵站。電12-622211 EXT22

三角碼頭寫字樓出租

德輔道西40至60號18樓，光線充足，空氣清新，只存500餘呎及600餘呎二間相連，單租一間也可。
意洽電話：3-678086-9 3-491923-4

擁有大量東南亞客戶

業歡迎交物業各港專
主迎易業人區九代
委委託租處樓宇界理
南洲地產代理有限公司
421321 421426

置富花園

大小單位租售
歡迎業主委託
香港置地有限公司
代辦部：香港德輔道中
電話：5-266471 內線318, 319

冷氣工廠平租

黃竹坑道59號四樓全層
8,500呎有冷氣系統設備，交通方便，招工容易，適合各類貨倉及工業用途，每呎月租\$2.50，長短期任便
有意請電：5-523839洽

奇利牌

美國製造 蒸氣清潔機
適合各種用途
冷氣、車房、醫院、工廠、酒家
安泰機械有限公司
電話：3-319339 3-444532

租售

德士古道
荃灣工業中心
單位面積
2,388至45,338方呎
Vigers
Chartered Surveyors
電話：5-241103-5

kwikset k locksets

美國凱式牌門鎖
品質高/設計佳/款式多/
總代理 安泰機械有限公司
九龍彌敦道333號地下
電話：3-319339 3-844632

獨立唐樓即買即住

九龍城，城道49號，住宅只餘數伙
地下旺舖連閣樓共壹仟餘呎
只售壹佰陸拾餘萬元
祐昌建築公司3-7115951

42層高成基商業中心

707至1188呎高級寫字樓及全層出租
洽購處：明方財務有限公司
電話：5-240001

青山道地王旺舖廉

青山道 220號232號及236號地下，旺舖三間
每間面積千餘呎，地旺人稠，適合銀行、商務公司、珠寶行或其他商業用途
詳情電699431洽

南康大廈

九龍元洲街354號設斜街交界
住宅單位 兩房一廳 三個餘呎
現成樓宇 即可入伙 每呎售 八百餘元
洽購請速 以免向隅
電話3-600486

凱旋工商

中心第三期
低層有兩相連單位出租每單位5,000呎並有豪華車位
合資字樓間，陳列室用或大店舖900呎 81年四月入伙
有意者請電K 423146洽

拔萃商業大廈

銅鑼灣區面對伊利沙伯大廈鄰近海濱
道出入口交通方便面積380呎四正實用
伙數少管理完善租務特廉
請電 5-246104 陳洽

舖位租售平過住宅

荷安海電路太祥街口即太古城隔鄰
1A-2號四間共3000呎售 330萬元租面議
接洽處六基有限公司
香港德輔道中39-41號六基大廈六樓 電話：5-262497

深水埗

順寧道工業大廈
地下旺舖廉租
順寧道265及271至277相連舖位由1,300至7,800呎地旺人稠合各行工業商業。
詳電699431洽

本欄廣告 · 費用廉宜

集中宣傳 · 收效宏大

舖

2,000呎
2,500呎
3,000呎
3,500呎
4,000呎
4,500呎
5,000呎
5,500呎
6,000呎
6,500呎
7,000呎
7,500呎
8,000呎
8,500呎
9,000呎
9,500呎
10,000呎
10,500呎
11,000呎
11,500呎
12,000呎
12,500呎
13,000呎
13,500呎
14,000呎
14,500呎
15,000呎
15,500呎
16,000呎
16,500呎
17,000呎
17,500呎
18,000呎
18,500呎
19,000呎
19,500呎
20,000呎
20,500呎
21,000呎
21,500呎
22,000呎
22,500呎
23,000呎
23,500呎
24,000呎
24,500呎
25,000呎
25,500呎
26,000呎
26,500呎
27,000呎
27,500呎
28,000呎
28,500呎
29,000呎
29,500呎
30,000呎
30,500呎
31,000呎
31,500呎
32,000呎
32,500呎
33,000呎
33,500呎
34,000呎
34,500呎
35,000呎
35,500呎
36,000呎
36,500呎
37,000呎
37,500呎
38,000呎
38,500呎
39,000呎
39,500呎
40,000呎
40,500呎
41,000呎
41,500呎
42,000呎
42,500呎
43,000呎
43,500呎
44,000呎
44,500呎
45,000呎
45,500呎
46,000呎
46,500呎
47,000呎
47,500呎
48,000呎
48,500呎
49,000呎
49,500呎
50,000呎
50,500呎
51,000呎
51,500呎
52,000呎
52,500呎
53,000呎
53,500呎
54,000呎
54,500呎
55,000呎
55,500呎
56,000呎
56,500呎
57,000呎
57,500呎
58,000呎
58,500呎
59,000呎
59,500呎
60,000呎
60,500呎
61,000呎
61,500呎
62,000呎
62,500呎
63,000呎
63,500呎
64,000呎
64,500呎
65,000呎
65,500呎
66,000呎
66,500呎
67,000呎
67,500呎
68,000呎
68,500呎
69,000呎
69,500呎
70,000呎
70,500呎
71,000呎
71,500呎
72,000呎
72,500呎
73,000呎
73,500呎
74,000呎
74,500呎
75,000呎
75,500呎
76,000呎
76,500呎
77,000呎
77,500呎
78,000呎
78,500呎
79,000呎
79,500呎
80,000呎
80,500呎
81,000呎
81,500呎
82,000呎
82,500呎
83,000呎
83,500呎
84,000呎
84,500呎
85,000呎
85,500呎
86,000呎
86,500呎
87,000呎
87,500呎
88,000呎
88,500呎
89,000呎
89,500呎
90,000呎
90,500呎
91,000呎
91,500呎
92,000呎
92,500呎
93,000呎
93,500呎
94,000呎
94,500呎
95,000呎
95,500呎
96,000呎
96,500呎
97,000呎
97,500呎
98,000呎
98,500呎
99,000呎
99,500呎
100,000呎

舉世稱第一！
最生猛的繪動，
傳誦四十年！
最流行的歌曲，

普慶明珠江

獻映 六場 明天

加開四點一

瑰麗七彩 全新印本 投入童話世界 令你身心愉快

雪姑七友

大威宜

最美麗的故事！最可愛的卡通！

Walt Disney's **Snow White** AND THE Seven Dwarfs

人心！
永遠活在
影壇！
飲譽世界

人紀錄
獨創驚

再版發行！
第七次

小呆仙 噴嚏仙 畏羞仙 瞌睡仙 快活仙 晦氣仙 長老仙

智取妖魔
存艷屍，
玻璃棺保
仙山七友

大快人心

氣活現
鏡·神
心如明
矮人
七小
如白雪
仙·情
美勝天
公主
白雪

頓盛華·統總影都倫敦利台舞
 光新華大
 聲華·華大新·華豪
 華美
 華寶
 都銀·江珠
 宙宇·球環

最後 五場	最後 五場
小 家 碧 玉	踩 縫
明日 獻映	今晚 少龍虎
離 隊 死 敢	獸 眼 明 目
天	無 情 龍
主演 王元龍	主演 龍女

國際 紅磡 聲 凱·約 泰國 樂 民 門 金 都 國 聲 聲 旺 都 冠 帝 國 帝
 K 826749 新 壩 仔 八 尖 山 紅 北 角 12-102109 後 帝 國 帝
 新 壩 仔 八 尖 山 紅 北 角 12-102109 後 帝 國 帝

帝國
最後
布公仔
帝后
交叉零蛋
明
映
奇味
鮮奶
滿
廉

華南 **都京** **宮麗碧** **仔港香** **嘉和** **豐福地** **蘇油星** **恒華龍** **石寶** **都富** **樂新** **樂快·都新** **利多域**

天今後最
片巨司公亞比倫哥
主雅杜。小波
演堅化基料姬
島珊瑚膏
！珊瑚膏

鮮奶 忌廉 明六場
溝 廉 場
森強。場早今

蘭亭 亞洲 文華 翡翠 黃金 明月 寶聲 娛樂 珠明 慶晉 樂百 連海 寶珍 華麗 禾嘉 都皇 后皇 昌南 寶國

今天後最
 伊雷 廖偉雄 胡文
 交叉零蛋
 新潮流
 大喜劇
 公餘
 歡樂場
 鮮艷：明
 奶霸：天

抽籤公佈日期：一九八一年七月六日

特別獎五名：
各得麗確 AD-1 全自動袖珍
之部。附有內藏自動捲片器
及日曆記錄。
每部價值：HK\$680.00

抽籤公佈日期：一九八一年七月六日

0168833

密蒙山增旺DEKG 友恒

子道375號

聘請商科職員數名者
請電1217八六〇五
1217八六〇三五

具照片履歷函本
報信箱339號

中及酬上舖
需字薪龍號

請經興
起請信
敦道
20

F.4或有訓練
假誘離
心松坂

謝用富
銘信

28 下未婚單身中英文打字能出國有事榮心爲女友電照本報三三信箱

生田高價參股新羅網
電話H:706431黃姑娘

年水付BOX
雅
作二司
取千第
股

黃淑貞

1

荷李活道總社信

碑

方便讀者 選擇旅遊

快樂又優悠

干諾道西24號地下
5-457517 5-457568

美加 13天 \$ 8999
美加東西岸 17天 \$ 13999
23/7 6/8 13/8
歐洲 14天 \$ 8999
13/7 27/7 10/8 22/8
歐洲 16天 \$ 8999
7月9,16,23,30 8月6,13,20,27

 <p>日本本州 \$2899 7天 逢星期日出發 遍遊東京、箱根、富士山、京都、奈良、名古屋、大阪等。</p>	<p>特約代理店: (東京接受訂房) 東京: 銀座東急大酒店 赤坂東急大酒店 大阪: 大阪東急大酒店 馬尼拉: 喜來登大酒店 滿城: 滿城東急大酒店</p>
<p>菲律賓 部、百島七天\$1599 一、五飛菲航出發 旅遊大客部、山房、碧碧湖、百勝樓、火山湖等。 乘、前晚享受</p>	<p>泰國 芭堤雅六天\$1499 七天\$1599 逢星期一、二、六 上午機出發</p>

日本本州

八天高級豪華團 **\$2890**

逢星期二、四、六出發

增遊大阪神戶博覽會

過遊：東京 太陽宮 煙倉、箱根、富士山、清見湖
五福 天國寺 白崎瀑布
日光 美加多夜遊會 宇都宮 輕島園

※東京—大阪內陸機※

東京—大阪行車要九小時，本團獨有一
內陸機，節省行車九小時。

回程可停留台北。

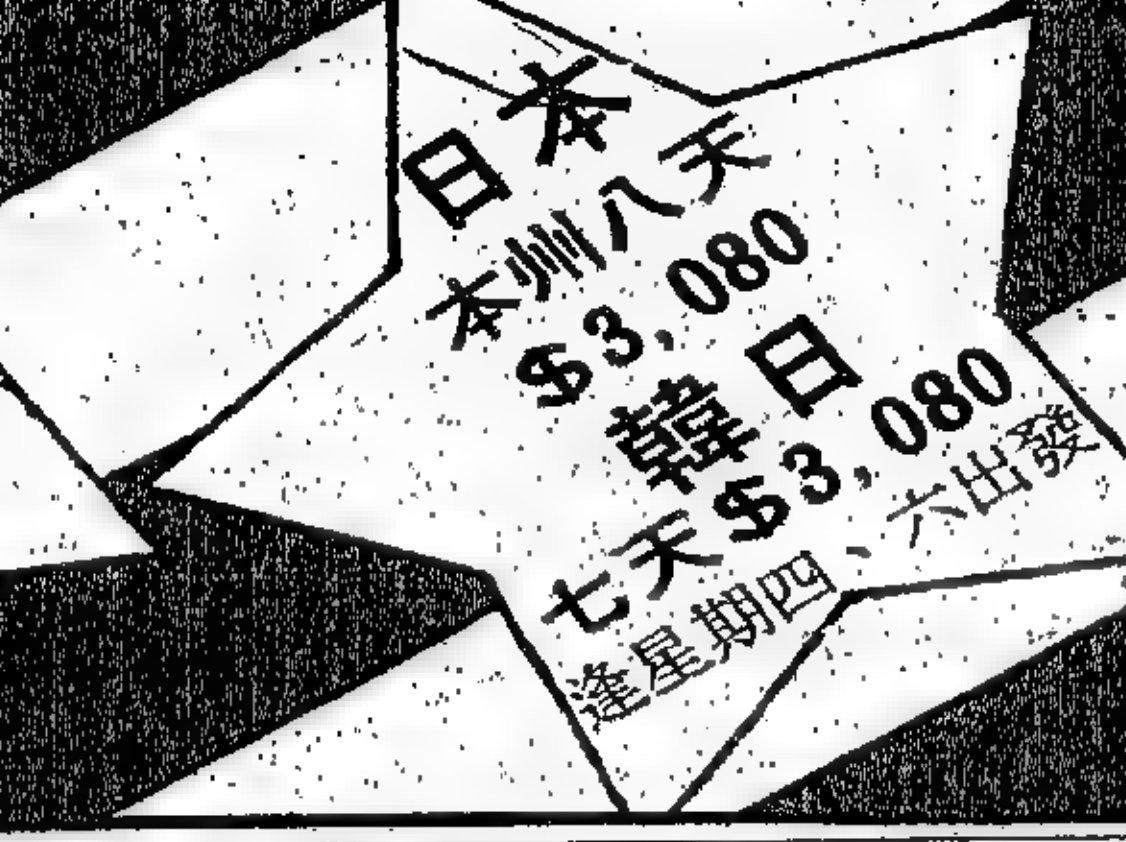
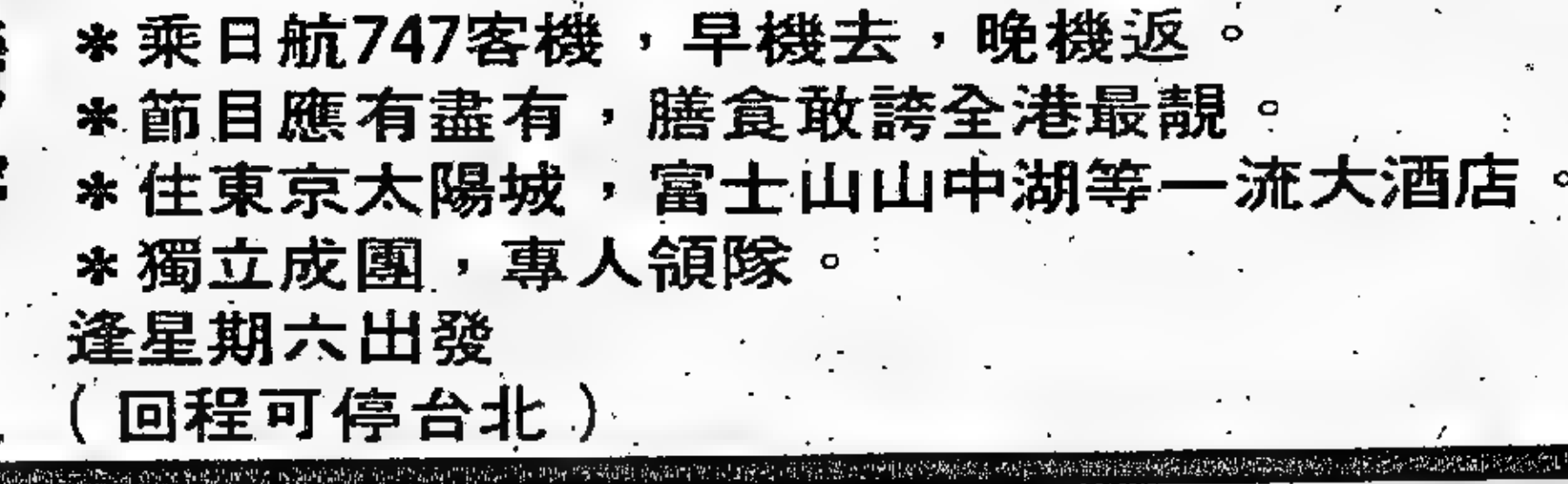
◎隨食歡酌全港最靚

日本 本洲 8天
\$ 3190
遍遊東京、箱根、富士山、京都、奈良、名古屋、日光、大阪等名勝風光，美加多夜總會，日本狄斯尼樂園，宇都火車一流酒店。 7月25日 8月8日

新航及法航歐洲精華團
13天 \$ 7995 8月3日

全泰國 曼谷、清邁、曼谷、清邁、曼谷、清邁
\$1490 起 曼谷、清邁、曼谷、清邁、曼谷、清邁
\$1990 曼谷、清邁、曼谷、清邁、曼谷、清邁
全港獨有 * 新增①長勝灘②仙猴山
勝在酒店靚 · 膳食好 · 時間足
 * 三晚芭堤雅、六次夜總會，節目豐富
 * 曼谷住MANHATTAN 芭堤雅住有私家海灘之ROYAL CLIFF HOTEL
 * 團價環遊、公認最熱、最靚、二、四、六出發

選擇旅遊



★澳洲8天遊覽團 \$7890
出發日期：6月13日、7月25日、
8月15日



直航高雄 台灣環島

1. 住圓山、希爾頓、阿里山賓館，全港獨有，歡迎比較。
 2. 專家策劃，創全新行程，內容寬寬，內航飛機花蓮。
 3. 多晚在總會表演，膳食多元化，保證與別不同。
 4. 直接經營，路線可靠，專人領隊，團獨獨立。
 5. 全部導遊均經嚴格精選，保證賓至如歸。
 6. 早機去，晚機返，觀光時間最充足。

逢星期二、四、六出發

直航高雄 台北返港

九天大特價 \$1850 七天\$1590

住宿全桂林最豪華之丹桂或同等飯店，全部冷氣 四天 \$1390
房間，特別安排住秦始皇，三王建設之靈渠。 五天 \$1490
日期：7月4,8,11,15,18,22,25,29日 8月1,5,8,12,15,19,22,26,29日



暢遊著名佛寺 玫瑰花園 桂河橋 大佛統 永華市場 大皇宮
巴提雅 珊瑚島 古城文化節 鯉魚湖 泰皇夏宮 古都大城 清邁
雙龍廟 泰點山 美人當等 多晚夜總會 住檳城 堤岸夏宮
納萊 清邁素里旺大酒店 真正日出發 獨立成團

新航早機 天天同價 日日出發

足7天\$1560 清邁八天團\$2090

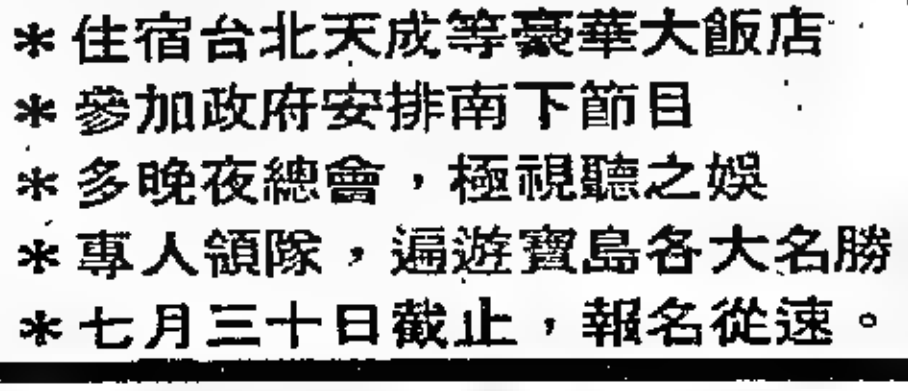
凡報名參加旅行團贈送美美西餅一打

華東北京11天

三程飛機，來回香港上
航機，遍遊上海、蘇州、無
、北京各名勝如萬里長城、故宮、
和園。住宿奧資賓館。

出發日期 ~~27/6~~ ~~15/7~~ ~~22/7~~ ~~1/8~~ **428**

香港中區環球商場三樓303室電話：⑤—216131—3



* 台灣觀光局審定甲種旅行社 · 香港直接收客中心 * 九龍油麻地彌敦道 534 號嘉榮大廈 19 樓 B 座

方便讀者 選擇旅遊

華僑日報分類廣告收費廉效大力

利華 3-306331-4

台灣環島大 1599

北迴線鐵路野生動物博覽會

全港首創, 九天行程 五天收復
乘西光火車往花蓮飛機返台北
往玉山高山草甸原野松林雲霧天成
遊覽第一出產 票價330元

只收工本費 **\$35**

台證 特快十天出證

台北機票十酒店 \$ 799

永安 亞亞 磐磐 天成 樂園 芝蔴 財神
天天24小時入接換住宿三晚雙人套房

馬票七天 \$2299 晏晏六天 \$1499

上海康致公636號報行中心905室

港產布匹及進口布匹實銷全面疲滯

燈芯絨積壓最重價格更低殘

和背訂新持堅然仍價訂紗棉巴韓降雖價棉際國

〇〇元，中級筒庄紗，一三〇元至一二〇元，上級筒紗二，一八二五元至一七〇〇元，二，一三〇〇元至一二三〇元，中，上級筒庄紗，一五五〇元至一四八〇元，南韓庄，支普通通紗，九七五元至九二五元，四支普通通紗，一七〇〇元至一六二五元，廿支三精梳紗，三六五〇元至三三〇〇元，支，支，七五〇元，中國大華，支藍紗二，二八〇元至二四〇元，支，支，藍風紗，二四〇〇元至二二〇〇元，廿支支藍普通紗，二四〇〇元至二二八〇元，精棉紗，五八八元至五五〇元，四支支藍風普通通紗，九八〇元至三三〇〇元，精梳紗，三六八八元至三二〇〇元，支，支，混紡紗價格亦無動靜。台灣五×五×五五分包三，三三〇〇元至三三〇〇元，中國大陸六×五×五五分包三，三三〇〇元至三三〇〇元，四十五支，〇八八元至〇八三〇元，四十五支，〇八三〇元至〇八〇〇元，四十五支，一八〇〇元至一六〇〇元。

(芝加哥廿八日電)全國棉花協會副主席助理威爾遜氏說，由於世界供給短期縮減，棉價回升，以及預期今年其餘時間利率將趨於下降，因此，棉花行情發展良好。

他警告說，九個國際商品年會說，如果能源價格上漲，棉花產量可能因多元素生成本提高而趨於增加。

目前，棉花價格低迷。他說，棉廠客戶認為這是因為利率上升後使得

[illegible]

糧市穩步

供量仍疏，緊勢未改；泰國新粟登場及中國大陸七
人心觀望。

(特約)泰國新粟 未改，後市續僵。
發賣，供應仍疏，近期 暹羅料商表示，近月
貨價難跌。米市趨勢 期銷路恐趨疲於平糶，

期棉市穩好

全日共成二百九十四手，近期合
約價穩，遠期則跌。

(特約)昨(廿一)日香港商品交易所所屬之
期貨部已收好，全日共成二百九十四手，較上週五
五加百四十三手，近期合約價穩，遠期則微落。
商品交易另設操作日收市價：七月八十八點
二五美仙，共成四百八十手；八月八十七點八
點美仙，共成四百二十手；十月八十六點六五
美仙至三手，三月八十七點四五美仙，共成一百
四十手，三月八十七點四四美仙，共成一百零六手。
五月八十七點六六美仙，共成一百零六手。

[illegible]

後市仍被看好。月初續供，影響

狀態，燕窩、黃豆粉等價格表現尚堅挺，粟米由於有存貨壓倒，貨價感尚屬堅實狀態。

面人論，雖然實價穩好，然而，在雞貨淡季中，各類原料的成宜並未過飽，由於雞場用量不多，故貨價的短期輕微波動，顯得得不重要。

各原料中，燕窩走勢最疲，短期內，市道仍偏平穩，而燕窩一類，商人指出，燕窩市勢堅挺，由於外圍未下降的減少和暴供下降的影響，此使無其他

提供應的，萬苞燕窩已於較早時收銷，短時間內，外圍將恢復出清，最長時間「空欄」。另外，天氣炎熱，魷魚類，墨魚色，喇蜆粉皆受壓迫，因此，導致該等貨價亦趨平穩。

東京市美

收市價下略

全日總

(特約東京電)

外匯市場日元微跌
美元兌日市時為
三十五元五角
○，比上日收市十三
元，合日收市十三
十條九萬元為少
影響，此使無其他

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

價 後 記 由 國 九 世 投

（特訊）港幣兌美元後同趨平穩，其他主要歐洲金銀幣兌港幣，則一平一落。

歐洲金銀幣兌港幣，昨（十七）日，美金最低的五五五點二〇至五五五點四〇，兌港幣五五五點八五，升一點〇，港幣兌美金，變成五五五點四八，升五點一五，港幣兌英鎊，四點八五，其最主要外幣兌港幣，每日加一六元四角〇，其他五種外幣，每百盾兌港幣八七點四五，無跌。

港匯指數仍報一十九點七五，比對上週六，外匯業人士稱：昨日港出兌先交投暢活，總行照常拆借進出，交投平穩，國內銀錢亦甚，總行屬十五點七五，無升跌，隔晚銀錢亦甚，五種外幣十五點半，比上週五升一分。長城銀幣，昨（十六）日，無升跌，一個月期成十六點八厘。

歐洲美元利率，一個月期七厘七五，一個月期七厘二五，三個月期七厘五，三個月期七厘二五，六個月期七厘二五，九個月期七厘二五，十二個月期七厘五，升六分三厘。

亞洲美元利率，一個月期七厘五，三個月期七厘五，六個月期七厘五，九個月期七厘五，十二個月期七厘五，升六分三厘。

[illegible][illegible][illegible]

一又 分三 跌兩 爲十 知拆 元，跌 四，五 船六 即跌 歡。

漢中	二	巴	大	龍	六	通	主	依	前	百	三	十
漢中	二	巴	大	龍	六	通	主	依	前	百	三	十

[illegible]

金價

國際跌破四五〇美元
○年四月來另低點。期
(特訊)昨(廿九)日本東京市在尾市時美國西四十元，八日現跌外五二一美元。白銀價格松動，昨日為週一，例無外國行市報盤，由於此際市後人心已轉穩，但於下午接收收市時突受倫敦電入擲，引起美市人心下陷，因而金市亦受牽連而跌四〇〇美元的金市大關，在短期則因因素未明，有起落，故此人心仍不穩，拋場更烈。另一方面，有消息說倫敦金幣一開市將有大跌，故於此際亦有消息說倫敦金幣一開市將有大跌，故於此際亦會跌八九四元，以二九九〇元低價結束此市，市後跌至八九二五元，二九九〇元低價結束此市，市後跌至八九二五元，二九九〇元低價結束此市，市後跌至八九二五元。

尾市凌厲再跌每三

如水流

理大關影響巨大，二八六五
金入月收市四四四美元，跌一
的跌勢中每度會同而低
金價跌勢急，故昨五開
金融持穩，並無特別信
跌勢已成。國際金價已跌
的情況，實不知跌到何種
在金海承接近收市時，
金商趁早在本港拋售，
值稍回，在交役後，
下午開市，九三二、三精
五，最低僅低價二八八
元七，日最高三八四
九三，低點八八九。
由於經濟的好轉，
七萬五千磅。

向報低四十九元

收市，為全日低點，亦為入五點五美元。白銀跌後回穩

所言之，一九九一年底將是金市的五年一週期的最後一個也是三七七五美元。澳洲的波萊利認為金市的月月底盤則到二四一四三四美元左右，這也是金幣評論家對金市市場現狀所持有的看法最屬備好，它美元兌新西元市已經開始。

雖然論說，在過去的一週間，金價全面下挫，成為國際示好及后之去力，而該支則感式上升。在上週的支撐位下，沖破四五〇〇美元極罕安持點。

不炒，在報界的一些分析師多認爲四四〇〇美元才是金市的主要支持價格（三六〇〇美元及四〇〇〇美元），而它的阻力點，如據表上的指數顯示金市還沒出現過大的壓力也，一片江河日下之際。在本性因素方面還影響到金價減低，故近過去數個星期，美元在通脹膨脹而繼續減低。

[illegible]

大戶競爭 東京股市創新高

【本報東京廿九日電】東京股市廿九日創下新高，日經指數收盤報三萬八千八百七十一點，升八三二點。東京股市成交量達一億三千萬股，創下新高。東京股市成交量達一億三千萬股，創下新高。東京股市成交量達一億三千萬股，創下新高。

會，但東產，普三數七而急杜報日交

制管匯外寬放
存款幣幣人
六個月 寬外 東京在
例之後 留制 日本放
六個月 留制 日本放

泰陸大
車大

[illegible]

價 較 豆 二 五 九 百 九 十 九 市 開 音 在 及 本 國 購 酒 毫。

